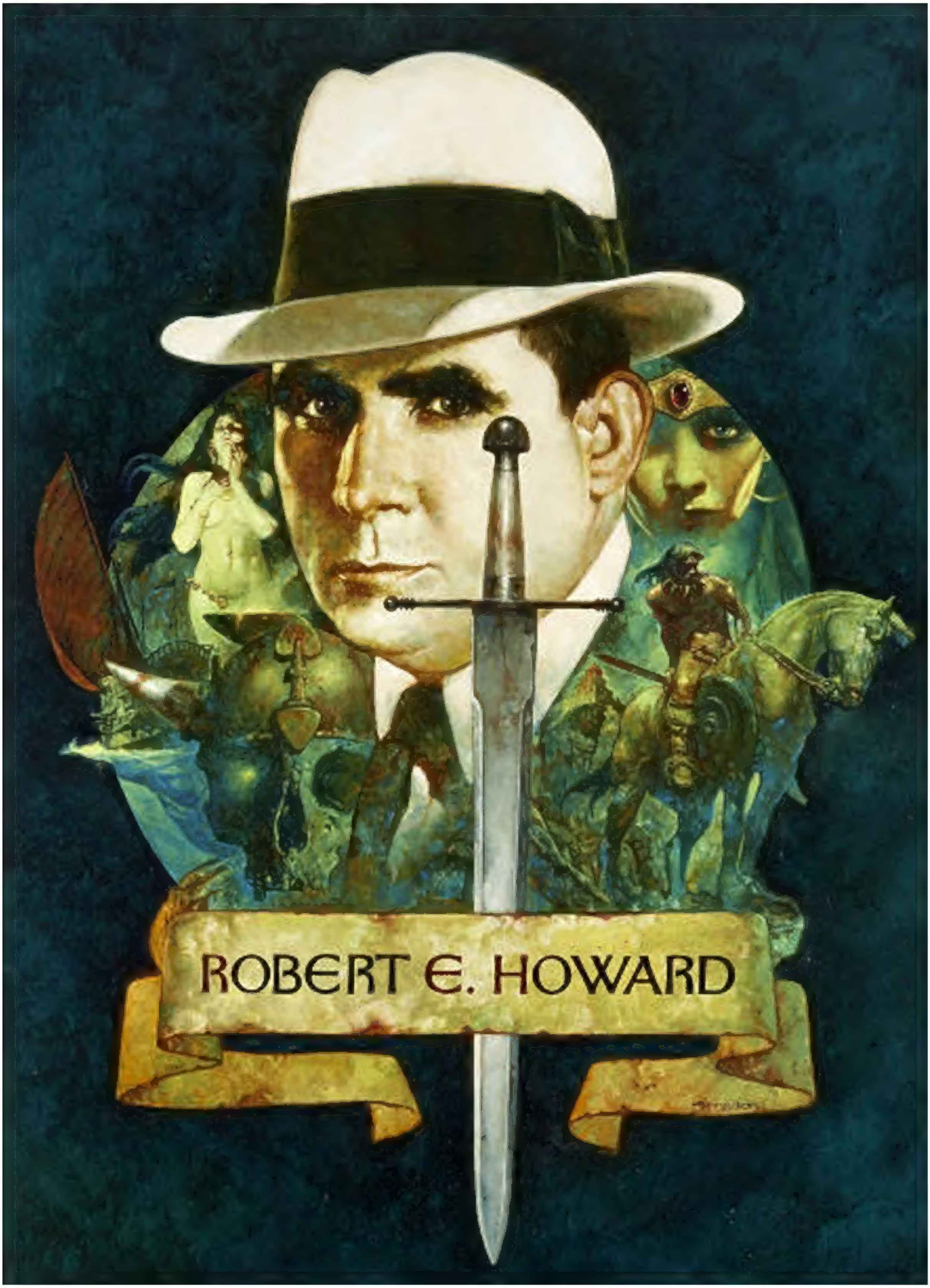
# LA EPOPEYA DE CONAN

TOMO 47

EDICIONES NEXUS

## LAS PRESAS Y EL CAZADOR

**EN MEMORIA DE ROBERT E. HOWARD, GRACIAS POR CREAR A CONAN Y A SU MUNDO FANTÁSTICO.**



# CRONOLOGÍA DE CONAN EN CÓMICS, DE 28 A 29 AÑOS
## SÉPTIMA PARTE

HYBORIA
VANAHEIM
ASGARD
Haloga
HYPERBOREA
PATHENIA
Loulan Plateau
CIMMERIA
Ben Morgh
Venarium
BORDER KINGDOM
BRYTHUNIA
NEMEDIA
Belverus
Numalia
Hanumar
Gunderland
Galparan
Tanasul
Mt Golamira
PICTISH WILDERNESS
Thunder River
Black River
Fort Tuscelan
AQUILONIA
Tarantia
Shamar
Shirki River
Fort Thandara
Poitain
Red River
CORINTHIA
ZAMORA
Shadizar
Arenjun
Yezud
OPHIR
Ianthe
KOTH
Khorshemish
Khrosha
KHAURAN
ZINGARA
Kordava
ARGOS
Messantia
Barachan Isles
Tortage
Isle of the Black Ones
SHEM
Asgalun
Akkaria
Eruk
Shumir
Anakia
KHORAJA
Steppes
Zuagir Desert
Zamboula
Kharamun Desert
Kuthchemes
Khemi
Luxur
Styx
STYGIA
Kheshatta
Sukhmet
Zabhela
Meroe
Gazal
Ghanata
KUSH
DARFAR
KESHAN
Keshia
Alkmeenon
Kordafan
Bamula
Kuthal
Kassali
Siptah's Isle
Zarkheba r.
Matamba
Kulalo
AMAZONIA
JUMA'S KINGDOM
BLACK KINGDOMS
Black Coast
Southern Isles
PUNT
ZEMBABWEI
New Zembabwei
Old Zembabwei
DRUJISTAN
IRANISTAN
Isles of Pearl
TURAN
Vilayet Sea
Isle of the Iron Statues
Yaralet
Khorosun
Vezek
Shahpur
Sultanapur
Akif
Fort Wakla
Aghrapur
Xapur
Ilbars River
Khawarism
Fort Ghori
Zaporoska
Secunderam
HYRKANIA
Rhamdan
Wahuan Desert
Onagrul
Khorai
Lake Ho
KUSAN
Shamballah
Throana
Paliana
MERU
Shadakor
Sumero
Thogara
Yimsha Mts
Himelian Mts
Ghor
Peshkauri
Jhumda
KOSALA
Yota-Pong
Khorala
Ayodhya
UTTARA KURU
VENDHYA
Jhelai
Bab-Haras
Misty Isles
KHITAI
Shu-Chen
Shaulun
Paikang
Rou-Gen
Swamp of the Dead
LEMURIA
KAMBUJA
Angkhor
CHRYSAGON - 2004
chrysagon@free.fr

**CRONOLOGÍA DE CONAN EN CÓMICS, DE 28 A 29 AÑOS, TABLA 47**

El pícaro
Novelas Gráficas Conan Color, 1

Espadas de Zhamakand
La Espada Salvaje de Conan. Volumen II, 5

Terror bajo la cripta
La Espada Salvaje de Conan. Volumen II, 6

Cazadores de hombres
La Espada Salvaje de Conan. Volumen III, 7

Los hombres de barro de Keshan
La Espada Salvaje de Conan, 49

Tristes lágrimas en la jungla
La Espada Salvaje de Conan. Volumen III, 10

La venganza de Nitocris
La Espada Salvaje de Conan, 152

**LA CRONOLOGÍA DE CONAN EN COMICS, EN SU ETAPA CLÁSICA.**

Hola amigo lector, gracias por descargar estos tomos que estoy editando con tanto esfuerzo y dedicación minuciosa para que disfrutes de estos tomos y de las historias de Conan de manera cronológica, y aunque nada es perfecto, esto es lo mejor que podrás ver en tu vida sobre la cronologia del Cimmerio favorito de Robert E. Howard. Me toma mucho tiempo limpiar las páginas y remasterizarlas. Disfrúto mucho haciendo esto, porque leo cada historia que terminara en los diversos tomos antes de que los edite como tal, y luego de leerlos los ordeno cronológicamente, y edito, al final en mi orden busco imágenes del género fantástico relacionado al arte fantasía y especificamente del género de fantasía heroica y épica, o como se le conoce también, el género de espada y brujería pero de Conan y su mundo.
Todo es para los fans, para ti, dado que si descargas esto es porque te gusta el personaje de Conan y su fantástico mundo, y para la posteridad, además para que la leyenda Robert E. Howard, tempranamente muerto, se mantenga viva en cada uno de los fans.

NEXUS

CONAN™
EL PÍCARO
John Buscema & Roy Thomas

# CONAN EL PÍCARO

Afrontemos *Conan: El Pícaro* con espíritu gastronómico. ¿Han probado alguna vez la cocina hindú? Si se atreven, probablemente se ahorren el mal trago de tener que elegir lo que no se conoce y se encuentren con un «menú de degustación». En pocos minutos, su mesa estará cubierta de multitud de platos y viandas de sabor misterioso y nombre impronunciable. Más o menos, como asomarse al balcón de la comida de la India y otear hasta el horizonte todo lo que hay en el paisaje. O, al menos, el panorama que esté dispuesto a ofrecernos el restaurante pintoresco en cuestión. La idea no es darse un atracón y levantarse de la mesa saciado y jurando por Buda que aquella ha sido la mejor cena de nuestra vida, no. Se trata más bien de probar algo nuevo y quedarse con una impresión general de lo que es el arte culinario de los vecinos del Ganges.
Bueno, pues *Conan: El Pícaro* viene a ser algo así como el menú de degustación de la cocina cimmeria. Es decir, que aquí no hay un atracón de nada, pero abundan los entremeses, y casi todos los sabores del bárbaro están representados. Algunos, con un modesto caldito, otros, con una jugosa brocheta. En esta novela gráfica, Conan recorre casi completa la escala de su carácter: borracho, disipado, astuto, ágil, alegre, furioso, valiente, precavido, lujurioso, confiado, frenético y desolado. Piensen que en su colección mensual a veces pasan muchos episodios sin que se le note un cambio de humor, mientras que aquí todos se apelotonan.
En cuanto a ambientes, también hay variedad: una parte urbana, otra parte silvestre, y un poquito de civilización perdida. Falta algún lance marinero, pero en sustitución del mismo tenemos un viaje en balsa por el río.
La aventura pasa por la maquinación palaciega, el campeonato sangriento en la arena, el duelo a muerte con el monstruo y la resurrección de una maldad milenaria y putrefacta. ¿Nos falta algo? Cierto, Conan no hace de ladrón, pero a cambio ejerce de secuestrador.
¿Usted no se atrevía a hincarle el diente a Conan pero siempre se había preguntado qué tal estaba? Ahora tiene la oportunidad. ¿Duda de que un plato tan especiado funcione? El cocinero es Roy Thomas, y el camarero que lo sirve John Buscema. Sinceramente, nadie como ellos dos sabe lo que se cuece en el horno del cimmerio. De hecho, podemos decir con mayor rotundidad: siempre es una buena noticia que Roy Thomas y John Buscema trabajen juntos.
Además, tal vez para que tanto exceso y tanta ambición enciclopédica no les desbordara los modestos límites de una novela gráfica, Thomas y Buscema se han visto obligados a cortar por lo sano. Han cortado argumentos, tramas potenciales, cabezas, viudas, guerreros. Esto le da un muy efectista tono lúgubre al tebeo. Vamos, que tiene chicha y chorrea sangre, y el picante está fuerte.
Se acabarán chupando los dedos.

**Trajano Bermúdez**

# CONAN
## EL PÍCARO

Una Novela Gráfica
protagonizada por el personaje creado
por **Robert E. Howard**

argumento de
**John Buscema & Roy Thomas**

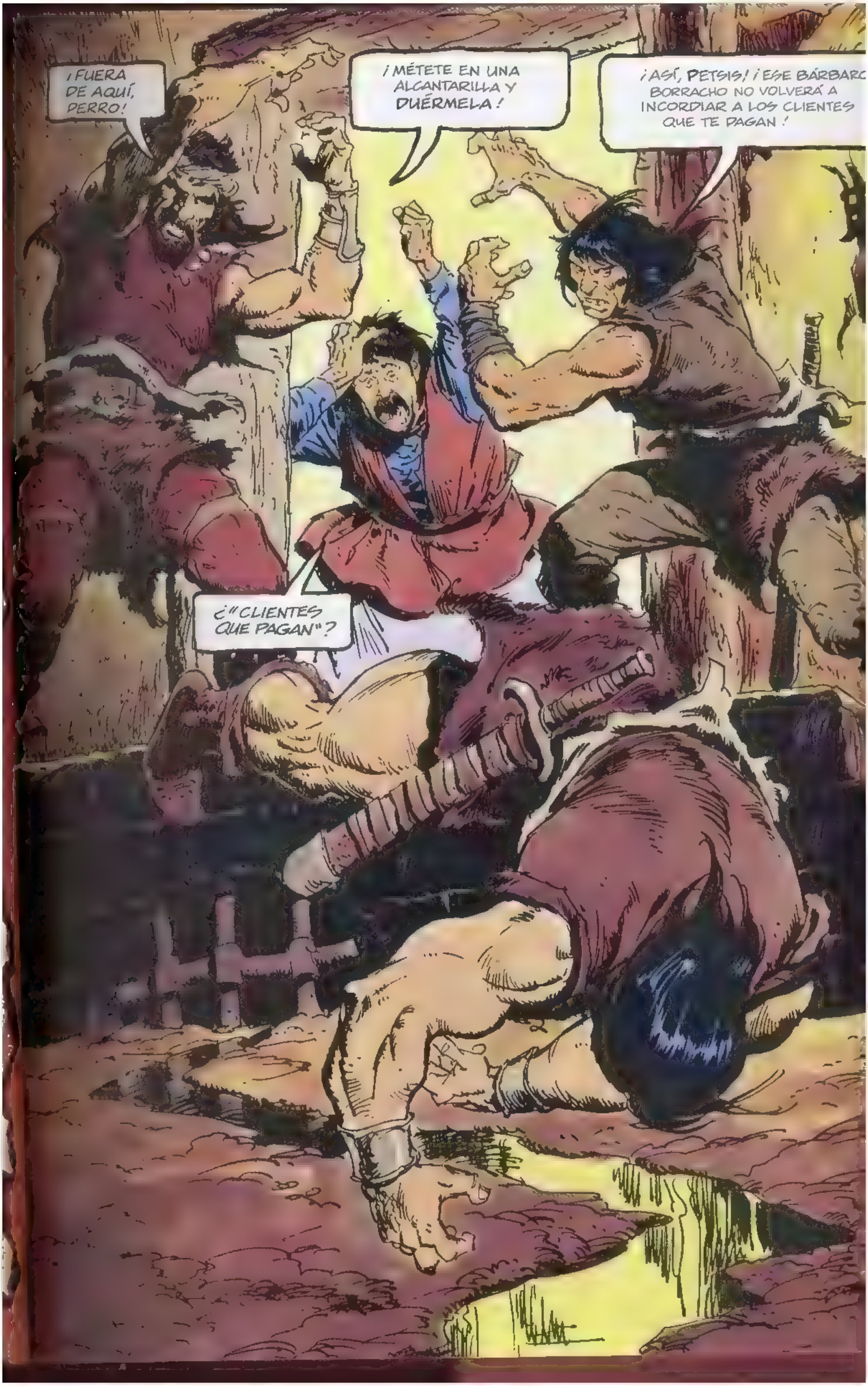
escrito por
**Roy Thomas**

dibujado y coloreado por
**John Buscema**

traducido por **Santiago García**
rotulado por **Juan Manuel Peña**
ilustración de cubierta de **Rafael Garrés**
realización técnica de **Josep M. Ricart**
dirección artística de **Pere Olivé**
dirección editorial de **Antonio Martín**

Sabe, oh príncipe, que entre los años en que los océanos se tragaron Atlantis y las ciudades resplandecientes, y los años del alzamiento de los Hijos de Aryas, hubo una Era legendaria, cuando brillantes reinos se extendieron por la tierra como mantos azules bajo las estrellas... Allí llegó Conan, el Cimmerio, pelo negro, ojos tristes, espada en mano, ladrón, saqueador, asesino, hombre de grandes tristezas y enormes alegrías, hollando los enjoyados tronos de la Tierra con sus sandalias...

CONAN EL PÍCARO. Novelas Gráficas Conan Color nº 1. Una colección de Editorial Planeta-DeAgostini, S. A. Aribau, 185. 08021-Barcelona. Es una realización de Comics Forum. Presidente: José Manuel Lara Bosch. Director General: Carlos Fernández. Director Editorial: Antonio Martín. Editor: Antoni Guiral. ISSN: en trámite. Copyright © 1991 Conan Properties, Inc. Reservados todos los derechos. Conan y todos los personajes y sus imágenes distintivas son marcas registradas y propiedad de Conan Properties, Inc. Los nombres, personajes y/o instituciones que aparecen en esta obra son ficticios, y cualquier similitud que pueda producirse con personas o instituciones reales es pura coincidencia. La edición original de este libro es de Marvel Comics, 387 Park Avenue South, New York, NY 10016. Copyright © 1995 Editorial Planeta-DeAgostini, S. A. sobre la presente edición. Copyright © 1995 de los autores de los textos. El título original de este libro es *Conan the Rogue* (1991). Ninguna parte de este volumen puede ser reproducida por ningún sistema mecánico ni electrónico sin el permiso escrito del propietario o del editor. Imprime: Lifusa. Maestro Juan Corrales, 82-84. Esplugues de Llobregat (Barcelona). Depósito Legal: B-3.065-95. Distribuye: Midesa. Carretera de Irún, km.13,350 (Variante de Fuencarral). 28049-Madrid. Tfno.: (91) 662 10 00. El precio en Canarias, Ceuta y Melilla incluye gastos de transporte. Printed in Spain/Impreso en España. Primera impresión: Marzo de 1995.


¡FUERA DE AQUÍ, PERRO!
¡MÉTETE EN UNA ALCANTARILLA Y DUÉRMELA!
¡ASÍ, PETSIS! ¡ESE BÁRBARO BORRACHO NO VOLVERÁ A INCORDIAR A LOS CLIENTES QUE TE PAGAN!
¿"CLIENTES QUE PAGAN"?

¿ QUÉ
CL ENTES
QUE PAGAN ?
YA HABÍA TUMBADO A LA
MITAD DE ELLOS, MACHO
ANTES DE QUE VOSOTROS
DOS LLEGARAIS
SI ENTONCES NO HUBIERA APURADO
SUS BEB.DAS, ADEMÁS DE LAS DE ÉL,
NO HABR'AIS PODIDO DOMINARLE
DE TODAS LAS TABERNAS Y TUGURIOS
DE FORT GHORI. ¿ POR QUÉ ESE
MALDITO NORTEÑO TUVO QUE .RRUMPIR
EN LA MÍA ?
UNNGGHNN...
YA VES LO
QUE PASA
HOY EN DÍA,
AMIGO M.O
LA GENTE TIRA LA
BASURA A LA CALLE
Y LA DEJA
PUDRIRSE.

A TI NO
ACERCA DE TI
ROMM ESTA EN MI CAMINO
¿ROMM? ¿QUIÉN DEMONIOS ES
¿ROMM?
¡SUÉLTAME, QUE CROM TE LLEVE!
HE DICHO QUE
¡OHHHHH!
CON ESO BASTA, ROMM
SE APARTARÁ ANTE SUS MEJORES.

¡MIRA ESTE SITIO, ROMM!
MIRA EN QUÉ SE HA CONVERTIDO FORT GHORI, BAJO EL PELUDO Y PESADO PUÑO DE MI HERMANO
LOS ASESINOS ACECHAN EN CADA ESQUINA...
MENDIGOS EN CADA PUERTA
... Y MUCHACHAS DE VIRTUD HACE MUCHO PERDIDA EN CADA SUCIO CALLEJÓN
BUENAS NOCHES A AMBOS
BUENO, YA ESTAMOS. "LA POSADA DE LOS SIETE DRAGONES"
POR FAVOR, INFORMA A TU AMO QUE EL CONDE BASHI HA LLEGADO

QUÉDATE FUERA Y GUARDA LA PUERTA, ROMM
TIENES MI PERMISO PARA PARTIRLE EL CRÁNEO A QUIEN INTENTE ENTRAR
POR AQUÍ, SEÑOR.
¡"SEÑOR"! ME GUSTA
VEO QUE TU AMO TE HA ENSEÑADO UN MÍNIMO DE RESPETO.
...A AQUELLOS DE SANGRE NOBLE
MI SEÑOR NASSIDREN AGUARDA DENTRO
LLE-GAS TARDE

ESTOY AQUÍ, M. BUEN AMIGO. ESO ES LO QUE IMPORTA.
¿TARSU KHAN SIGUE LLEGANDO POR LA MAÑANA DESDE KHAWARIZM?
SÍ EN SU MISIÓN DE "PAZ"
EXCELENTE. SÓLO NOS QUEDA ENFRENTAR A NUESTROS DOS SEÑORES, Y, ASÍ, A AMBAS CIUDADES.
ENTONCES, CIERTOS NOBLES TEMEROSOS DE LA GUERRA INTERVENDRÁN DEPONIENDO A MI BRUTO HERMANO. SHAMGAR SHAH..
Y YO SERÉ SEÑOR DE FORT GHORI EN SU LUGAR
¿ESTÁS SEGURO DE QUE EL REY YEZDIGERD NO ENVIARÁ TROPAS PARA ARREGLAR LO QUE PARECERÁ UNA REFRIEGA PRIVADA ENTRE DOS CIUDADES TURANIAS?
YO, COMO LEAL VISIR DE TARSU KHAN, INTERVENDRÉ CUANDO MI AMO SE SOBREPASE
NUESTRO NUEVO SOBERANO ESTA DEMASIADO OCUPADO ASEGURANDO SU TRONO
UNA VEZ ESTEMOS AL MANDO, CONSOLIDAREMOS EL CONTROL DEL TERRITORIO ENTRE NUESTRAS CIUDADES...
CONTIGO COMO REY, YA QUE LA NOBLEZA DEBE TENER SANGRE REAL PARA HUSMEAR. PERO CON LA MISMA PARTE DE PODER PARA MÍ
Y LEVANTAREMOS UN NUEVO REINO AQUÍ, AL SUR DEL MAR DE VILAYET
PERO, ¿PUEDO CONFIAR EN TI?
TRAS TODOS LOS ABUSOS QUE ME HA INFLIGIDO MI HERMANO ¿AÚN DUDAS DE QUE LE ODIE?
AYER MISMO ME OBLIGÓ A HACER EL SAPO Y CROAR PARA SU DIVERSIÓN
NO TENÍA DUDAS DE TU ODIO HACIA TARSU KHAN, QUERIDO BASHI
SINO DE LA FUERZA DE TUS LAZOS CONMIGO
PERO CREO QUE AMBOS VEMOS LA NECESIDAD PRÁCTICA DEL OTRO.. Y POR TALES CONSIDERACIONES, A LA LARGA, SE FORJAN TODAS LAS VERDADERAS ALIANZAS
SI NUESTRO PLAN TRIUNFARA
¡NO PUEDE FALLAR, NASSIDREN!
ESPERO Y CONFÍO QUE TENGAS RAZÓN
SI NO, MAÑANA ESTAREMOS TAN MUERTOS COMO NUESTRAS GRANDIOSAS AMBICIONES.

HUM.. UN .. POCO MÁS... ARRIBA CHICA
¿HNNH...?
DEVUÉL-VEME ESO
¡... MALDITA GOLFILLA...!
DE LA ESCOBA
JURO QUE
EN ESTA
ANOCHE?
¿E-ES QUE NO TE ACUERDAS?
SI RECORDARA NO PREGUNTARÍA
NO TE HABÍA VISTO ANTES
¿QUIERES, EH, UNA HABITACIÓN?
CREO QUE QUERÍA... ANOCHE.
PERO ESA LADRONZUELA SE LLEVÓ MIS ÚLTIMAS MONEDAS DE PLATA
. DEJÁNDOME CON UNA JAQUECA COMO EL PALACIO DE AGHRAPUR.
LÁSTIMA BUENO, QUIZÁS CUANDO VUELVAS POR FORT GHORI
¿ES AHÍ
ESTOY?

DEBO DESPEJARME
ESTÁ CLARO COMO EL INFIERNO QUE ANOCHE BEBÍ ALGO.
¡...Y TUVO EL VALOR DE INTENTAR PAGARME CON PELLEJOS DE COMADREJA!
YO LOS ACEPTO
YO NUNCA TOLERO MENOS QUE ZORRO
¿PODRÍA ALGUNA DE VOSOTRAS, EH, DAMAS, PRESTARME UNA JARRA DE AGUA?
SÍ
¿TANTA SED TIENES?
NO TANTA
¡AHHH...!
GRACIAS, MUCHACHA
¿ERES NUEVO EN FORT GHORI?
ESO PARECE
SI TE SIENTES SOLO POR LA NOCHE, VEN A CASA DE AMIR FAHL
EN EL CAMINO DEL GALLO DORADO, BAJO EL CARTEL DE LA LEONA
LO RECORDARÉ
Y SÓLO SON TRES DRACHINES.
¿DESDE CUÁNDO DEJA TANTO DINERO SHAMGAR SHAH TRAS RECAUDAR LOS IMPUESTOS?
¡CALLA, MUJER! PUEDES ACABAR EN LA CALLE DEL BUITRE AZUL POR HABLAR ASÍ

SIGUIENTE, UNA IMPRESIONANTE BELLEZA. LA HIJA DE UN MERCADER AQUILONIO QUE SE DEMORÓ DEMASIADO EN LA SEDOSA CARRETERA DE VENDHYA.
EL COMERCIANTE FUE PASTO DE LOS CHACALES...
PERO EL ÁGIL FRUTO DE SUS ENTRAÑAS AGRACIARÍA LA BALAUSTRADA O EL DORMITORIO DEL MÁS EXIGENTE VICIOSO
¿QUÉ ME OFRECÉIS POR ESTA AUTÉNTICA VIRGEN DEL MARAVILLOSO OESTE?
LO SIENTO, PERRO... NO HAY PRUEBAS NOCTURNAS CON ESTA JOYA DE LA DONCELLEZ
¡LA CALLE DEL BUITRE AZUL, SUPONGO...!
¡LIMOSNA, SEÑOR. ¡POR EL AMOR DE TARIM!
QUE EL AMOR DE TARIM OS DÉ LA LIMOSNA
LOS MENDIGOS CREÉIS QUE ESTOY HECHO DE DINERO
NUESTRA MADRE, BUEN SEÑOR... SE MUERE DEL MAL DE LAS MANCHAS
¡RAZÓN DE MÁS PARA NO ARRIESGARME A COGERLO!
AHORA, LARGAOS TODOS..
¡O NUESTRO VISITANTE OS VERÁ, Y LA VISIÓN PODRÍA OFENDER SUS SENSIBLES OJOS!
¡ABRID PASO! ¡ABRID PASO!

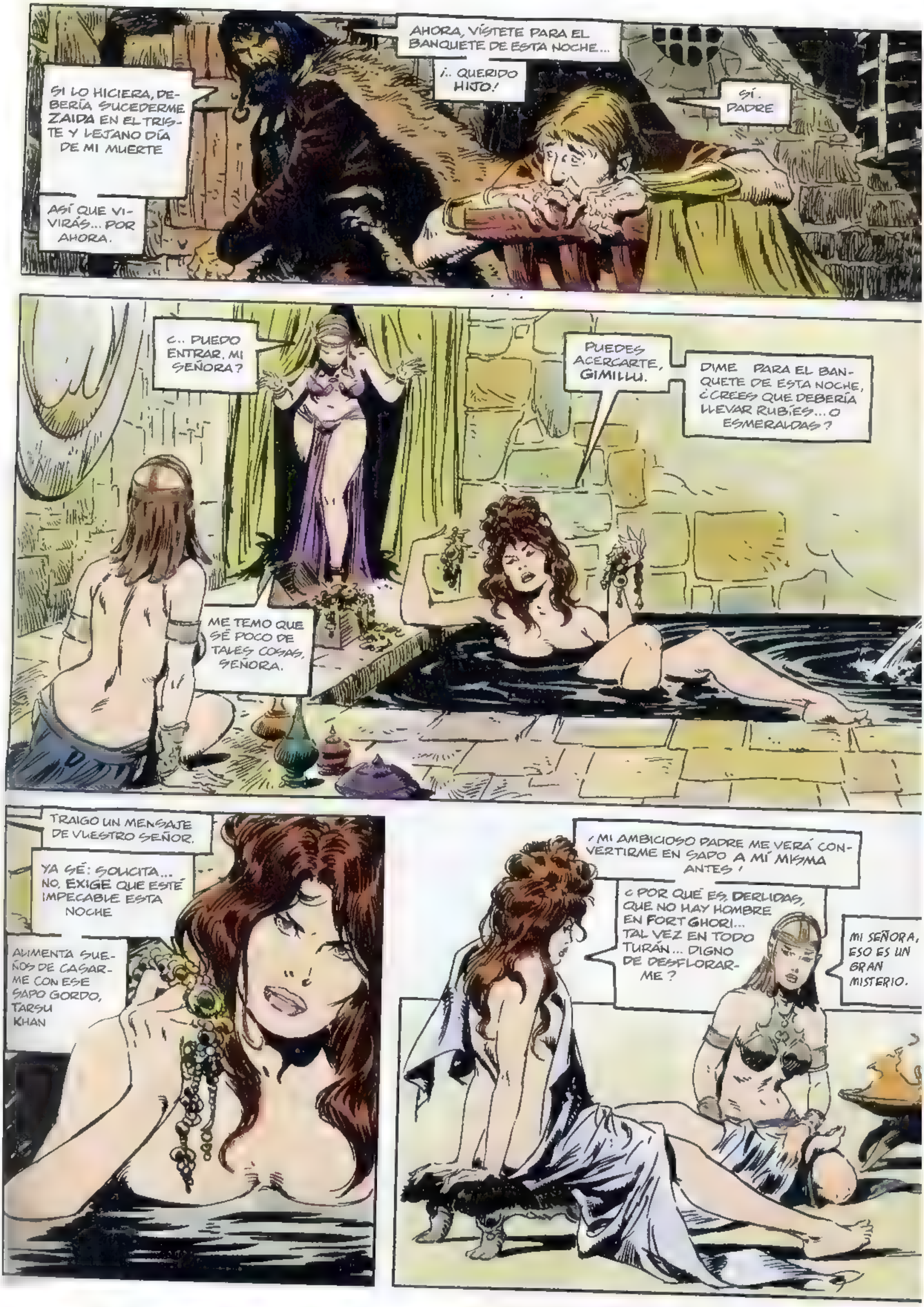
¡ABRID PASO A TARSU KHAN, SEÑOR DE KHAWARIZM, JOYA ENTRE LAS CIUDADES DE LA PODEROSA TURÁN!

ABRID PA-SO DIGO!
VUESTRO PROPIO SEÑOR SHAMGAR SHAH HA ORDENADO
¡... PASO LIBRE PARA EL AMO DE KHAWARIZM!
¡SALID DEL PASO!
¿QUÉ, EN EL NOMBRE DE...?
¿¿QUIÉN ES ESTE LOCO??
¡GUARDIAS!
UNNH!

¡S-SOCO-RROOOOO!
¡SAL-VADLE!
¡SALVAD A TARSU KHAN!
¡ENSARTARÉ LAS COSTILLAS DEL ASESINO EN EL SUELO!
NO. ¡ALTO!
¿ESTÁIS TODOS CIEGOS, NECIOS?
¡ESTE EXTRANJERO HA SALVADO MI VIDA!
NO ERES TURANIO. ¿POR QUÉ ARRIESGAS TU PELLEJO POR EL MÍO?
¿QUÉ PUEDO HACER PARA COMPENSARTE?
NO ME PARÉ PENSARLO
BUENO.. PODRÍAS EMPLEARME
SEÑOR, DEBEMOS SEGUIR
SÍ, SÍ, VISIR PERO PRIMERO FÍJATE EN MI NUEVO ESCOLTA PERSONAL EH
SOY CONAN,
C.MMERIO

VE BASTANTE
LO QUE DESEA
VER
SOSPECHA DE MÍ AUNQUE NO PUEDE HACER NADA AL RESPECTO
¡MALDITO SEA! SI LA FLECHA DE TU HOMBRE HUBIERA ATINADO, AHORA GOBERNARÍAS KHAWARIZM...
¡... Y HABRÍA UNA BENDITA GUERRA!
NO IMPORTA, AMIGUITO. SIEMPRE SUPIMOS QUE NUESTRO PRIMER PLAN PODÍA FALLAR
NINGÚN CONSPIRADOR DIGNO DE SU NOMBRE CARECIÓ JAMÁS DE UN SEGUNDO PLAN... NI DE UN TERCERO, ¿EH?
PERO TENEMOS QUE ESTAR SEGUROS DE SHAMGAR SHAH.
¡IRÉ CON ÉL ENSEGUIDA!
¿QUÉ?!
¿OIGO BIEN A MI REVERENCIADO HERMANO?
¿ESTÁS CONSIDERANDO SERIAMENTE CANCELAR EL BANQUETE DE ESTA NOCHE PARA TARSU KHAN?
SHAMGAR SHAH, AMO DE FORT GHORI TABERNERO!
¡ADEMÁS, MEJOR QUE TARSU SE ENFUREZCA UN POCO POR PERDERSE UNA COMIDA
Y POR ERLIK, QUE NO SE PIERDE MUCHAS
QUE ARRIESGARSE A UN SEGUNDO ATAQUE DE ASESINOS DESCONOCIDOS!
EXITOSO O NO, EN ESTOS TIEMPOS TENSOS, PODRÍA CONDUCIR A LA GUERRA
¡ASÍ QUE... TEMES A TARSU KHAN!
NUESTRA MADRE SE RETORCERÍA EN SU TUMBA AL VER UN HIJO COBARDE
RRGK
¡NADIE ME LLAMA COBARDE Y VIVE!
DA GRACIAS A QUE ERES MI HERMANO, AUNQUE DEFORME.
¡... O NUNCA SALDRÍAS DE ESTE CALABOZO!
Y TÚ NO LO HARÁS... ¡CUANDO YO GOBIERNE LA CIUDAD!

ASÍ, DARIK
¿HA CONFESADO YA ESTE INDECENTE PERRO RECAUDADOR?
NO, SEÑOR. MANTIENE TENAZMENTE SU INOCENCIA... PERO TAMBIÉN LO HACÍAN LOS VEINTE QUE INTERROGAMOS ANTES
LAS ALIMAÑAS CONFESARON AL FIN, POR SUPUESTO
EL CÓMPLICE DE ÉSTE, SIN EMBARGO, ESCAPÓ AL PANTANO DE LAS PESADILLAS, DONDE TODO HOMBRE ENLOQUECE
¡LÁSTIMA!
CUANDO ÉSTE ENTREGUE EL ALMA HABREMOS TERMINADO CON LA LISTA DE SOSPECHOSOS
TENDRÉ QUE PASAR TODO EL DÍA DE MAÑANA HACIENDO OTRA LISTA
PUEDES EMPEZAR HOY, MEJOR
A ÉSTE NO LE QUEDA MÁS VIDA QUE A UN CONEJO ASADO
MATADLE
¡NO!
¡NO PUEDE MORIR AÚN!
¡NO HE TERMINADO CON ÉL!
¿OSAS DISCUTIR UNA DE MIS ÓRDENES?
N-NO, SEÑOR. NO QUERÍA
¡MERAMENTE OLVIDASTE QUE PUEDO COLGARTE DE ESOS GRILLETES, Y DEJAR QUE TUS TORTURADORES HAGAN UN MAPA DEL MUNDO CONOCIDO EN TUS LOMOS!


SI LO HICIERA, DEBERÍA SUCEDERME ZAIDA EN EL TRISTE Y LEJANO DÍA DE MI MUERTE
ASÍ QUE VIVIRÁS... POR AHORA.
AHORA, VÍSTETE PARA EL BANQUETE DE ESTA NOCHE...
¡.. QUERIDO HIJO!
SÍ. PADRE
¿.. PUEDO ENTRAR, MI SEÑORA?
PUEDES ACERCARTE, GIMILLU.
DIME PARA EL BANQUETE DE ESTA NOCHE, ¿CREES QUE DEBERÍA LLEVAR RUBÍES... O ESMERALDAS?
ME TEMO QUE SÉ POCO DE TALES COSAS, SEÑORA.
TRAIGO UN MENSAJE DE VUESTRO SEÑOR.
YA SÉ: SOLICITA... NO, EXIGE QUE ESTÉ IMPECABLE ESTA NOCHE
ALIMENTA SUEÑOS DE CASARME CON ESE SAPO GORDO, TARSU KHAN
¡MI AMBICIOSO PADRE ME VERÁ CONVERTIRME EN SAPO A MÍ MISMA ANTES!
¿POR QUÉ ES, DERLIDAS, QUE NO HAY HOMBRE EN FORT GHORI... TAL VEZ EN TODO TURÁN... DIGNO DE DESFLORARME?
MI SEÑORA, ESO ES UN GRAN MISTERIO.

SHAMGAR SHAH NO PERMITIRÁ QUE ESCLAVOS DE OTRO DUEÑO SE LE ACERQUEN
ASÍ QUE HABEIS SIDO ESCOGIDAS PARA PRESENTAR ESTOS REGALOS A VUESTRO AMO
EL BRINDIS DE TARSU KHAN A ÉL SERÁ LA SEÑAL
COMO DESEÉIS, LORD NASSIDREN
PODÉIS IROS
TÚ NO EH
MI NOMBRE ES RIMANNI, SEÑOR
¿HAY ALGU
SERVICIO
QUE QUERE
QUE PRESTE
SÍ, MI NIÑA... AUNQUE NO EL QUE INDUDABLEMENTE ESTÁS MÁS ACOSTUMBRADA A PROPORCIONAR
CREO QUE HARÁS EL BAILE DEL OFIDIO ESTA NOCHE PARA EL AMO DE FORT GHORI.
SÍ, MI SEÑOR
Y SERÁ ALGO BELLO Y SINUOSO, SIN DUDA
PERO
CON
ENTRE
MIEN
.. SIN DUDA COINCIDIRÁS
¡ EN QUE SIEMPRE HAY UN MARGEN PARA LA IMPROVISACIÓN CREATIVA !

REY YEZDIGERD
LA PAZ ENTRE LOS VECINOS ES LO MÁS PRECIOSO Y BELLO DEL MUNDO, ¿NO CREES, CIMMERIO?
NO SOY EL *hip* MÁS APROPIADO PARA DECIRLO
HE PASADO MI VIDA *hip* VENDIENDO MI ESPADA A UN VECINO u OTRO

ESTÁS INQUIETO ESTA NOCHE, XERXIAS
CREO QUE NO HAS HECHO SUFICIENTE EJERCICIO
GRRRRHR
EH, ORBATUS ¿POR QUÉ NO TE ACERCAS A CONVERSAR CON LA HIJA DE NUESTRO SEÑOR?
¿BROMEAS?
TODOS RECORDAMOS LO QUE LE OCURRIÓ AL ÚLTIMO QUE DISGUSTÓ A NUESTRA "DONCELLA DE HIELO".
¿MÁS VINO, MI SEÑOR DARIK?
¿QUÉ?
OH TOTAL
QUIZÁ ME DISTRAIGA DE LO QUE PROMETE SER UNA NOCHE LARGA Y ABURRIDA
¿MI SEÑOR TARSU KHAN...?
PUEDES HABLAR, LORD TEUCHMES.
COMO SABES, ES TRADICIÓN QUE UN HOMBRE DEL SÉQUITO DE UN INVITADO NOBLE LUCHE A MUERTE CON UNO NUESTRO
ASÍ PUES, DESAF
QUE CUALQUIER
LUCHE CON MI FIEL ESCLAVO AHRIQUAR
¿QUÉ? NASSIDREN ¡NO TENEMOS A NADIE QUE PUEDA VENCER, Y NO SACRIFICARÉ A UN LEAL CRIADO POR UNA SANGRIENTA COSTUMBRE LOCAL!
ENTONCES, RECHAZAD EL DESAFÍO, MI SEÑOR
POR SUPUESTO, SHAMGAR SHAH PODRÍA SENTIRSE OFENDIDO, PERO
YO ¡hips! PELEARÉ, TARSU KHAN
HE TENIDO POCA ACCIÓN ¡hip! DESDE QUE VINE AL SUR
PERO

DIME ¡hip! CUANDO ESTÉS LISTO ¡hip!
DEJAD QUE EL BÁRBARO SE DIVIERTA.
AL FIN Y AL CABO, HAY UNA PEQUEÑA POSIBILIDAD DE QUE SOBREVIVA
¡ES UNA MASACRE! ¿POR QUÉ ACEPTÓ EL CIMMERIO?
ESTABA BORRACHO
OH, SÍ, FUE POR ESO
¿CREES QUE AHRIQUAR FLAQUEA, HIJA?
OH, CLARAMENTE, PADRE
¡MMMM!
YA DEBERÍA HABER CEGADO A SU ADVERSARIO
UNNHH
¡LISTO!

¿ME HAS OÍDO, HOMBRE?
HE DICHO LISTO YYY
YYYYYYYY
¡TE HE OÍDO, "HOMBRE"!
AUNQUE UN HOMBRE QUE NO GUARDA
SU VIRILIDAD...
PRONTO DEJA DE SER...
¡...UN HOMBRE!
AAAAAAA
¡MENUDO ESPECTÁCULO!
GRACIAS
¿ALGUIEN VIO ¡hips! MI JARRA DE VINO?
¡A ARALLU CON ELLA!, TE TRAEREMOS OTRA!
ES TU NOCHE, EXTRANJERO
¡ESTA NOCHE, SOSPECHO QUE PODRÍAS CONSEGUIR LO QUE QUISIERAS AQUÍ!

DERLIDAS
ASÍ QUE ¡hips! VIENDO QUE TODOS ESTABAN LOCOS, AGARRÉ MI ESPADA Y LE ABRÍ LA CABEZA AL JUEZ
LUEGO SALÍ DEL TRIBUNAL ¡hips! Y VIENDO EL CABALLO DEL ALGUACIL ATADO CERCA, CABALGUÉ HACIA LOS MUELLES
DONDE ¡hips! SALTÉ A UN BARCO CON RUMBO DESCONOCIDO
HAHAHAHA
BÁRBARO .. MI SEÑORA, LA HIJA DE SHAMGAR SHAH, ME ORDENÓ SUSURRARTE ALGO AL OÍDO..
AH, SÍ, ¿VERDAD?
¡BENDITO SEA SU CO ¡hips! CORAZÓN HIRKANIO!
SUSURRA, MUCHACHA
ASÍ QUE ME QUIERE
BUENO, ES UNA MOZA TENTADORA ¡hip! LO RECONOZCO
PERO, ¿Y SI ME GUSTAS TÚ MÁS?
MMMMMM!?

¡M-ME HAS MATADO, BÁRBARO!
OH, V-VAMOS, MUCHACHA
¡MI BESO NO ERA ¡hip! TAN MALO!
SEÑORA, YO.
POR FAVOR... PERDÓNAME... FUE ÉL QUIEN ..
¡MATA!
RRARRRRR
¡CROM!
NNOOOOOOOOOO
¡SUÉLTAME, TARSU KHAN! DEBO...
¡NO, CIMMERIO! ÉSTA ES LA CORTE DE SHAMGAR...
¡Y ÉSA ES SU HIJA!
SI LA HIERES HABRÁ GUERRA ENTRE SU CIUDAD Y LA MÍA.. Y ADEMÁS..
" LA POBRE CHICA YA ESTÁ P.ADOSAMENTE MUERTA"

¡MI SEÑOR SHAMGAR SHAH! A TRAVÉS DE MENSAJEROS, AMBOS HEMOS ACORDADO...
...QUE ES HORA DE PONER FIN A LA LARGA PERO PEQUEÑA DISPUTA ENTRE KHAWARIZM Y FORT GHORI.
MANTENIENDO EL ESPÍRITU DE ESTE MUTUO DESEO DE PAZ, QUIERO OFRECERTE CIERTOS REGALOS...
...TRANSPORTADOS POR ALGUNAS DE NUESTRAS MÁS BELLAS ESCLAVAS
PARA TI SHAMGAR SHAH,
PRECIOSAS
DE LA
PARA TU ENCANTADORA HIJA, UNA TIARA QUE SE DICE FUE LLEVADA POR LA PRINCESA YASMINA DE VENDHYA...
MMMMM
Y PARA TU HIJO Y HEREDERO, ESTA DAGA CEREMONIAL DEL REINO SELVÁTICO DE KUSALA
MMMMM

Y AHORA, PARA EL EXQUISITO PLACER DEL SEÑOR DE FORT GHORI ..
...UNA DE LAS MÁS BELLAS ESCLAVAS DE NUESTRA CIUDAD, LA ENCANTADORA RIMANNI, EJECUTARÁ..
¡TRASERO DE ERLIK! LA COBRA LE SIGUE COMO SI FUERA UNA MARIONETA.
¡ESTÁ BAILANDO HACIA EL JOVEN LORD DARIK!
¡.. LA DANZA DEL OFIDIO!
HSSSSSS
¿Y QUÉ? ESTÁ CLARO QUE LA CHICA CONTROLA LA SERPIENTE. DARIK NO CORRE MAYOR PELIGRO QUE SI ESTUVIERA

¡ATACA!
¡ME... ME MORDIÓ!
¡NO MORDERÁ A NADIE MÁS, SEÑOR!
¿QUÉ MÁS DA, IDIOTA?
¡ME MORDIÓ A MÍ!
¡RÁPIDO, LLEVAOS A MI HIJO Y SACADLE EL VENENO!
Y A LA CHICA
...LE ARRANCARÉ LA PIEL PERSONALMENTE
¡ALTO!
¿QUÉ? ¿EL VISIR DE TARSU KHAN QUIERE DECIRME LO QUE DEBO HACER CON MI PROPIA ESCLAVA ASESINA?
LA JOVEN NO DEBIÓ DE ACTUAR POR SÍ MISMA
QUIZÁS NOS DIGA ANTES QUIÉN LE ENCOMENDÓ LA TAREA
HAY SABIDURÍA EN TUS PALABRAS, NASSIDREN.
GRACIAS, SEÑOR
AHORA, NIÑA... SI ESPERAS COMPASIÓN DE LA MANO DE TU AMO
¡TENDRÁS UNA MUERTE RÁPIDA!
¡...DINOS QUIÉN TE ORDENÓ LANZAR LA SERPIENTE CONTRA DARIK!
YO... DEBO DESCARGAR MI ALMA... ANTES DE MORIR
EL HOMBRE FUE

¡...TARSU KHAN!
¡MENTIRA!
POR TODOS LOS DIOSES A LA VEZ, SHAMGAR SHAH, TE JURO QUE NO
ASÍ ES COMO BUSCAS PONER FIN A NUESTROS CONFLICTOS, VIEJO
¡GUARDIAS! ¡COGEDLE A ÉL Y A SU SÉQUITO... VIVOS!
TODOS EXCEPTO EL CIMMERIO ESTÁN DEMASIADO BORRACHOS PARA DEFENDERSE
¡... Y NI SIQUIERA ÉL PUEDE CON LOS MEJORES DE FORT GHORI!
ME TEMO QUE CUANDO TODO ACABE PREFERIREMOS HABERNOS QUEDADO EN KHAWARIZM

¡ARRIBA, PERROS!
DAD REVERENCIA A SHAMGAR SHAH, SEÑOR DE..
¡VIEJO!
MI HIJO HA MUERTO... ¡Y TÚ LE SEGUIRÁS!
PERO SOY INOCENTE.
¡TU PROPIO VISIR DESVELÓ TU TRAICIÓN!
NASSIDREN ES EL EMBUSTERO. ¡QUIERE QUE HAYA GUERRA!
OH, HABRÁ GUERRA, CIERTO. ¡PERO NO VIVIRÁS PARA VERLA!
¡A LA ARENA CON ÉL!
¿BROTARÁ LA SANGRE DE TARSU KHAN DE UNA SOLA VEZ?
LLEVAR EL ATUENDO DE "CAZADORA" TE VUELVE AÚN MÁS SANGUINARIA, ZAIDA.
NO, QUE ANTES VEA PERECER A SU SÉQUITO.
MI ANTIGUO SEÑOR ES UN HOMBRE COMPASIVO
ASÍ SUFRIRÁ ANTES DE QUE LE LLEGUE EL TURNO
Y LUEGO LA GUERRA, ¿EH?
¡QUE EMPIECEN LOS JUEGOS!
¡NO TE DEMORES, HOMBRE!
SI TUVIERA UNA ESPADA, VERÍAS.
EL COLA DE CABALLO DESEA UNA HOJA
DEBE DE SER TAN CIEGO COMO FEO PUES ESPADA Y ESCUDO LOS TIENE AL ALCANCE.
¿PARA QUE ME ATRAVESÉIS CUANDO ME AGACHE A COGERLOS?
TIENES MI PALABRA DE QUE SE TE PERMITIRÁ RETIRARLOS

.AUNQUE LO QUE OCURRA DESPUÉS..
.TODAVÍA NO SE SABE
ERES ALTO COMO LOS MONTES COLQUIOS..
...PERO PONTE AL ALCANCE DE MIS BRAZOS, Y JURO QUE.
¡OJO DE BRUK!

¡NOOOOOO!
UNO A UNO, LOS EXTERMINAN
¡OTRO!
AAAAA
¡...LOS LEALES QUE VINIERON CONMIGO!
¡OTRO!
BASTA DE OVEJAS QUE LLEVAN ESPADAS A SU PROPIO SACRIFICIO, PADRE
VEAMOS A ALGUIEN QUE PUEDA LUCHAR AL MENOS UN INSTANTE CON EL GIGANTE SIN LENGUA DE TU HERMANO
¿EL GROSERO NORTEÑO, QUIZÁS..?
BUENA IDEA, CHICA
TRAED AL BÁRBARO!
NOS HABRÍA IDO MEJOR SI HUBIERAS DEJADO QUE LA FLECHA DEL ASESINO HICIERA SU TRABAJO..
QUE TARIM TE ACOMPAÑE
UN HOMBRE DEBE AFERRAR LA VIDA CON AMBAS MANOS HASTA QUE CAIGA LA GUADAÑA.
Y AUN ENTONCES, DEBE ESCUPIR AL OJO DEL SEGADOR
TE CONOZCO TRAS ESA MÁSCARA
ERES ROMM.
TU AMO DIJO QUE DEBERÍA APRENDER A APARTARME DE MIS MEJORES

..Y ESO HARÉ
¡..SI ENCUENTRO UNO!
¡HERMANO! ¡EL BRUTO AGARRA AL POBRE ROMM!
DETÉNLE, ANTES QUE
HNNHH
YA ES TARDE, BASHI.
NNGNNH
¡PERO NO ME ROBARÁN MI ESPECTÁCULO!
¡HOMBRES! ¡DESTRIPAD A ESTE CERDO!
ATÁCALE POR LA IZQUIERDA.. ¡Y YO, POR LA DERECHA!
¡SÍ! LE ATRAVESAREMOS ENTRE
DEBISTEIS LUCHAR PRIMERO...
¡... Y DISCUTIRLO DESPUÉS!
AARRG
NNGNN

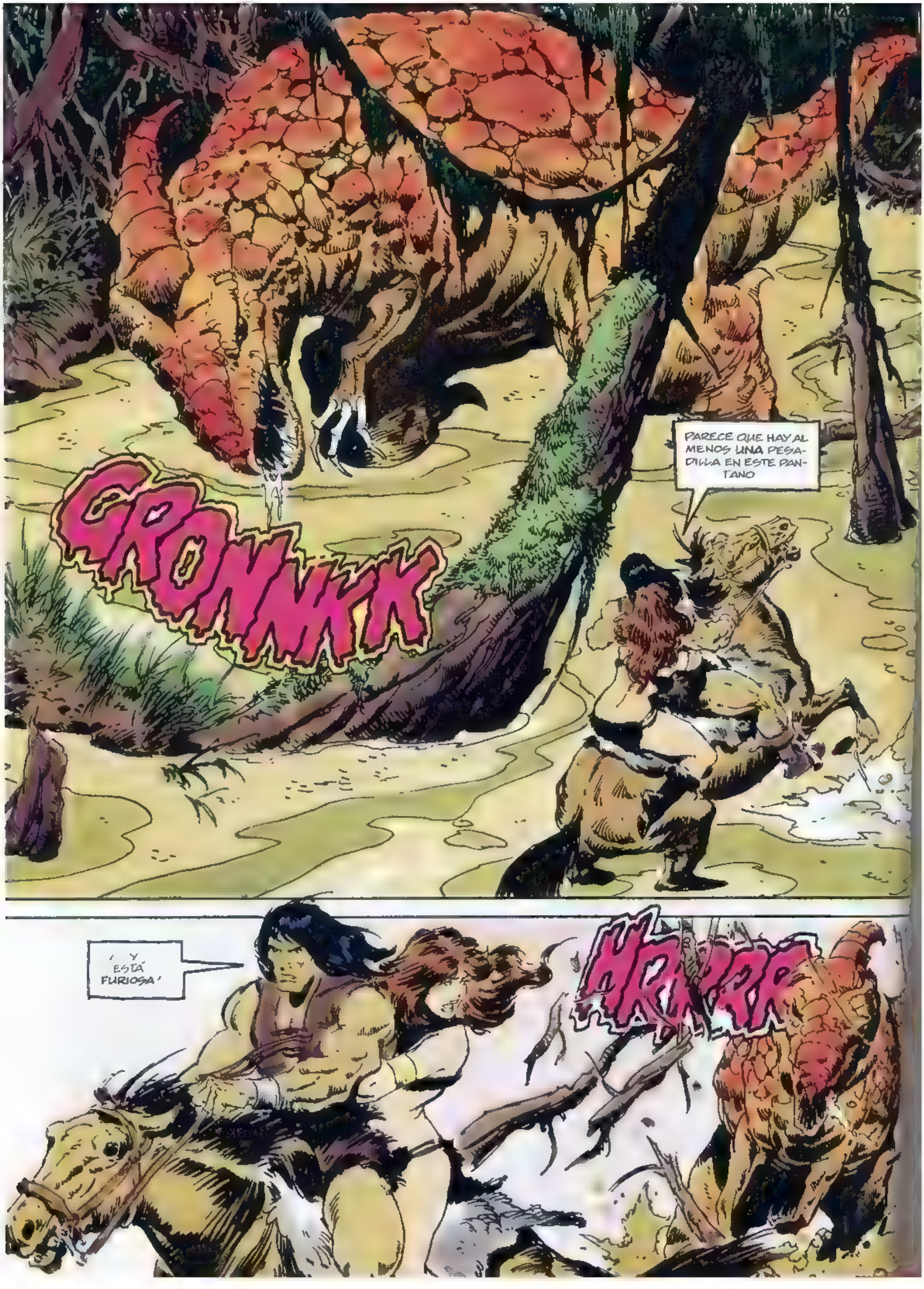
¡GUARDIAS! ¡EMPLUMADLO CON VUESTRAS LANZAS!
¡¡APRESURAOS!!
POR TODOS LOS DIOSES...
¿DEBO HACERLO TODO YO MIS...?
¿¡ MOOOO!?
¡A-AQUÍ!
¡HA ESCALADO EL MURO COMO UN MONO PELUDO!
MIL DRACHINES DE AGHRAPUR PARA...

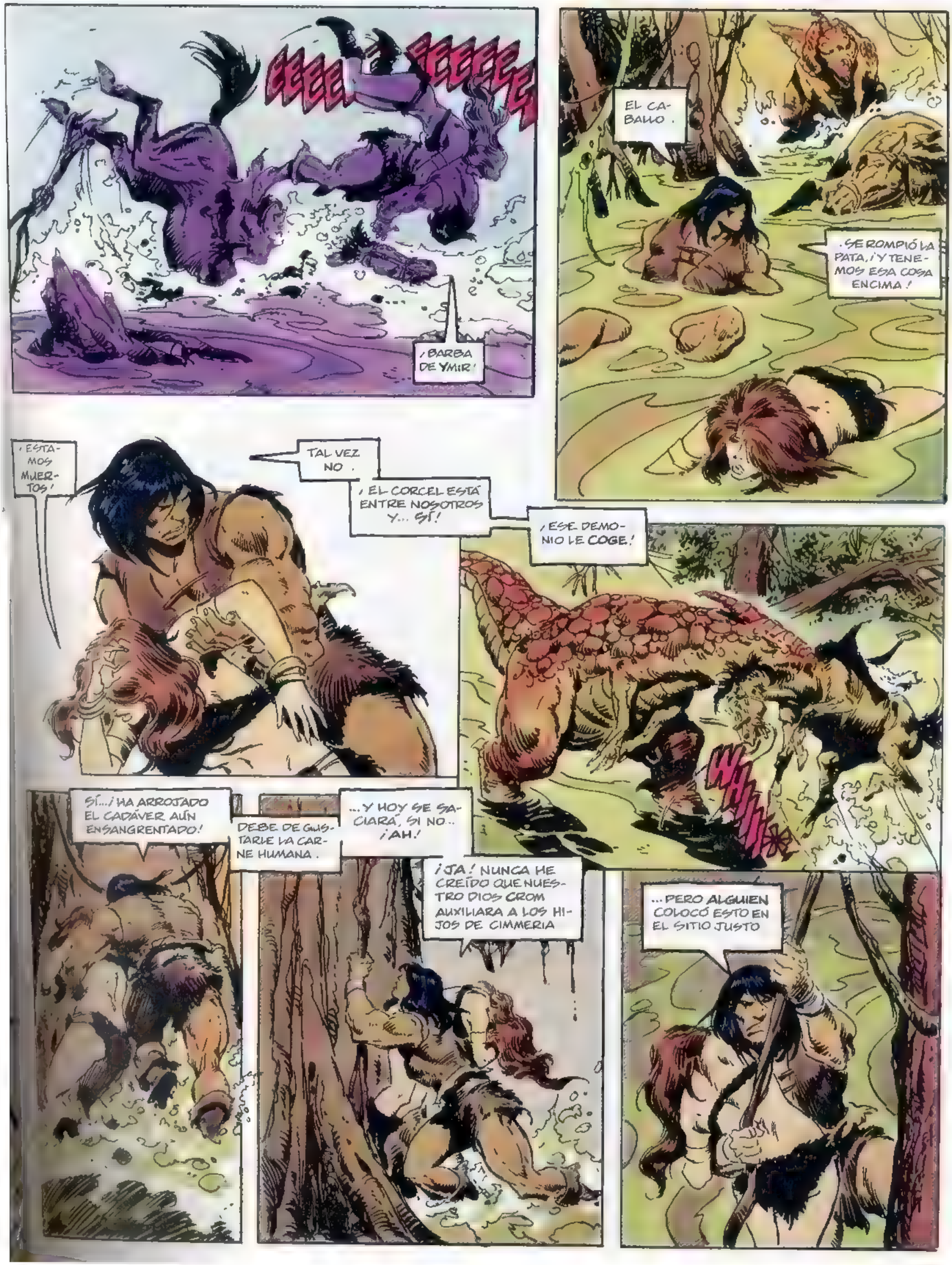
¡GGNNNGG!
¡MATA AL V.SIR DE KHAWARIZM!
¿QUÉ MÁS DA? ¡ES SHAMGAR SHAH QUIEN NOS PAGA EL SALARIO!
¡SALVAD A SHAMGAR SHAH!
QUEDÁOSLO. YO SÓLO QUIERO. SALIR
OS QUEDARÉIS QUIETOS Y ME DEJARÉIS PASAR ¡O YA OS IMAGINÁIS LO QUE OCURRIRÁ!
¡S-SUÉLTAME!
VOSOTROS DECIDÍS, PERROS.
¡PARADLE, EUNUCOS S N VALOR!
NO CREO QUE QUIERAN RESPONDER ANTE TU SEÑOR
. POR LA MUERTE DE SU ÚNICO RETOÑO VIVO
¡QUE ME SUELTES!
¡SOY LA HIJA DE SHAMGAR SHAH!

EN ESTE MOMENTO, BRUJA.
¡Mmmgff...!
¡ESO ES LO ÚNICO QUE TE MANTIENE VIVA!
¿CAPITÁN? ¿DEBEMOS?
UN CABALLO, RÁPIDO.
¡...O EMPIEZO A ARROJÁROSLA A PEDAZOS!
¡TRAEDLE UN CABALLO!
¡QUIZÁS SI LE ATACAMOS A LA VEZ...!
TÚ EL PRIMERO
BUENO
...PARECÍA UNA BUENA IDEA.
TENEMOS SUERTE, MI SEÑOR, DE QUE EL BÁRBARO VOLVIERA SU ARMA CONTRA EL VISIR, Y NO CONTRA VOS.
¡EN MI DÍA... ESCUPO SOBRE SU CALAÑA... INDIGNOS DE MÍ!
¿DÓNDE DIABLOS ESTÁ?
SE LLEVÓ A LADY ZAIDA, SEÑOR... ¡Y HUYÓ DE LA CIUDAD!
¿QUÉ? ¡ENSILLAD MI CABALLO!
¡LOS PERSEGUIREMOS HASTA LAS PUERTAS DE ARALLU, SI ES NECESARIO!
¿POR QUÉ GIMOTEAS, HERMANO?
¿POR EL MAQUINADOR DE UNA CIUDAD RIVAL?
ERA EL ÚNICO QUE ME TRATÓ CON RESPETO

SI ESO ES CIERTO, SAPO..
¡... LO CONOCERÍAS MEJOR DE LO QUE ADMITES!
N NO. JURO QUE
TE INTERROGARÉ CUANDO VUELVA.
AAGGK
MMMAA...
¿YA TE DESPIERTAS, MUCHACHA? BIEN
FUE UN CACHETITO
¿QUÉ?, CASI ME ROMPES LA MANDÍBULA, VULGAR SALVAJE!
NO SUELO PEGAR A MUJERES
PERO CUANDO TUS UÑAS ME ARAÑARON LA CARA, SÓLO VI LAS GARRAS DEL LEOPARDO QUE ECHASTE SOBRE TU DONCELLA
..Y TIENES SUERTE DE QUE RECORDARA QUE TE NECESITABA COMO REHÉN.
VEO NUBES DE POLVO TRAS NOSOTROS
LOS CHACALES DE TU PADRE
NOS ALCANZARÁN, A MENOS QUE HALLEMOS DÓNDE ESCONDERNOS. PERO ESTO ES CAMPO ABIERTO.
.A MENOS QUE GIREMOS EN DIRECCIÓN AL MAR

ESTÁ VARIAS LEGUAS TRAS ESE BANCO DE NIEBLA.
...PERO ESA BRUMA PODRÍA SER LO QUE NECESITAMOS.
¿ESTÁS LOCO?
¡ES LA BRUMA PERENNE DEL PANTANO DE LAS PESADILLAS!
¡SE DICE QUE NINGÚN HOMBRE QUE ENTRE AHÍ VUELVE A VER LA LUZ DEL DÍA!
SI TUVIERA UNA MONEDA DE ORO POR CADA VEZ QUE OÍ DE ALGÚN LUGAR DEL QUE "NADIE VOLVÍA VIVO"...
...SERÍA DEMASIADO RICO PARA TRABAJAR PARA TARSU KHAN.
¿VES MUCHACHA?
ES SÓLO UN PANTANO
SEGURAMENTE LAS "PESADILLAS" QUE LO BAUTIZARON SALIERON DE UNA BOTELLA DE VINO MALO
O DE VERDAD LO CREES?
NO PERO ESO ESPERO.
BÁJATE AQUÍ Y..
¡SO, CABALLO! ¿QUÉ TE PASA?
WHNEEE
¡ALLÍ!
MADRE DE MITRA.


PARECE QUE HAY AL MENOS UNA PESADILLA EN ESTE PANTANO
GRONNNK
¡Y ESTÁ FURIOSA!


¡BARBA DE YMIR!
EL CABALLO.
¡SE ROMPIÓ LA PATA, ¡Y TENEMOS ESA COSA ENCIMA!
¡ESTAMOS MUERTOS!
TAL VEZ NO.
¡EL CORCEL ESTÁ ENTRE NOSOTROS Y... SÍ!
¡ESE DEMONIO LE COGE!
SÍ... ¡HA ARROJADO EL CADÁVER AÚN ENSANGRENTADO!
DEBE DE GUSTARLE LA CARNE HUMANA.
...Y HOY SE SACIARÁ, SI NO... ¡AH!
¡JA! NUNCA HE CREÍDO QUE NUESTRO DIOS CROM AUXILIARA A LOS HIJOS DE CIMMERIA
...PERO ALGUIEN COLOCÓ ESTO EN EL SITIO JUSTO

¡Y EL LAGARTO NO ALCANZARÁ ESTA RAMA!
¡N-NOTO SU ALIENTO CALIENTE!
¿NO PODEMOS SUBIR MÁS?
GRONNK
AQUÍ ESTAMOS A SALVO
AUNQUE NO SÉ BIEN CÓMO BAJAREMOS...
.. EXCEPTO SI QUIEN DIRIGE A LOS SOLDADOS DE SHAMGAR SHAH ES LO BASTANTE IDIOTA COMO PARA SEGUIRNOS AL PANTANO
SEÑOR... ¡AHÍ ESTÁ EL PANTANO DE LAS PESADILLAS!
VUESTRA HIJA Y SU RAPTOR MORIRÁN... Y HEMOS DEJADO ATRÁS A TODOS NUESTROS HOMBRES, EXCEPTO ESTOS TRES
¡QUIEN NO ME SIGA A ESA PARED DE BRUMAS MORIRÁ AQUÍ MISMO!
CUMPLIREMOS CON NUESTRO DEBER.
HACEDLO.
NO DESCANSARÉ HASTA QUE ESE BÁRBARO MIRE A MIS OJOS... Y VEA LA CARA DE LA MUERTE.
¡Ssss!, ERLIK NOS SONRÍE!
EL PERRO SE ESCONDE EN UN ÁRBOL.
¡PERO LE ALCANZAREMOS POR DETRÁS!

LE ENSARTAREMOS ANTES QUE SEPA QUÉ
HRONK
¡SANGRE DE TARIM!
HRRRRR
HOOOOOoooo...
¿HA ?
HA SIDO SU FIN

AHORA EL LAGARTO VUELVE SU ATENCIÓN HACIA LOS OTROS
RRRR
SI TE SIRVE DE CONSUELO, CHICA, NO CREO QUE TU SEÑOR SUFRIERA MUCHO
AL MENOS, NO TANTO COMO HIZO SUFRIR EN VIDA.
¡ISHTAR! ESTÁN TODOS MUERTOS
...Y ESA COSA VUELVE A LADRAR A NUESTRO ÁRBOL.
¿POR QUÉ NO SE DA UN ATRACÓN Y NOS DEJA ESCABULLIRNOS EN PAZ?
BUENO, ANTES O DESPUÉS SE DARÁ EL FESTÍN, Y ENTONCES NOS IREMOS
NO PODEMOS HACER MÁS QUE TUMBARNOS Y ESPERAR...
¡CÁLLATE!
¡CÁLLATE DE UNA VEZ POR TODAS!
ES MI PADRE EL QUE ESTÁ MUERT AHÍ ABAJO Y SÓ PIENSAS EN DORMIR, ODIOS
CHICA
...PARA MÍ SÓLO ERAS UN REHÉN... Y, CON SHAMGAR SHAH MEDIO COMIDO POR ESA COSA, NI SIQUIERA ERES ESO.
ASÍ QUE O TE CALLAS... O TE UNES A TU SEÑOR CARNICERO
¿ME ENTIENDES?
S-SÍ
BIEN

RRRR
AHORA SIÉNTATE...
. Y VERÉ QUÉ PUEDO HACER CON ESE LAGARTO GORDO.
NNNGNN...
¡ASÍ!
¡MIRA, SAPO!
MUY BIEN.
¡ TENGO ALGO PARA TI !
HRONNG
BUENO, POR FIN SE COMIÓ ALGO ESA BESTIA...
. . Y NO LE HA SENTADO BIEN.
VAMOS
..ES UN LARGO CAMINO HASTA LA COSTA.

¡BÁRBARO! ESTE AGUA ES TAN SUCIA
¡...Y SE HACE PROFUNDA!
¿NO PUEDES?
ESPERA AQUÍ.
VEREMOS HASTA DÓNDE NOS LLEVA ANTES DE QUE TENGAMOS QUE VOLVER A CAMINAR.
¡CONAN!
SÓLO UN PUÑADO DE CADÁVERES ANTIGUOS MEZCLADOS CON RAÍCES, MUCHACHA
PARECEN LLEVAR AHÍ MUCHO TIEMPO.
PERO... ¿QUIÉNES ERAN? ¿CÓMO..?
DIJISTE QUE LO LLAMAN PANTANO DE LAS PESADILLAS.
ESOS POBRES DIABLOS NO DESPERTARON DE LA SUYA.

..TENEMOS SUERTE, PARECE.
ALGUIEN HA SIDO LO BASTANTE TEMERARIO PARA CONSTRUIR UNA CHOZA EN LA CIÉNAGA.
Y YA QUE OSCURECE, LES DEJAREMOS QUE NOS INVITEN A SER SUS HUÉSPEDES
¡C- COMIDA! TENGO HAMBRE
MUCHACHA ESTA FRUTA PARECE FRESCA, ...ESTAR ENVENENADA. LA PROBA- ...ANTES
Mmmm... PARECE QUE ESTÁ BIEN.
¿ENTONCES ME DAS ALGO?
YA TE HAS COMIDO DOS PEDAZOS
TENÍA QUE ASEGURARME, ¿NO?
SERÁ MEJOR QUE TAMBIÉN PRUEBE EL VINO.
Mmmm.. Hangg...
ESTABA BUENA. SIEMPRE DUERMO MEJOR CON EL VIENTRE LLENO
N-NO IRÁS A DORMIR, ¿VERDAD?
¿POR QUÉ NO?
PORQUE... E-ESTOY MUY ASUSTADA.. NO PODRÉ CERRAR LOS OJOS.
TIENES QUE ESTAR DESPIERTO PROTEGERME.
YO NO TENGO MIEDO DE LO QUE HAYA AHÍ FUERA.
¿PARA QUÉ TENGO QUE ESTAR DESPIERTO?
QUIZÁS.

QUIZÁS PODRÍA DARTE ALGO
QUIZÁS PODRÍAS.
Mmm CONAN
¿ HAS DICHO ALGO?
¿Hum?
¡CROM!
¡ATRÁS, ZAIDA!
¿C-CONAN.?
¿QUÉ ES?

VIVO
¡... PERO PODRIDO AL CONTACTO!
¡CIMMERIO...!
AFUERA...
¡... HAY MÁS!
VUELVE AL TRONCO, MUCHACHA...
A CHOZA ERA TRAMPA LISTA SALTAR!
NOS SIGUEN.
. PERO SE MUEVEN COMO BABOSAS, CUBIERTOS DE FANGO
PRONTO LOS DEJAREMOS MUY ATRÁS

TENÍAS RAZÓN HACE HORAS QUE NI VEMOS NI OÍMOS A ESAS COSAS
¿DE VERDAD CREES QUE CONSTRUYERON LA CHOZA?
LA CONSTRUYERON O LA PRESERVARON.. PARA ATRAER VIAJEROS POR ALGÚN MOTIVO. COMIDA, PROBABLEMENTE
¿COMIDA? PERO SEGURAMENTE LAS HISTORIAS DE CANÍBALES SON SÓLO LEYENDAS
A PESAR DE TUS ROPAS DE CAZADORA, NUNCA TE HAS ALEJADO MUCHO DE TU CASA, ¿VERDAD?
¡MIRA! ¡UNA CIUDAD!
¡SALVADOS!
SI LO QUE BUSCAMOS ES LA SEGURIDAD EN NÚMEROS MUCHACHA
..LLEGAMOS AL MENOS CIEN AÑOS DEMASIADO TARDE
RUINAS... NADA MÁS QUE RUINAS.
¿POR QUÉ NOS DETENEMOS AQUÍ?
LA CORRIENTE ES POCO PROFUNDA PARA CONTINUAR
ADEMÁS, OXIDADAS O NO, PODRÍA HABER ARMAS POR AQUÍ

¿POR QUÉ LEVANTARÍA ALGUIEN UNA CIUDAD EN MITAD DE UN GRAN PANTANO?
EL PANTANO NO ESTARÍA AQUÍ ENTONCES
TAL VEZ NO SEPA MUCHO BÁRBARO
PERO SÉ QUE UN PANTANO TAN GRANDE NO SURGE DE LA NOCHE A...
¡PUAGH! ¿QUÉ ES ESE OLOR ESPANTOSO?
COMO LA MUERTE..
¡.. LA MUERTE MULTIPLICADA POR MIL!
¡ME VOY A PONER MALA!
YO... NO CORRERÍA EN ESA DIRECCIÓN, MUCHACHA.
BIENVENIDOS, CAMINANTES.
BIENVENIDOS A PUHRU-SHATAMMU, LA PERLA DEL PANTANO DE LAS PESADILLAS

MI PUEBLO HARÁ LO POSIBLE PARA QUE OS SINTÁIS CÓMODOS
SI ERES LO BASTANTE HOMBRE COMO PARA HABLAR AUNQUE A TRAVÉS DE UNA GARGANTA ASFIXIADA
¿DE QUÉ "PUEBLO" HABLAS?
CREO QUE YA CONOCES A ALGUNOS
ESAS COSAS ¿LLEGARON AQUÍ ANTES QUE NOSOTROS?
EL RIO DEBE DE TENER MÁS REVUELTAS Y CURVAS DE LAS QUE CONOCEMOS
¡CONAN!

TRANQUI-LA
¡.. TE DIJE QUE HALLARÍAMOS ARMAS!
¡AHORA VAMOS!
PERO ¡POR AHÍ HAY UN PRECIPICIO!
QUÉ MEJOR MUCHACHA.
SI NO QUEREMOS A ESOS MONSTRUOS DE BARRO
¡..SUBIÉNDONOS POR LOS TALONES!
¡N-NO ME SUELTES!
¿CONAN?
¿QUÉ ESTÁS MIRANDO?

EEEEEE
ARRRR
. ÉSTE ES GRANDE . FUERTE.. SANO
LO QUE HE ESPERADO TANTOS AÑOS.
POR FAVOR ¡DÉJANOS...!
MI PADRE ERA.. ES EL SEÑOR DE FORT GHORI
TE PAGARA BIEN POR NUESTRO REGRESO
NO LE IMPORTARÁ QUE NO SEAS.. ES DECIR
¿FORT GHORI ? ¿AÚN SE INTERPONE ESE SUCIO AGUJERO EN LAS RUTAS DEL ESTE ?
CREÍA QUE, DESDE MIS DÍAS, ALGÚN REY DE TURÁN HABRÍA CREÍDO NECESARIO ARRASARLO.
TURÁN TIENE EMPERADORES AHORA, NO REYES . PERO, ¿ CUÁNDO FUERON "TUS DÍAS"?
¿QUÉ ? ¿NO HAS OÍDO DE PUHRU-SHATAMMU ?
"ANTAÑO, EMPEQUEÑECÍA A KHAWARIZM Y FORT GHORI, COMO EL MAMUT A UN PAR DE CHACALES "
" YO ERA EL GRAN REY DE UNA GRAN CIUDAD, PERO ENVEJECÍA."
" MI CONSEJERO JEFE ME HABLÓ DE UN MONASTERIO QUE GUARDABA LA RESPUESTA AL ENIGMA DE LA VIDA ETERNA.. "

"... ASÍ QUE FUI ALLÍ CON UNA FUERZA ARMADA."
"EL SUMO SACERDOTE TARÍMICO NO QUISO ENTREGARNOS EL PRECIADO SABER HASTA QUE DEBIÓ CAMBIARLO POR SU VIDA"
"EN ESE PUNTO, RENUNCIÓ AL MISTERIO"
"SIEMPRE HE CREÍDO QUE LA GENTE ES RAZONABLE SI EXPONES TUS DESEOS CLARAMENTE."
"DESDE DETRÁS DE PAREDES DETRÁS DE PAREDES EN EL MONASTERIO, EL VIEJO TRAJO UNA COPIA QUE SUS MONJES HABÍAN HECHO DE UNO DE LOS LIBROS DE VATHELOS EL CIEGO"
"... Y EMPEZÓ A LEER"
"DESPUÉS DE TRES HORAS, SIN EMBARGO, INCLUSO YO EMPECÉ A IMPACIENTARME"
YA CRUZABA LA HABITACIÓN PARA REBANARLE EL PESCUEZO..."
"... CUANDO FUI ARROJADO AL SUELO DE PIEDRA COMO POR UN GRAN VIENTO VOLCÁNICO"
"Y DE PRONTO EL DEMONIO AKSHATHUSHTRA LLENÓ LA HABITACIÓN"
"MUCHO TIEMPO LLEVABA PRESO -DIJO EN MI MENTE- DEL ANTIGUO VIDENTE RAAMA... PERO AHORA ERA LIBRE"
"LE PEDÍ EL FAVOR DE LA VIDA SIN FIN... Y JURÓ QUE ME LO DARÍA..."

" AUNQUE A SU MANERA "
"PERMANECERÍA JOVEN, ME DIJO, SI LE PROPORCIONABA LAS ALMAS DE MIS SÚBDITOS."
"LAS DE LOS MONJES, SIN EMBARGO, LAS CONSIDERABA DEMASIADO TESTARUDAS PARA ABSORBERLAS "
" ASÍ QUE LOS EMPALÉ "
"PRONTO, PUHRU-SHATAMMU FUE CONMOCIONADA "
"SU SEÑOR HABÍA DESCUBIERTO EL SECRETO DE LA JUVENTUD ETERNA, Y QUERÍA COMPARTIRLO GENEROSAMENTE CON SUS PROTEGIDOS."
"NATURALMENTE, LA MAYORÍA DE MI PUEBLO APUNTÓ SU NOMBRE EN LA LISTA "
" .Y LOS DE SUS HIJOS TAMBIÉN "
"EN CUANTO A LOS QUE NO DESEABAN ACEPTAR LO QUE LES OFRECÍA "
"... BUENO, SI NO QUERÍAN VIVIR PARA SIEMPRE, ¿ POR QUÉ DEJARLES CONTINUAR CON UNOS MISERABLES AÑOS MÁS, FUERAN 7 Ó 70 ?

"¿QUÉ ME IMPORTABA? MIENTRAS LAS ALMAS DE MI PUEBLO SE CONVERTÍAN EN EL NÉCTAR DE AKSHA-THUSHTRA, LOS AÑOS CAÍAN DE MIS HOMBROS, Y ME VI DE NUEVO EN LA VIRIL PLENITUD DE LA VIDA"
"LE HABÍA DICHO LA EDAD A LA QUE DESEABA VOLVER Y ME LA HABÍA DADO"
"¿NECESITO AÑADIR QUE DISFRUTÉ DE ELLO?"
"SEGÚN PASABA EL TIEMPO, MIS SÚBDITOS PERECÍAN, UNO A UNO SUS ALMAS PASABAN AL DEMONIO, MIENTRAS SUS CUERPOS AHORA PODRIDOS SEGUÍAN SIRVIÉNDOME"
"PERO HABÍA MANTENIDO MI PALABRA"
"TODAVÍA ESTABAN VIVOS.. O, AL MENOS, EN UN ESTADO QUE SE ASEMEJABA A LA VIDA"
"NO MENTIRÉ DICIENDO QUE SENTÍA PENA POR EL DESAGRADABLE DESTINO QUE SUFRÍAN"
"PERO SENTÍA MUCHA PENA POR MÍ MISMO SÍ, Y MIEDO CERVAL, TAMBIÉN.."
"...CUANDO, UN DÍA, DESCUBRÍ QUE MIS PROPIOS RASGOS SE ALTERABAN"
"NO ENVEJECÍA - AKSHA-THUSHTRA ESTABA OBLIGADO POR SU PALABRA EN ESE PUNTO PERO CAMBIABA HORRIBLEMENTE"
"ENTONCES COMPRENDÍ QUE NO ME HABÍA PROMETIDO MANTENER MI FORMA HUMANA"

"DESQUICIADA SU MENTE INSONDABLE, EL DEMONIO CONJURÓ UN PANTANO DE PESADILLA ALREDEDOR DE MI CIUDAD MUERTA"
"ADEMÁS DE UN LAGARTO DIABÓLICO PARA SEPARARNOS DEL MUNDO."
"NO DESEABA QUE LOS VAGABUNDOS LLEGARAN A ESTAS RUINAS, Y YO UTILIZARA SU FUERZA VITAL PARA VOLVER A SER HUMANO"
"Y, NINGÚN HOMBRE O MUJER VERDADERAMENTE VIVO HA HONRADO NUESTRAS DERRUIDAS COLUMNAS..."
HASTA ESTA NOCHE.
¿Q-QUÉ VAIS A HACERNOS?
DIRÉ UN HECHIZO QUE ME TRANSFERIRÁ LA JUVENTUD DEL BÁRBARO.
ESOS AÑOS ME DEVOLVERÁN LA FORMA HUMANA.
TU VIDA SERÁ UN SABROSO POSTRE
MUERTO EL LAGARTO, PRONTO ESTABLECERÉ UNA NUEVA DUHRA-SHATAMMU, CON NUEVOS SÚBDITOS PARA MIS NECESIDADES
AHORA, SI ME DISCULPAS, USARÉ EL LIBRO DE VATHELOS PARA INVOCAR A AKSHA-THUSHTRA UNA VEZ MÁS
Y ESTA VEZ, CONOZCO CIERTAS PALABRAS PARA SOMETERLE Y RETENER MI ASPECTO HUMANO. PARA SIEMPRE

¿HAS VISTO EXTRAER LA VIDA Y LA JUVENTUD DE ALGÚN SER VIVIENTE, MUCHACHA?
ARRANCAR CORAZONES O TENDONES ES GRIS COMO EL AGUA DEL PANTANO POR COMPARACIÓN
BUENO ESTO ES INTERESANTE
AHRRRRR
NUNCA HABÍA ENCONTRADO A ALGUIEN QUE AFERRARA CON TAL TENACIDAD SU FUERZA VITAL
PERO UNOS INSTANTES MÁS Y SE MARCARÁ LA PÉRDIDA EN CADA LÍNEA DE SUS ROTUNDAS FACCIONES
¡ALTO!
¡SOL
TAD
...ME!
¡MONSTRUO!
¡ALÉJATE
OSAS ATACARME ¿¡DESEQUILIBRARME!?
¡SI TUVIERA OTRA VEZ MIS PIERNAS...!
CONAN
CIMMERIO
¡... NO TE ATREVAS A MORIR Y DEJARME SOLA CON ESTAS COSAS!

QUÉ CONMOVEDORES, SUS TIERNOS AFECTOS
¡COGEDLA!
AHORA QUE LO PIENSO, CHICA, ERES CLARAMENTE MÁS JOVEN QUE EL BÁRBARO
TU JUVENTUD Y TU VITALIDAD SERÁN MÁS FÁCILES DE ABSORBER
ADEMÁS, PODRÍA SER UNA EXPERIENCIA MÁS PLACENTERA, EN CIERTA MANERA
DESPUÉS DE TODO, AUNQUE AHORA NO SE NOTE, YO ERA UN **MACHO**.
¡LLEVÁOSLO!
Hnnnhh..
¿..ZAIDA?

¡AYYYY !
BARRAS OXIDADAS VIEJAS COMO LA MISMA CIUDAD
DOLOR EN MI PECHO COMO SI ALGUIEN ME ARRANCARA LAS ENTRAÑAS O ALGO MAS PROFUNDO
PERO PUEDO SACAR ALGUNAS BARRAS DE SU SITIO SI ME DEJAN SOLO UNA HORA O ASÍ
AAIIEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEE!
¡¿ZAIDA ...?!
YA VOY, MUCHACHA
YA ..
NNNNNNNNGGGGNNNN

ZAIDA
¿C-CONAN?
¡SSSS! TE LIBERARÉ
¡DESPUÉS SALDREMOS CORRIENDO DE AQUÍ!
¿QUÉ TE HA HECHO?
NO LO RECUERDO
ESTÁ TODO TAN
¿CIMMERIO?
¿QUÉ OCURRE?
¿QUÉ ESTÁS MIRANDO?
YO
¿POR QUE NO ME CONTESTAS?
OH, NO IMPORTA
LO VERÉ YO MISMA...
NNOOOOOO

ÉL LO HIZO... ME QUITÓ LA JUVENTUD LA BELLEZA... Y ME DEJÓ. ¡ASÍ!
SEGUIRÉ CAMBIANDO... ME UNIRÉ A SUS MUERTOS AMBULANTES... A MENOS QUE
¡MÁTAME, CIMMERIO!
¡¡TIENES QUE MATARME YA!!
ZAIDA, YO
NO ME DIGAS QUE ME RECUPERARÉ. PORQUE SABES QUE NO
PERO AL MENOS. EVÍTAME CONVERTIRME, ¡EN UNA DE ESAS COSAS!
P-POR FAVOR, CONAN.. SI ALGUNA VEZ TE HE IMPORTADO.
¡...MÁTAME!
MÁTA...
AKSHA-THUSHTRA FTAGUAH THULOS FETTORIUM
T-THAGGUA NECRORION FETTORIUM
¡RAAMA VREHLTORIS!
¡LO HE HECHO, DEMONIO QUE ERES ESTE PANTANO DE LAS PESADILLAS!
¡TE HE UNIDO EN UNA NUBE A ESTE PLANO. A MI CUERPO... A MI MISERIA!
AYÚDAME A SACAR DEL SALVAJE ENJAULADO LA CARNE PARA TERMINAR ESTE PROCESO QUE TU MAGIA CAUTIVA HA EMPEZADO...
O VIVIRÁS COMO YO VIVO ¡UNIDO PARA SIEMPRE AL PADECIMIENTO Y LA MISERIA!
BIEN, AKSHA-THUSHTRA, ¿QUÉ VA A SER?

QUIZÁS TU DEMONIO-NUBE NO TENGA OREJAS.
¡AUN SIN ELLAS, NO ES TAN ABORRECIBLE COMO TÚ!
¿CÓMO HAS SALIDO?
¡SIRVIENTES! ¿DÓNDE ESTÁIS?
¡TRAED AQUÍ VUESTROS PUTREFACTOS CUERPOS, Y SALVADME DE ESTE SIMIO BÁRBARO!
POR LOS DIOSES, HOMBRE... NI AUNQUE VINIERAN CON PIES ALADOS EN VEZ DE MUÑONES CARCOMIDOS
¡... NO LLEGARÍAN A TIEMPO PARA SALVARTE DE MÍ!
¿HAS VENIDO A... VENGAR A LA ZORRA?
¡ERES UN NECIO, PUES!
NO LE IMPORTABAS NADA... SÓLO QUERÍA TU PROTECCIÓN
¿TE CREES QUE NO LO SÉ?
ERA VIL... Y EGOÍSTA... INCLUSO ASESINA
¡...PERO CUANDO LA SAQUÉ DE CASA DE SU PADRE, SE CONVIRTIÓ EN MI RESPONSABILIDAD!
TÚ LA MATASTE... IGUAL QUE SI HUBIERAS ARRANCADO EL CORAZÓN DE SUS COSTILLAS.
¡...Y ASÍ, VOY A MATARTE YO!

POR MITRA, ¿QUÉ ?
¡LIBRE DE TU CADÁVER, DEMONIO SIN FORMA, ARDES CON MUDA CÓLERA!
ESTÁS MURIENDO, ¿VERDAD, AKSHA-THUSHTRA? PORQUE ÉL MURIÓ
¡...Y MURIENDO QUIERES LLEVARTE ESTE SITIO CONTIGO!
BUENO, TÓMALO, MALDITO...
¡...PERO NO ME TOMARÁS A MÍ!

CROM
FIN

# ROY THOMAS

Roy Thomas se ha definido a sí mismo como «el primer fan en hacerse profesional». Nace en 1940 y desde siempre es un ávido coleccionista de comic-books de superhéroes de la llamada «Edad de Oro». Thomas, que sigue siendo un ferviente aficionado, dirige un fanzine, *Alter Ego*, hasta que a mediados de los sesenta inicia su carrera profesional en las editoriales de superhéroes, Marvel y DC principalmente. Su entusiasmo y conocimiento del género le convierten en el relevo natural de Stan Lee, no sólo guionizando historietas, sino también en labores de supervisor y coordinador editorial de las numerosas e intrincadamente relacionadas colecciones de la casa. Durante los setenta trabajó incansablemente para Marvel, guionizando casi cualquier título imaginable. Abandona la empresa durante un breve período en los años ochenta, pasando a DC, oportunidad que aprovecha para trabajar con muchos de los viejos justicieros de la Edad de Oro que seguía desde la infancia. A pesar de que su firma aparece en numerosísimos comics que han quedado en la memoria colectiva de los aficionados como clásicos, y de que es un auténtico erudito de la sabiduría superheroica, el reconocimiento y el prestigio han llegado para Thomas con un personaje muy alejado de los antifaces y los rayos cósmicos, el bárbaro Conan. Thomas fue el primer guionista encargado de adaptar las aventuras de la creación de Robert E. Howard a las viñetas, y ha sido quien más abundantemente ha tratado al personaje, además de quien ha conseguido resultados más sólidos y aclamados por el público.

# JOHN BUSCEMA

John Buscema fue uno de los artistas más influyentes durante los años setenta en la industria del comic-book americano. Nacido en 1927 en New York, inicia su carrera a finales de los años cuarenta, trabajando, entre otras editoriales, para Timely, que luego será Marvel. Hasta los años cincuenta ilustrará comics de todos los géneros que por entonces están en boga: romance, crimen, horror y ciencia ficción. A mediados de los sesenta vuelve a Marvel en plena eclosión del Universo superheroico, y tiene trabajo de sobra en gran número de títulos. Sin embargo, el momento de mayor actividad de Buscema coincide con los años setenta. Algunos datos refrendan esta afirmación: ha trabajado en más de 60 títulos diferentes para Marvel, y se le ha encomendado la tarea de lanzar y dar forma a colecciones nuevas, lo que hace que acumule una buena cantidad de «números uno» en su palmarés. Cuando Barry Smith abandonó *Conan* en 1973, Marvel acudió a John Buscema para el relevo, con lo que se aseguraba a uno de los dibujantes más prestigiosos del momento para cubrir tan enorme baja. La sustitución resultó mucho más que una solución de urgencia, y durante estos últimos veinte años ningún otro artista ha podido disputar a Buscema el título de ilustrador oficial del cimmerio.

# CONAN

EDICIONES NEXUS

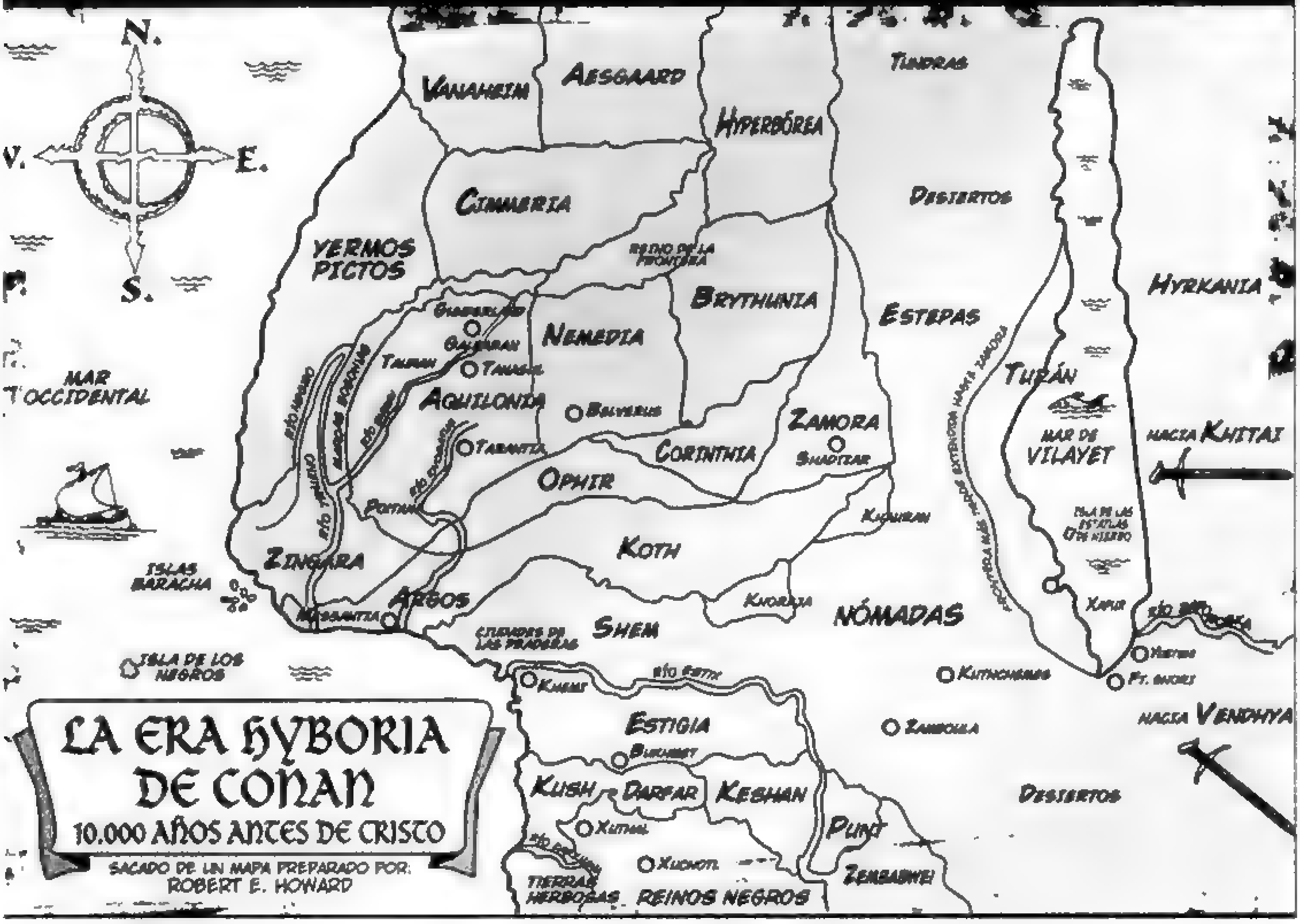
# ESPADAS EN LA CRIPTA

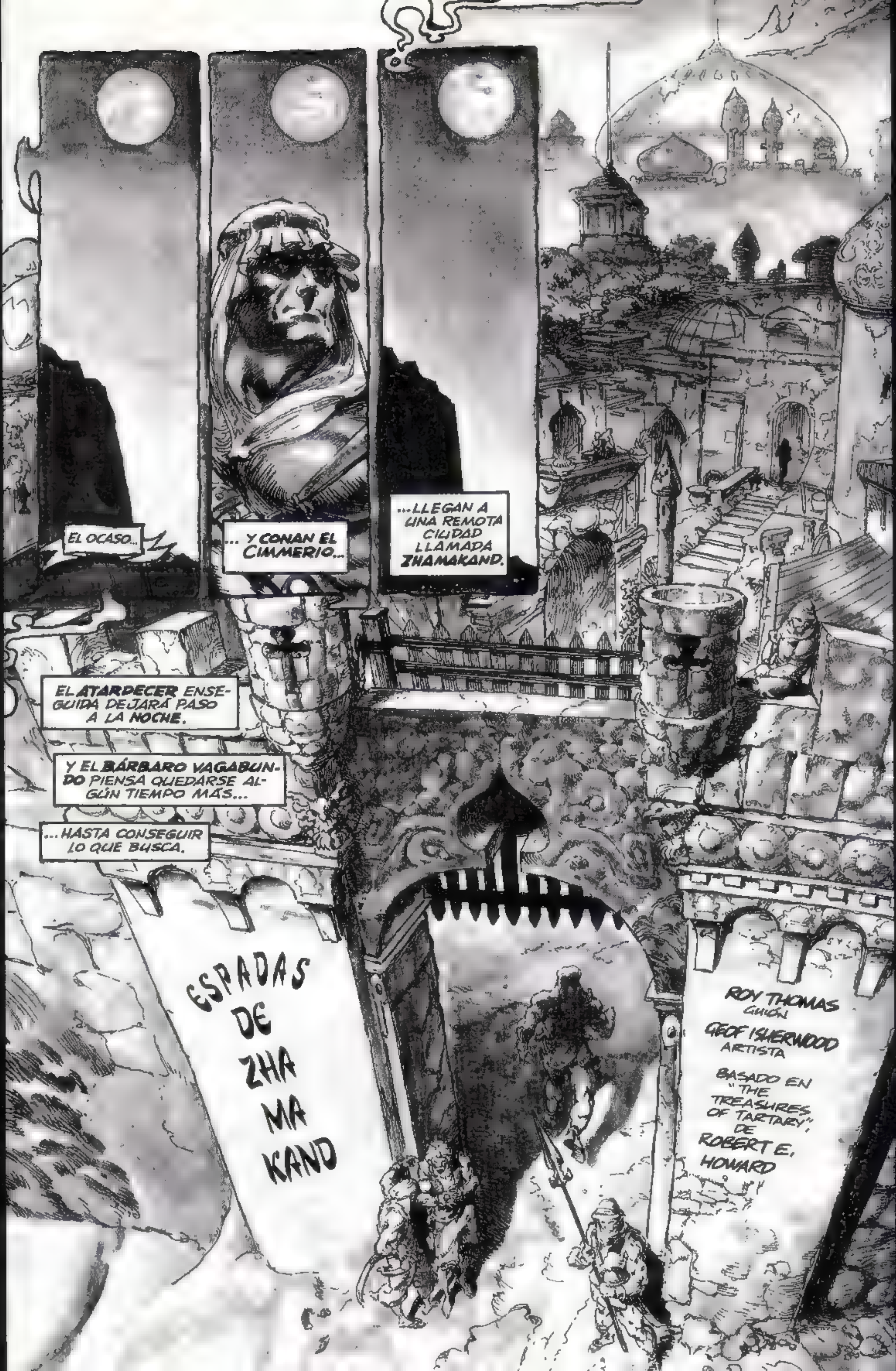
# ESPADAS EN LA CRIPTA

## Índice


* ESPADAS DE ZHAMAKAND
LA ESPADA SALVAJE DE CONAN. VOLUMEN II, 5

* TERROR BAJO LA CRIPTA
LA ESPADA SALVAJE DE CONAN. VOLUMEN II, 6


EL OCASO...
...Y CONAN EL CIMMERIO...
...LLEGAN A UNA REMOTA CIUDAD LLAMADA ZHAMAKAND.
EL ATARDECER ENSEGUIDA DEJARÁ PASO A LA NOCHE.
Y EL BÁRBARO VAGABUNDO PIENSA QUEDARSE ALGÚN TIEMPO MÁS...
...HASTA CONSEGUIR LO QUE BUSCA.
ESPADAS DE ZHAMAKAND
ROY THOMAS GUIÓN
GEOF ISHERWOOD ARTISTA
BASADO EN "THE TREASURES OF TARTARY", DE ROBERT E. HOWARD

NO LO HALLARÁ EN LOS BALCONES PERFUMADOS, ENTRE EL ESTUPOR DROGADO.
O EN LAS TABERNAS DONDE SE GASTAN RIQUEZAS MAL HABIDAS, PARA OLVIDAR LA CULPA.
CLARO QUE TAMPOCO PODRÍA ENCONTRAR ALLÍ LO QUE DESEA...
UNA MONEDA DE PLATA, FORASTERO, PARA AYUDAR A UNA MADRE...
LO SIENTO. NO TENGO MONEDAS QUE PODER DARTE...
PERO SI CONSIGO ALGUNAS, VOLVERÉ A COMPARTIRLAS CONTIGO.
¡EXCREMENTO DE CAMELLO!
EL INSULTO RUGIDO...
...EL CHOQUE DE ACERO CONTRA ACERO...
JUNTOS LE ATRAPAN COMO LAS ZARPAS DE UN TIGRE...
...ARRASTRÁNDOLE HASTA UN CALLEJÓN DE LARGAS SOMBRAS...
... Y ESPADAS QUE CENTELLEAN A LA LUZ DEL OCASO.

EN SUS DÍAS MÁS JÓVENES, UN IMPULSO CIEGO HABRÍA LLEVADO A CONAN AL CENTRO DE ESE TORBELLINO DE BRAZOS Y ESPADAS...
SÍ, HABRÍA AYUDADO AL HOMBRE QUE PARECE TENER PROBLEMAS PARA CONTENER A TANTOS ATACANTES...
NO AHORA...
NO EN ESTA CIUDAD DESCONOCIDA, AL PIE DE LAS LADERAS DE LOS MTES. COLCHIOS.
NO PONDRÁ EN PELIGRO SU MISIÓN, DEJÁNDOSE LLEVAR POR SU TEMPERAMENTO...

PERO, ENTONCES, DIVISA UNA CIERTA CARA BARBU- Y CON CICATRICES ...
...Y LO QUE HA VISTO BARRE DE SU MENTE TODA OTRA IDEA O EMOCIÓN...
...DEJANDO SÓLO UNA OLEADA DE ROJA FURIA.
ARRRR
¡EN NOMBRE DE ERLIK, ¿QUÉ...?!

NGGNN
PASOS A SU ESPALDA...
... Y SU CIMITARRA GOLPEA TRAS ÉL, COMO AL AGUIJÓN DE UN ESCORPIÓN...
PERO LOS PASOS ERAN DE MÁS DE UNO...
... Y HAY MUCHAS MANERAS DE CAER EN LA OSCURIDAD EN LA CIUDAD DE SHAIBAR KHAN.
OWRR
¡TARIM! ¡TIENE LA CABEZA MÁS DURA QUE UN YAK!
¡AYUDAD-MEEEEEEE!
OTRO CORRE EN AYUDA DEL QUE GRITA...

...PERO ES CEGADO POR UN BORBOTÓN DE SANGRE...
URRGKK
Y ENTONCES...
...SUS OJOS Y PULMONES SE LLENAN CON LA SUYA...
AIEEEE!!
EL NORTEÑO SE ACURRUCA, DISPUESTO A SALTAR COMO UN SALVAJE SOBRE LOS SUPERVIVIENTES...
...PERO ÉSTOS HAN DECIDIDO BUSCAR LUGARES MÁS HOSPITALARIOS EN ZHAMAKAND.
¡QUE SE VAYAN A LOS POZOS DE ERLIK!

CONAN QUIERE AL DE LAS CICATRICES.
PERO ENCUENTRA...
¡UFAAAA!
...EL BARRIZAL DE LA ÚLTIMA TORMENTA.
¿QUIÉN ME AGARRÓ?
¿QUIÉN ES EL MEMO QUE QUIERE PERDER LA MANO?
YO NO, AMIGO...
TROPEZASTE CONMIGO.
HAN HUIDO, PERO REGRESARÁN... CON OTROS. ¡VÁMONOS!
MIRANDO LA PILA DE CADÁVERES, YO DIRÍA QUE ELIGIERON MAL A QUIEN ATACAR...

PENSABA IRME, CONTIGO O SIN TI...
...PERO CONOCES ESTA CIUDAD MUCHO MEJOR QUE YO.
YA ESTAMOS LO BASTANTE LEJOS.
ESA GENTE SÓLO ESTÁ INTERESADA EN PELEARSE Y EN BEBER EL JUGO DE LAS HOJAS...

LLEVAS BOTAS CON LAS ESPUELAS DE UN JINETE.
SOY ALU GHAZI, MI PUEBLO ES DE NÓMADAS, QUE VAGAN POR LAS COLINAS Y LAS LLANURAS DE MÁS ALLÁ...
PERO TÚ HAS VENIDO A ZHAMAKAND.
CLARO QUE NO DESDE TAN LEJOS COMO TÚ...
ME HAS SALVADO LA VIDA, PERO, ¿NO TE ENTROMETERÁS EN ELLA?
NO.
SOY CONAN, UN CIMMERIO.
NO LO OLVIDARÉ, Y TE RECONOCERÉ CUANDO NOS VOLVAMOS A ENCONTRAR...
AHORA, SEPARÉMONOS Y ALEJÉMONOS DE ESTE LUGAR.
PUES PRONTO ME BUSCARÁN HOMBRES ARMADOS...

...Y A TI TAMBIÉN, POR AYUDARME.
LUEGO, COMO UNA SOMBRA...
...DESAPARECE.
CERCA, UNA VOZ AGUDA Y GIMOTEANTE CANTA AL SON DE UN LAÚD NATIVO.
UNA SALVA DE INSULTOS, COMO LOS MAULLIDOS DE DOS GATOS ENFRENTADOS, ADVIERTE DE UNA PELEA.
CONAN SE DA CUENTA DE QUE SOSTIENE ALGO EN LA MANO...
UNA CURIOSA PLACA DE ORO BATIDO, UNIDO A UNA CADENA PARTIDA...
...ARRANCADA DEL CUELLO DE UNO DE LOS QUE MATÓ.
PERO SUS SÍMBOLOS CINCELADOS NO LE DICEN NADA.
LUEGO, AUNQUE NADIE EN ESTA PLAZA PUEDE CONFUNDIRLE CON UN NATIVO DE ZHAMAKAND...
...TAMPOCO NADIE OSA PREGUNTARLE DE DÓNDE ES.

Y VIENE DE MUCHAS TIERRAS:
DE CIMMERIA...
...VÍA ZAMORA, KOTH, Y ÚLTIMAMENTE TURÁN.
HAY RECUERDOS DE ESOS LUGARES, Y DE MUCHOS MÁS, EN EL BAZAR DE LA CIUDAD:
SEDA HYRKANIA, ACERO AKBITANO, ESPECIAS DE VENDHYA.
PERO NO HA VIAJADO HASTA EL SUR POR ESTO...
SÓLO HAY UNA COSA EN ZHAMAKAND QUE DESEE.
¿UNA MUJER, SEÑORÍA?
BUENO, QUIZÁ DOS.
SACA TUS SUCIAS ZARPAS...
¡MIL PERDONES! ME FIJÉ EN QUE SOIS... DE FUERA DE LA CIUDAD... Y PENSÉ QUE QUIZÁ APRECIASEIS ALGO DE COMPAÑÍA FEMENINA.
Y TE PAGAN PARA LLEVARME CON ALGUNA, ¿NO?
DIME DÓNDE ES.

EN EL NORTE, CONAN HA OÍDO COSAS:
HABLABAN DE SHAIBAR KHAN, EL JEFE NÓMADA QUE SE HA HECHO DUEÑO DE ZHAMAKAND Y DESCUBIERTO SU ANTIGUO SECRETO:
HA HALLADO EL TESORO EN ELLA OCULTADO, HACE TANTO, POR LOS QUE SE SENTARON EN SU TRONO DE ORO, PERO LUEGO FUERON OBLIGADOS A HUIR.
CONAN PIENSA HALLAR Y ROBAR ESE TESORO.
¡...Y QUEDAOS FUERA, MAMONES!
CLARO QUE LA CASA QUE EL GORDO LE INDICÓ PARECE LLENA DE BOBOS BORRACHOS Y MÚSICA ESTRIDENTE.
Y, ANTES DE DEDICARSE AL SERIO TRABAJO DEL LATROCINIO...
...UNO SIEMPRE PUEDE DISTRAERSE UN POCO.

BIENVENIDO, VIAJERO...
BIENVENIDO A LA CASA DE MAEMISTOVA.
NO TE QUEDES SENTADA EN TUS AMPLIOS LAURELES, SAYDI.
LLÉVALO A UNA SALA PRIVADA.
SÍ, MAEMI.
POR AQUÍ, FORASTERO, ¿QUÉ DESEÁIS?
¿COMIDA?
¿BUENOS VINOS?
SÍ, ESO ME GUSTARÍA, PARA...
...EMPEZAR.
QUIZÁ AQUÍ HALLE MÁS QUE DIVERSIÓN.
DICEN QUE LAS PAREDES DE ESTAS CASAS DE PLACER HAN OÍDO MUCHAS COSAS.

PRONTO, LAS CASTAÑUELAS INDICAN QUE LLEGA PARA ÉL UNA NUEVA DIVERSIÓN...
CONAN NO SE FIJA EN ELLO.
ESTÁ OCUPADO EN BEBER Y COMER TODO LO QUE PUEDA, ANTES DE QUE DESCUBRAN QUE LA MONEDA DE ORO QUE HA DADO DE PROPINA A LAS QUE LE SIRVEN...
...ERA LA ÚNICA.
¡TARIM! ¡ESE BÁRBARO COME POR TRES...!
¡LE IRÁ TODO A LOS MÚSCULOS!
UNA VOZ LLEGA DESDE LA ENTRADA...
LA CASA DE MAEMI-STOVA SE COMPLACE EN PRESENTAR...
A SU ARTISTA MÁS POPULAR...

¡...LA PRECIOSA ZILLIAH!

PRECIOSA LO ES...
ESCULTURAL COMO ATALI, LA HIJA DEL GIGANTE DE HIELO QUE LE PERSIGUIÓ EN VANAHEIM...
SENSUAL COMO BÊLIT CUANDO BAILABA PARA ÉL EN LA CUBIERTA DE SU NAVE PIRATA...
COMO YASMELA, LA REINA DE KHORAJA, CIMBREÁNDOSE SOBRE EL ALTAR DE THUGRA KHOTAN.
¡ESTA ZILLIAH CASI PODRÍA HACERLE OLVIDAR QUE HA VENIDO A ZHAMAKAND POR CUESTIONES MONETARIAS...
... SI NO RECORDASE QUE ES SÓLO UNA EMPLEADA DE LA CORPULENTA DUEÑA DE ESTA CASA!
...MIENTRAS EL INCENSARIO REVOLOTEA COMO UN PAJARILLO PERDIDO.
AUN ASÍ, SU MENTE VAGA...

¡...HASTA QUE, ABRUPTAMENTE, LO PARA!
¡MÚSICOS... LARGAOS FUERA!
¡YA BASTA, MUJER! ¿ESTÁS TRATANDO DE EMBOTAR MI MENTE CON ESTE INCIENSO INFERNAL?
ME HUELE QUE TIENE LOTO NEGRO...
NO MALGASTARÉIS DROGAS TAN CARAS CON TODOS VUESTROS CLIENTES.
N-NO... PERO MAEMI-STOVA PENSÓ QUE PODÍAS SER UN ESPÍA DE SHAIBAR KHAN.
VUESTRO SEÑOR TIENE UN TESORO INMENSO... ¿Y AÚN ESPÍA A SUS SÚBDITOS?
CON UNA GRAN FORTUNA VIENE UN GRAN TEMOR... DE QUE TE LA QUITE ALGUIEN MÁS FUERTE, O MÁS ASTUTO.
¿PARA QUÉ OTRA COSA IBA A VENIR A ZHAMAKAND UN FORASTERO QUE CLARAMENTE NO ES UN MERCADER?

Y TÚ NO ERES UN MERCADER... CON ESA ESPADA TAN BUENA QUE LLEVAS.
HA DERRIBADO A MUCHOS TURANIOS DE SUS SILLAS.
SI NO ERES YA SU ESPÍA, EL KHAN PODRÍA EMPLEAR UNA ESPADA COMO LA TUYA.
EL KHAN TIENE MUCHAS ESPADAS.
¡Y MÁS QUE NECESITARÁ, SI ORKHAN BAHADUR VIENE CONTRA ÉL!
SI NO TE IMPORTA, YO NECESITO LA MÍA.
HE OÍDO HABLAR DE ESE ORKHAN... UN ATREVIDO HYRKANIO QUE HIZO PEDAZOS UNA COMPAÑÍA QUE TURÁN MANDÓ A SOMETERLE...
SI HAY ALGÚN HOMBRE QUE PUEDA ASALTAR LA CIUDAD, ÉSE ES ORKHAN BAHADUR...
AHORA MISMO, LOS ANTES NÓMADAS DEL KHAN PERSEGUÍAN A SUS ESPÍAS POR LAS CALLEJAS.
YA. HE OÍDO ACENTOS QUE ERAN DE MÁS AL ESTE DEL MAR DE VILAYET ESTA NOCHE, AL HACERME CON...

...ESTE ABALORIO.
¡AYYYYY!
¡EN NOMBRE DE ISHTAR! ¿QUÉ TE PASA AHORA?
¡O-OS RUEGO ME PERDONÉIS! HABÉIS ESTADO JUGANDO CONMIGO... PREGUNTÁNDOME COSAS QUE NADIE SABE MEJOR QUE VOS...
LOS DOCE, ¿EH? DIGAMOS QUE SOY EL DOCEAVO, EL CHICO RECIÉN LLEGADO A LA CIUDAD.
POR FAVOR, DECIDME: ¿CUÁL DE LOS DOCE SOIS?
HABLAS MUCHO DE SABER LAS RESPUESTAS, PERO NI SABES LO QUE SIGNIFICA MI ABALORIO...
¡SÍ QUE LO SÉ! HE VISTO ESAS PLACAS EN LOS PECHOS DE LOS EMIRES DE LA CÁMARA INTERIOR.
¡ES EL SÍMBOLO DE UN GUARDIÁN DEL TESORO!
TAMBIÉN SÉ QUE QUIENES LO LLEVAN PUEDEN ENTRAR Y SALIR DEL PALACIO RESPLANDECIENTE!
¿VEIS? ¿VERDAD QUE NO OS HE MENTIDO?
UNA CHICA PUEDE ENTERARSE DE MUCHO EN ESTA CASA, SI MANTIENE LOS OÍDOS ABIERTOS.
ESO PARECE.
¡NO DIGAS NADA DE ESO, NI SIQUIERA A TU PATRONA!
¡TE VA LA VIDA...!

¡EL TESORO DE ZHAMAKAND!
CONAN LLEVA LO QUE PUEDE SER LA LLAVE DEL ACCESO AL MISMO...
...O, AL MENOS, UNA LLAVE DEL PALACIO DONDE ESTÁ OCULTO.
LA VISITA A LA CASA DE PLACER LE HA DADO MÁS FRUTOS DE LOS QUE ESPERABA.
AÚN ASÍ, PREFIERE NO ENTRAR POR LA PUERTA PRINCIPAL...
...SINO POR UNA LATERAL.
NO HABLA, PARA QUE SU ACENTO NO LE DELATE.
PERO LA PLACA HABLA ALTO Y CLARO.
PRONTO CAMINA POR UN LARGO PASILLO, DEL QUE CUELGAN TAPICES DE TERCIOPELO QUE HABLAN DE UNA ENORME OPULENCIA.
AL FINAL DEL MISMO, UNA ALTA FIGURA BAJA POR UNA ESCALINATA DE MÁRMOL...
...Y CLARAMENTE SE FIJA EN EL SÍMBOLO DE SU PECHO.
¡VEN CONMIGO! ¡TENGO TRABAJO PARA TI!

ASÍ QUE AHORA DAN EL SÍMBOLO A LOS FORASTEROS, ¿EH?
SOY AHMED PACHÁ, EL VISIR DE SHAIBAR KHAN.
VA A VER UNA REUNIÓN EN ESTA PEQUEÑA SALA...
...PERO NUESTRO SEÑOR NO SE FÍA DEL HOMBRE CON EL QUE SE REUNIRÁ.
¡DESENVAINA TU ESPADA!
¿CÓMO, SEÑORÍA? ¡NO VEO...!
ASÍ QUE NO HABLAS NUESTRA LENGUA DE NÓMADAS...
MEJOR, PUES TU MISIÓN ES VIGILAR, NO ESCUCHAR...
TE OCULTARÁS EN ESTE HUECO, TRAS LOS TAPICES, CON TU ESPADA DESENVAINADA.
ESTARÁS COLOCADO JUSTO TRAS EL PUNTO EN QUE SE SENTARÁ EL HOMBRE DEL QUE DESCONFIAMOS.
¡VIGÍLALO CUAL HALCÓN!
¡SI HACE UN MOVIMIENTO CONTRA EL KHAN, LE ABRES LA CABEZA!
SI LE OCURRE ALGO A SHAIBAR KHAN, SERÁS DESPELLEJADO EN VIDA...
¡Y OCULTA EL MEDALLÓN, SO BOBO! ¿QUIERES QUE TODOS SEPAN QUE ERES UN GUARDIÁN DEL TESORO?
LUEGO, AHMED PACHÁ SE MARCHA.
CONAN PIENSA QUEDARSE UNOS INSTANTES Y VOLVER DESPUÉS A SU BÚSQUEDA DEL TESORO...

PERO ENTONCES, OYE VOCES HABLANDO ESE DIALECTO NÓMADA DEL IRANISTANIO, QUE ENTIENDE MUCHO MEJOR DE LO QUE HA DEJADO ENTENDER...
...Y VE A UN HOMBRE, QUE SÓLO PUEDE SER SHAIBAR KHAN...
...OTRORA EL TERROR DE LAS ESTEPAS DEL SUR, Y AHORA SEÑOR DE ZHAMAKAND.
PERO EL OBESO CUERPO DEL KHAN ESTÁ FOFO POR LA BUENA VIDA... SUS RASGOS ESTÁN MARCADOS POR EL DESENFRENO...
Y TIENE UNA EXPRESIÓN PREOCUPADA.
CONAN SE PREGUNTA SI NO SERÁ UNA CARGA MUY GRANDE LA POSESIÓN DE SU TESORO.
LE ENCANTARÁ LIBERARLE DE LA MISMA.
PERO AHORA, CONAN ESCUCHA CÓMO EL MÁS DELGADO HABLA CON EL KHAN.
EL VISITANTE HABLA DE LA POLÍTICA TURANIA...
...DE CÓMO YEZDIGERD, REY DE TURÁN, PUEDE SER DERROCADO CON LA AYUDA DEL KHAN.
PERO ES LA MENCIÓN DE QUE EL TESORO PUEDE SER USADO PARA FINANCIAR LA SEDICIÓN EN AGHAPUR LO QUE CENTRA SU ATENCIÓN.
CON ESE ORO, LOS REBELDES COMPRARÁN LAS ESPADAS QUE SE HAGAN EN UN AÑO EN AKBITANA.
CONVENCIDO, EL KHAN ACOMPAÑA AL VISITANTE.

...Y AHMED PACHÁ ENTRA DE NUEVO. EN CUANTO SE HAN IDO.
CONAN ESTÁ A PUNTO DE SALIR A VERLE...
...CUANDO UNA VOZ FAMILIAR LE HIELA LA SANGRE.
¡EXALTADO PACHÁ, EL PUERCO SE NOS ESCAPÓ!
HABLA, YAR AKBAR, ¿POR QUÉ NO MATASTEIS AL HOMBRE QUE OS INDICAMOS?
¡AY, MI SEÑOR! ¡CUANDO LO TENÍAMOS CERCADO, LE AYUDÓ UN HOMBRE QUE LUCHABA COMO UN DIABLO!
¡EL FORASTERO ME HIRIÓ, MATÓ A OTHMAN... Y LE ROBÓ EL TALISMÁN DE SU CUELLO!
¿CÓMO?
¡VE, LLAMA A LOS OTROS GUARDIANES!
YO TE ALCANZARÉ EN CUANTO ACABE CON EL INTRUSO QUE ACECHA TRAS ESTE...
¡SANGRE DE ERLIK!
¿DÓNDE ESTÁ ESE MALDITO ESPÍA?

MIENTRAS ESTABA EN EL HUECO, LAS MANOS INQUISITIVAS DE CONAN HALLARON UN RESORTE SECRETO QUE HABÍA TRAS ÉL...
...Y AHORA EMERGE EN UN ALERO, SOBRE EL PATIO DE PALACIO...
¡MALDITA SEA... DE TODOS LOS LUGARES EN QUE HALLARSE...! BUENO, QUIZÁ NADIE MIRE HACIA ARRIBA...
¡GUARDIANES, ACUDID PRESTOS! ¡HAY UN ASESINO FORASTERO POR PALACIO...!
¡ISHTAR SEA MALDITA! ¿ES QUE YA NO HAY BUENA SUERTE?
¡MIRAD ARRIBA!
¡ES EL INTRUSO!
¡SUBID ALLÍ Y MATADLO!
¡NO OS MOLESTÉIS!
¡YA BAJO YO!
NADIE VIVE ETERNAMENTE...
PRÓXIMO: TERROR EN LA CRIPTA

UN SOLITARIO CIMMERIO, SUPERADO ONCE A UNO EN EL PALACIO DE SHAIBAR KHAN...
¿QUÉ OTRA COSA LE CABE...
...SINO ATACAR?
¡MORID, PERROS DE ZHAMAKAND!
¡MATAD AL INTRUSO!
EL TERROR BAJO LA CRIPTA
CONCLUSIÓN DE "ESPADAS DE ZHAMAKAND" BASADA EN EL RELATO "TREASURES OF TARTARY" DE ROBERT E. HOWARD.
ROY THOMAS · GUIÓN
GEOF ISHERWOOD · ARTE

UN TESORO LARGO TIEMPO PERDIDO ATRAJO A CONAN A ZHAMAKAND.
URRGGK
SUS FEROCES GUARDIANES QUIEREN QUE SE QUEDE ALLÍ... O, AL MENOS, QUE ÉL MUERA...
ERAN DOCE, ANTES DE QUE ÉL MATASE A UNO, EN UN OSCURO CALLEJÓN...
...AHORA AÚN QUEDAN MENOS...
...AUNQUE LOS CHORROS DE SANGRE ENMASCARAN SU NÚMERO.
AIIEEEEEE
DA IGUAL.
PIENSA SEGUIR IGUALANDO AÚN MÁS EL COMBATE.
Y, SIN EMBARGO, CONAN SABE QUE HA SOBREVIVIDO TANTO, GRACIAS A LA MOMENTÁNEA CONFUSIÓN DE SUS ENEMIGOS...
LO QUE NECESITA ES...

... ESTAR MÁS ALTO.
¡ACABAD CON ÉL, SO BOBOS!
¡MATADLO, O LOS GUARDIANES INFERIORES DEVORARÁN A LOS SUPERIORES...!
CRÍPTICAS PALABRAS...
PERO CONAN NO ESTÁ DE HUMOR PARA RESOLVER ACERTIJOS... COMO NO SEA CORTANDO POR LO SANO.
ARRHH
DEMASIADO TARDE VE QUE NO HAY SALIDA...
...AUNQUE NOTA UNA DÉBIL CORRIENTE DE AIRE...
¡...DESDE ARRIBA!

¡GRACIAS A CROM, QUE ALGUIEN SE HA DEJADO LA CLARABOYA ABIERTA!
¡UUUUF!
¡...A MENOS QUE HAYA ALGUIEN QUE LE SIEGUE LOS DEDOS CON LOS QUE SE AGARRA!
CONAN Y SU ESPADA SE DEFENDERÁN ALLÁ ARRIBA...
¡NO LE DEJÉIS LLEGAR AL TEJADO!
PARA UN HOMBRE EN PELIGRO, CADA ALIENTO ES PRECIOSO...
...PERO PREFIERE SABOREARLO SOBRE SUS PIES...
...Y SIN QUE UNA DAGA LANZADA, SE LE CLAVE EN LAS COSTILLAS.
¡HNNNNNH!

CIERRA EL PESTILLO...
...ASÍ SUS PERSEGUIDORES NO PODRÁN ALCANZARLE.
LUEGO, FATIGADO POR LO SUCEDIDO Y EL LARGO VIAJE ANTERIOR, SE ADORMECE...
SABE QUE OIRÁ A SUS ENEMIGOS ALZANDO ESCALERAS O ASTILLANDO LA MADERA A TIEMPO PARA APRESTARSE.
ESO ES LO QUE SERÁ, PUES DESDE ESTE TEJADO AISLADO NO TIENE A DÓNDE HUIR...
ADORMILADO, SUEÑA QUE HUELE HUMO, QUE LLEGA DESDE UN BRILLO ROJIZO QUE CUBRE EL HORIZONTE...
...Y QUE ESCUCHA UN FRENÉTICO GOLPEAR DE CASCOS, QUE LLEGA DESDE LAS CASAS QUE HAY EXTRAMUROS...
...Y GRITOS DE GUERRA DE LOS HOMBRES...
...Y ALARIDOS DE PAVOR DE LAS MUJERES...
DEBE DE SER UN SUEÑO...
¿QUIÉN PODRÍA AMENAZAR A ZHAMAKAND?
SNORRRRR

¿Y QUIÉN PODRÍA AMENAZARLE A...
...ÉL?
¡OOOOH!
¿TÚ?
¿QUÉ HACES TAN LEJOS DE TU CASA DE LENOCINIO, ZILLIAH?
¿Y CÓMO HAS LLEGADO AQUÍ ARRIBA, ANTES QUE LOS GUARDIANES?
ELLOS YA NO INTENTAN SUBIR, CIMMERIO.
YO SÍ.
¿QUÉ QUIERES DECIR CON QUE YA NO LO...? ¿EH?
¿QUÉ ES ESE CLAMOR? ESTARÍA MÁS CANSADO DE LO QUE PENSABA, PARA HABER SEGUIDO DURMIENDO...
¡YA ES DE MAÑANA!

"¡Y QUE CROM ME LLEVE, SI ESTO NO ES UN ASEDIO!"
"¡SÍ, POR LAS HORDAS DEL ENEMIGO JURADO DE SHAIBAR KHAN, ORKHAN BAHADUR!"
"¡ESTÁ CLARO QUE HA SABIDO QUE EL KHAN HALLÓ EL TESORO... Y PIENSA ARREBATÁRSELO!"
"ESTO NO ES UNA SIMPLE INCURSIÓN, SINO UN ASALTO EN TODA REGLA."
¿LO VES? ¡ÉSE ES EL PROPIO SHAIBAR KHAN, QUE CORRE A LAS MURALLAS!
¡TODO HOMBRE HÁBIL VA ALLÍ, KHAN INCLUIDO!
ESO PARECE...
¿QUÉ MEJOR MOMENTO PARA IR A POR SU TESORO?
ASÍ QUE, COMO SOSPECHÉ, VINISTE AQUÍ A POR ESO...
YO TAMBIÉN... ¿O CREES QUE TRABAJABA PARA MAEMI STOVA POR MOTIVOS DE SALUD?
CLARO QUE YO TE GANO, PUES SÉ DONDE TIENE EL ORO EL KHAN...
UN GUARDIÁN BORRACHO ME DIO, HACE POCO, LA LOCALIZACIÓN DE SUS BÓVEDAS SECRETAS...
¡SABÍA QUE ME CAÍAS BIEN!
¡VAMOS ALLÁ!

Y, YA DENTRO...
ESTO ESTÁ DESIERTO COMO UNA TUMBA.
DIME: AUNQUE HUBIESES ENCONTRADO SOLA EL TESORO, ¿CÓMO IBAS A LLEVÁRTELO?
¿POR QUÉ CREES QUE ESTABA SIEMPRE CON HOMBRES?
¡CERDO ASQUEROSO... ASÍ QUE TU MARRANA TE HA TRAÍDO AQUÍ!
¡AHMED PACHÁ!
YA ME IMAGINÉ QUE VENDRÍAS A ESCONDIDAS A POR EL TESORO, EN EL MOMENTO DE CRISIS...
¿Y CREÍSTE TAMBIÉN QUE IBA A TEMBLAR DE TERROR AL VER A UN CORTESANO ARMADO?
¡IMBÉCIL! ¡¿CREES QUE SOY UN SIMPLE POLITICASTRO CORRUPTO?! ¡SOY MUCHO MÁS QUE ESO!
¡YO ENSEÑÉ A LOS GUARDIANES EL ARTE DE LA ESGRIMA!
¡Y NINGUNO DE ELLOS LOGRÓ JAMÁS IGUALAR A SU MAESTRO!

MI HOJA HARÁ CÍRCULOS EN DERREDOR DE TUS BURDOS MANDOBLES...
¡VISIR...!
¡GRABARÉ EN TUS ENTRAÑAS LA LETANÍA DE ERLIK, Y DESPUÉS HARÉ QUE...!
¿Q-QU...?
¡HABLAS DEMASIADO!
UHHHHHHHH
ESTAS LLAVES QUE HE COGIDO DEL CADÁVER DEL PACHÁ...
¿TIENES IDEA DE LO QUE ABREN, CHICA?
NOS SERVIRÁN PARA PASAR POR LA PUERTA DE LA QUE ÉL SALIÓ...
...Y NO TENDREMOS QUE PERDER TIEMPO FORZÁNDOLA.

SIEMPRE DIGO QUE HAY QUE CONSERVAR LA FUERZA BRUTA...
¡TENÍA RAZÓN! ¡SE ABRE!
¡NO CUENTES LOS GRIFOS ANTES DE QUE HAYAN EMPOLLADO!
HEMOS LLEGADO HASTA AQUÍ...
...PERO EL CAMINO ACABA EN ESTA PARED CINCELADA.
¿NO HAY SALIDA?
ENTONCES... ¡ESE GUARDIÁN ME ENGAÑÓ!
LO MEREZCO POR CREER A UN HOMBRE.
Y A ÉL POR HABER CONFIADO EN TI, ¿NO?
PERO NO DESESPERES.
ESTA GRIETA SIGNIFICA QUE ALGUIEN NO CERRÓ BIEN UNA PUERTA SECRETA.
SI... PUEDO...
¡ES UNA PUERTA!

¡ÁBRELA DE UNA VEZ! ¡VAMOS!
MÁS FÁCIL DECIRLO QUE HACERLO...
...NO TENGO TANTOS MÚSCULOS EN LA PUNTA DE LOS DEDOS...
¡NO PUEDES RENDIRTE!
¡HAZLO!
¡HAZLO!
HNRRRRR
RRRRRRR
¡SÍ!
Y AHORA VEAMOS...
...QUÉ HAY...
¿QUÉ PASA, MUJER?
SI HE HECHO TODO ESTO PARA NADA...

¡CROM, MITRA, Y TODOS LOS DIOSES DEL CIELO!
¡ES LA CÁMARA DEL TESORO DEL KHAN!
¡MUÉRDETE LA LENGUA, BÁRBARO!
¿PARA NADA?

¡SÓLO PODEMOS LLEVARNOS UNA PEQUEÑA PARTE...!
¡PERO SÓLO CON ESTE COLLAR SE PODRÍA COMPRAR UN VILLA EN ARGOS!
Y ESTA CHUCHERÍA ME PUEDE VALER A MÍ UNOS MESES DE VINO Y MUJERES...
¡NO, YO LA HE VISTO PRIMERO!
VALE, DE ACUERDO. ME BUSCARÉ OTRA...
¡Chissst! ¡ALGUIEN VIENE!
¡MÉTETE TRAS LA CORTINA!
¡POR ISHTAR, EL MISMO SHAIBAR KHAN!
¿POR QUÉ HA SIDO DEJADO EL TESORO SIN GUARDIA?
¿DÓNDE ESTÁ AHMED PACHÁ?
¿CON QUIÉN DIABLOS HABLA...?
¡Aaaah...!
¡YAR AKBAR... MI VIEJO AMIGO DE LA CICATRIZ!
AHMED PACHÁ NOS MANDÓ A TODOS A LA MURALLA, EXCELENCIA. DIJO QUE ÉL GUARDARÍA EL TESORO...
¡YA NO HAY MANERA DE GUARDARLO! ¡HAN ABIERTO BRECHA EN LAS MURALLAS! ¡ESTAMOS PERDIDOS!

¡PERO ESE PERRO DE ORKHAN BAHADUR NUNCA SE HARÁ CON MI TESORO...!
¡SÓLO TENGO QUE TIRAR DE ESA PALANCA... Y CAERÁ AL RÍO QUE FLUYE BAJO PALACIO...!
¡Y NADIE PODRÁ TENERLO YA!
¡NO!
¡SO IMBÉCIL! CON ESTE TESORO COMPRARÉ MI VIDA AL INVASOR...
¡Y APUESTO QUE AÚN LE DARÁ MÁS VALOR, CUANDO LO VEA TEÑIDO CON TU SANGRE!
YAAAAA
CONAN, LE HA...
YEEP!
¿QUIÉN ES...
...CONAN?
COMBATÍ CONTIGO ANOCHE EN EL CALLEJÓN.
¿HAS ACABADO YA DE HABLAR SOLO, YAR AKBAR?
ACTUÁIS COMO SI OS CONOCIERAIS...
TAN BIEN COMO SE CONOCEN DOS QUE LUCHARON POR DIRIGIR UNA BANDA DE LADRONES.

Y COMO DOS HOMBRES QUE SE ACUESTAN CON LA MISMA MUJER...
ASÍ QUE POR ESTO FUE POR LO QUE ME SONSACASTE LA LOCALIZACIÓN DE LAS BÓVEDAS, ¿EH, ZILLIAH?
PENSÉ QUE LO OLVIDARÍAS DE PURO BORRACHO.
¡NO... NI HE OLVIDADO QUE TU FORMA DE HACER EL AMOR DEJA MUCHO QUE DESEAR!
¡EH...!
¡SO PUERCO...!
DEBES DE CREERTE QUE SOY UNO DE ESOS HOMBRES QUE NO PEGAN A LAS MUJERES...
UFFFFF
DA GRACIAS A TUS DIOSES, SARNOSO, DE QUE SÓLO LA HAS PEGADO, Y NO MATADO...
POR ESO TE MATARÉ ENSEGUIDA, EN LUGAR DE IRTE HACIENDO PEDAZOS, POCO A POCO.

¡BÁRBARO IGNORANTE! HE APRENDIDO MUCHA ESGRIMA DESDE QUE NOS SEPARAMOS... ¡DE AHMED PACHÁ EN PERSONA!
ESO ME DIJO ÉL...
... JUSTO ANTES DE QUE LO ATRAVESASE.
¿HAS... MATADO A AHMED?
¡PERO SI ERA EL MEJOR... QUE JAMÁS VI CON UNA ESPADA!
¡MIENTES!
¡DIME QUE MIENTES!
SÍ, LO ADMITO...
Y YO FUI EL MEJOR QUE ÉL JAMÁS VIO...
Y TAMBIÉN FUI EL ÚLTIMO DE TODOS.
...PERO LA SOLA IDEA DE ELLO TE HA PUESTO NERVIOSO, INQUIETO...
LO QUE EN REALIDAD HICE FUE DEJARLO SIN SENTIDO...
... ASÍ.
ARRGH

¡LO HAS LANZADO CONTRA LA PALANCA QUE TRATABA DE ALCANZAR AHMED PACHÁ!
EL SUELO ESTÁ ABRIÉNDOSE...
¡...Y SE TRAGA EL TESORO!
¡MADRE DE MITRA, CHICA... NADIE ES PERFECTO!
QUIEN QUIERA ALGO DE ESTE MONTÓN...
...TENDRÁ QUE BUCEAR PARA LOGRARLO.
¡PUES POR TARIM QUE LO HARÉ!
¡LA PLAGA TE LLEVE, NO QUIERO TIRARME TRAS DE TI!
¡PUES NO LO HAGAS!
¡MALDITA SEAS, SABES QUE LO HARÉ!

DESEARÍA QUE MI MADRE NO ME HUBIERA INCULCADO CORTESÍA...
PENSÉ QUE YAR AKBAR PODRÍA ESTAR AQUÍ ABAJO, ESPERÁNDOTE...
BUENO -PUFF- LA VERDAD...
...YO NO ME PREOCUPARÍA MUCHO POR ÉL...
...Y SÍ EN CAMBIO POR LO QUE HA DESPERTADO.
¡POR CROM!

¿Q-QUÉ ES ESO...?
¡PONTE TRAS DE MÍ, PRONTO!
AHMED PACHÁ HABLÓ DE LOS GUARDIANES INFERIORES, QUE PODRÍAN COMERSE A LOS SUPERIORES...
SUPONGO QUE ÉSE ES UNO DE ELLOS.
¡AHÍ VIENE!
SIN PENSARLO, CONAN SABE QUE EL MONSTRUO INSECTOIDE QUE CARGA CONTRA ÉL NO ES UNA CREACIÓN DE SHAIBAR KHAN O SUS ANTIGUOS NÓMADAS.
¡SU GROTESCA ESPECIE DEBE DE HABER ESTADO EXCAVANDO TÚNELES BAJO ZHAMARKAND DESDE HACE INCONTABLES EONES!

SU NEGRO CAPARAZÓN ES TAN DURO COMO LA MEJOR ARMADURA KOTHIA. RESISTE AL ACERO TEMPLADO...
...Y SU COLA DIAMANTINA ENVUELVE AL CIMMERIO COMO UN LÁTIGO DE METAL, APLASTÁNDOLE LOS HUESOS...
...MIENTRAS QUE SU AGUIJÓN VA EN BUSCA DEL CUELLO DE CONAN.
ARRRRRR

Y, EN TANTO QUE LUCHA PODEROSAMENTE CONTRA LA MUERTE, CONAN DIVISA A MÁS DE AQUELLAS PESADILLAS, CORRETEANDO POR ENTRE LA OSCURIDAD DE LOS TÚNELES...
...CON SUS GRANDES MANDÍBULAS LLENANDO EL HEDIONDO AIRE CON SU CLIQUETEO...
¡...QUE AHOGA LOS ATERRORIZADOS ALARIDOS DE ZILLIAH!
ES DEMASIADO TARDE PARA ESCAPAR DE LA COLA, QUE TAN DOLOROSAMENTE LO AGARRA...
SÓLO PUEDE GOLPEAR...
...Y CONFIAR EN CROM Y EN QUE ESTE GIGANTESCO INSECTO SEA VULNERABLE A LA PÉRDIDA DE SUS FLUIDOS CORPORALES.
¡CROM SEA LOADO, LO ES...!
Y, MIENTRAS LA BESTIA SE ESTREMECE ENTRE ALARIDOS DE AGONÍA...
...SUS ACORAZADOS CONGÉNERES CONVERGEN RÁPIDAMENTE SOBRE ÉL...

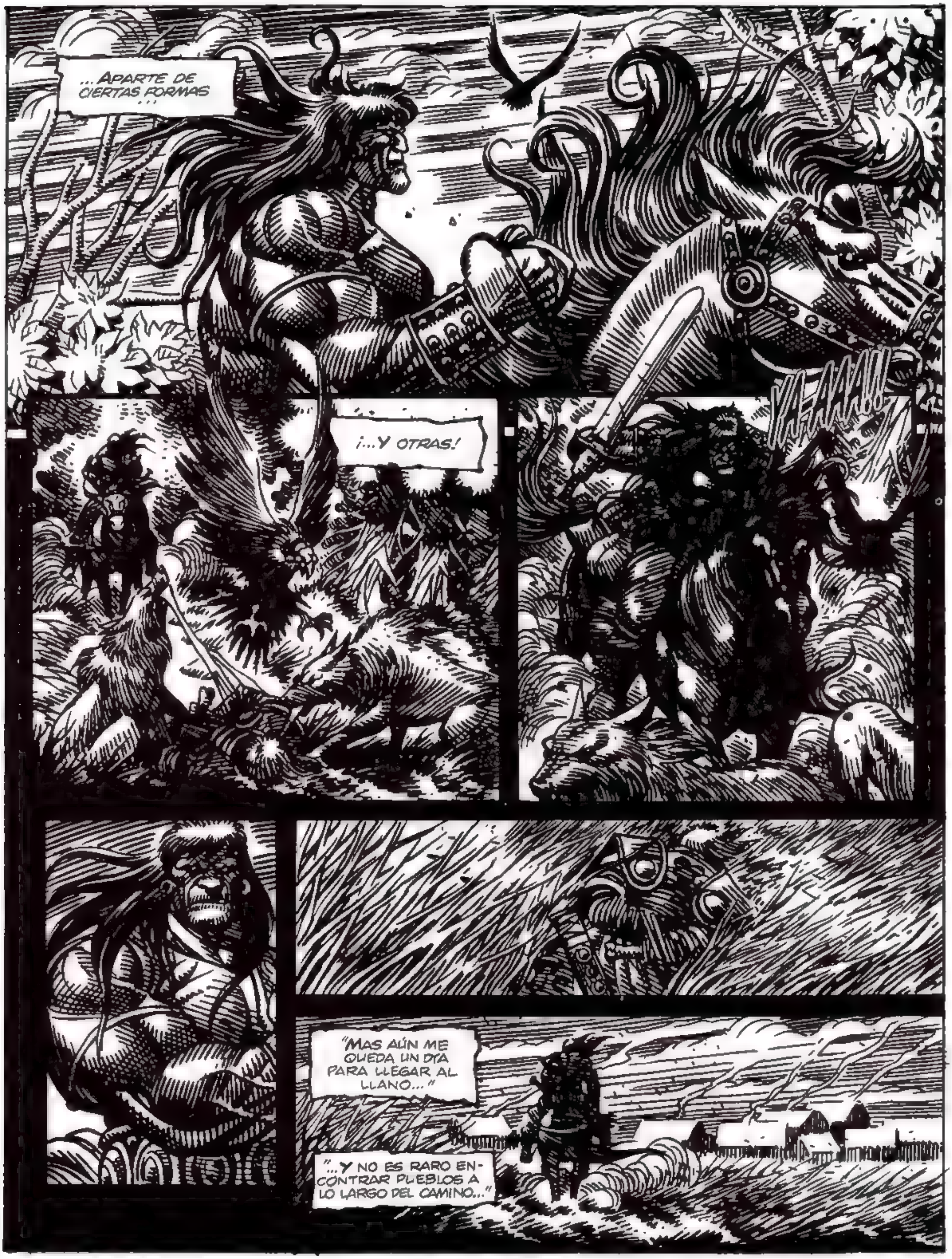
¡...Y SE LO COMEN!
ESO ES LO BUENO DE LOS INSECTOS, PIENSA CONAN:
SE COMEN CUALQUIER COSA QUE NO PUEDA DEFENDERSE.
¡VEN CONMIGO, ZILLIAH!
¿A... A DÓNDE? ¡NO PODEMOS ESCALAR...!
NO, AUNQUE LO INTENTÁSEMOS, NO ÍBAMOS A LLEGAR ARRIBA...
SÓLO NOS SALVAREMOS SI ESTA CORRIENTE SALE ENSEGUIDA AL AIRE LIBRE...
PERO, ¿Y SI NO...? ¡NOS AHOGARÍAMOS!
¿PREFIERES QUEDARTE AQUÍ, HASTA QUE LOS BICHOS ESOS VENGAN A POR NOSOTROS?
YA ME PARECÍA QUE NO.

NADAN BAJO EL AGUA DURANTE UNOS SEGUNDOS...
...PERO CADA UNO LES PARECE UNA HORA...
...HASTA QUE SUS PULMONES SUPLICAN SER LLENADOS CON ALGO...
¡...INCLUSO AGUA!
PERO NO ES AGUA LO QUE LES ENTRA CUANDO AL FIN ABREN MUCHO SUS BOCAS...
¡...SINO AIRE!
NINGÚN MONSTRUO LES ESPERA...
...PERO LO QUE VEN NO ES MENOS OMINOSO.
¡GUERREROS... DEBEN DE SER LOS DE ORKHAN BAHADUR!
¡CUANDO YO LES ATAQUE, TÚ ESCAPA, CHICA...!
¡ESPERA, BÁRBARO, SON...!
PERO EL CIMMERIO NO OYE SUS PALABRAS...
¡... ES UN RAYO VIVIENTE QUE CAE SOBRE EL AMENAZADOR GRUPO!

SIN EMBARGO, EL FIN ES INEVITABLE...
¿QUERÉIS DECAPITAR PERSONALMENTE A ESTE PERRO, SEÑOR ORKHAN?
¿TÚ?
¡DEJADLO LIBRE!
ASÍ QUE ALU GHAZI, AL QUE SALVÉ EN UN CALLEJÓN*... ES ORKHAN BAHADUR.
ESTABA EN MISIÓN DE ESPIONAJE.
* EN EL Nº ANTERIOR.
BUENO, VISTO QUE PARECE QUE TU EJÉRCITO HA CAPTURADO LA CIUDAD, PUEDES PAGARME TU DEUDA...
...PERDONANDO LA VIDA DE ESTA JOVEN, ZILLIAH.
CONOZCO A ESTA CHICA, FORASTERO... LA CONOZCO MUY BIEN.
¿O CREES QUE UNO NO CONOCE A SU BIEN AMADA HERMANA...?
¿HERMANA...?
ME MANDÓ HACE UN AÑO A ZHAMAKAND, A AVERIGUAR LO QUE PUDIESE. LAMENTO NO HABÉRTELO PODIDO DECIR ANTES.
BUENO, A TODOS NOS GUSTA UNA SORPRESITA DE VEZ EN CUANDO...
...Y TÚ ESTÁS LLENA DE ELLAS.
Y POR CIERTO, ORKHAN, QUE TÚ TAMBIÉN TENDRÁS UNA SORPRESA...
...SI ORGANIZAS UN GRUPO DE HOMBRES ARMADOS QUE TENGAN GANAS DE BUCEAR.
- Fin -

# CAZADORES DE HOMBRES Y LOS HOMBRES DE BARRO DE KESHAN

CAZADORES DE HOMBRES
DOS DÍAS ESTEPA A TRAVÉS PARA LLEGAR A LAS MONTAÑAS, OTROS DOS PARA ALCANZAR LA CIMA DEL PASO, OTRO A LO LARGO DE PELIGROSOS SENDEROS, POR LOS DESFILADEROS. CINCO DÍAS SIN HALLAR VIDA ALGUNA...
GUIÓN
LORENZO MARZADURI
Y SERGIO ROTINO
ARTE
RUBEN MERIGGI


...APARTE DE CIERTAS FORMAS ...
¡...Y OTRAS!
YAAAA!!
"MAS AÚN ME QUEDA UN DÍA PARA LLEGAR AL LLANO..."
"...Y NO ES RARO ENCONTRAR PUEBLOS A LO LARGO DEL CAMINO..."

"... PERO EN LOS PUEBLOS HAY PERROS Y OTROS ANIMALES... ES EXTRAÑO QUE NO SE OIGA NADA..."

¡?
¿Y BIEN? ¿QUÉ INTENCIONES TENÍAS?
¡MALDITO SEAS! ¡MALDITO!
¡NO TE DARÉ ESA SATISFACCIÓN, DEMONIO! ¡NO DIRÉ NADA NI AUNQUE ME TORTURES EL RESTO DE MIS DÍAS!
¿TORTURARTE?

¡DEBES DE ESTAR LOCO! ¿POR QUÉ IBA A HACERLO?
¡UGHH!
ENTONCES ¿NO ERES UNO DE ELLOS?
NO SÉ DE QUÉ HABLAS...
HABLO DE ESOS DIABLOS, LOS CAZADORES DE HOMBRES.
VIENEN DE LA LLANURA Y CAPTURAN A HOMBRES Y MUJERES, A TODO EL QUE PUEDE CAMINAR. Y AL QUE NO, LO MATAN.
¿LO PAREZCO?
...SON MERCADERES DE ESCLAVOS, Y ACAMPAN MÁS ALLÁ DEL VALLE. TE HABÍA TOMADO POR UNO...
¡NO, POR LOS DIOSES! ¡ERES AÚN PEOR!
¡JA, JA! ¡ESO ES HABLAR CLARO! ¡PEQUEÑO PERO SINCERO! ¿CÓMO TE LLAMAS?
ME LLAMO SCOCOLA. SI ERES AMISTOSO, ¿POR QUÉ NO ME EVITAS UNA CAMINATA Y ME ACOMPAÑAS PARTE DEL CAMINO?
¿POR QUÉ NO? HACE MUCHO QUE VIAJO SOLO...
¿DÓNDE ESTÁ TU PUEBLO?

ACABAS DE DEJARLO ATRÁS. ¿QUIÉN IBA A VIVIR ALLÍ, CON ESOS DIABLOS DE CACERÍA? HEMOS ACAMPADO EN EL BOSQUE, COMO ANIMALES SALVAJES...
¿SOIS MUCHOS?
YA NO.
OYE BIEN... A UNA LEGUA, EL SENDERO SE ENSANCHA. DETENTE ALLÍ...
FFF-IUIIT!
FFF-IUIIT!
¡VÍA LIBRE! VEN...
¡MITRA NOS PROTEJA!
¡NO TEMÁIS, AMIGOS! TODO VA BIEN, SÓLO ES UN PRISIONERO...
¡JA, JA!

¡QUÉ IMPRUDENCIA, SCOCOLA! ¿QUIÉN ES ESE HOMBRE QUE HAS TRAÍDO?
UN AMIGO, VENERABLE DASTRUS. ¡AFORTUNADAMENTE PARA ÉL SE HA DADO PRISA EN ACLARARLO, DE LO CONTRARIO LO HABRÍA DESTRIPADO...!
¡JA,JA!
SI ERES UN AMIGO, SÉ BIENVENIDO. AUNQUE, DESGRACIADAMENTE, POCO TE PODEMOS OFRECER...
NO OS PREOCUPÉIS... ME BASTA CON LO QUE LLEVO. POR OTRA PARTE, NO PUEDO DETENERME...
...QUIERO LLEGAR LO ANTES POSIBLE A...
¡QUIETOS!
¡QUIEN OSE MOVERSE ESTÁ MUERTO...!
¡DIOSES!
BUEN ESCONDITE, LOBEZNOS... REALMENTE, ES UN REFUGIO ESTUPENDO. PERO, COMO EL JUEGO HA TERMINADO, SED RAZONABLES Y NO NOS FORCÉIS A MATAROS...
¡MALDITOS SALVAJES!

¡NO NOS MALDIGAS A NOSOTROS, VIEJO! NOS HEMOS LIMITADO A SEGUIR A ESOS DOS ...
¡Y MIRA A DÓNDE NOS HAN TRAÍDO! ¡JA JA JA!
¡JUA, JUA, JUA!
¡PERRO! ¡AHORA COMPRENDO POR QUÉ NO ME HAS MATADO... ME HAS UTILIZADO!
¿QUÉ DICES?
¡Y YO, MIL VECES ESTÚPIDO, HE CAÍDO EN LA TRAMPA!
PERO, NO, ESCUCHA...
¡YA BASTA!
THUD!
¡NO PERDAMOS MÁS TIEMPO! ¡REUNIDLOS A TODOS Y ATADLOS!
¡NO!

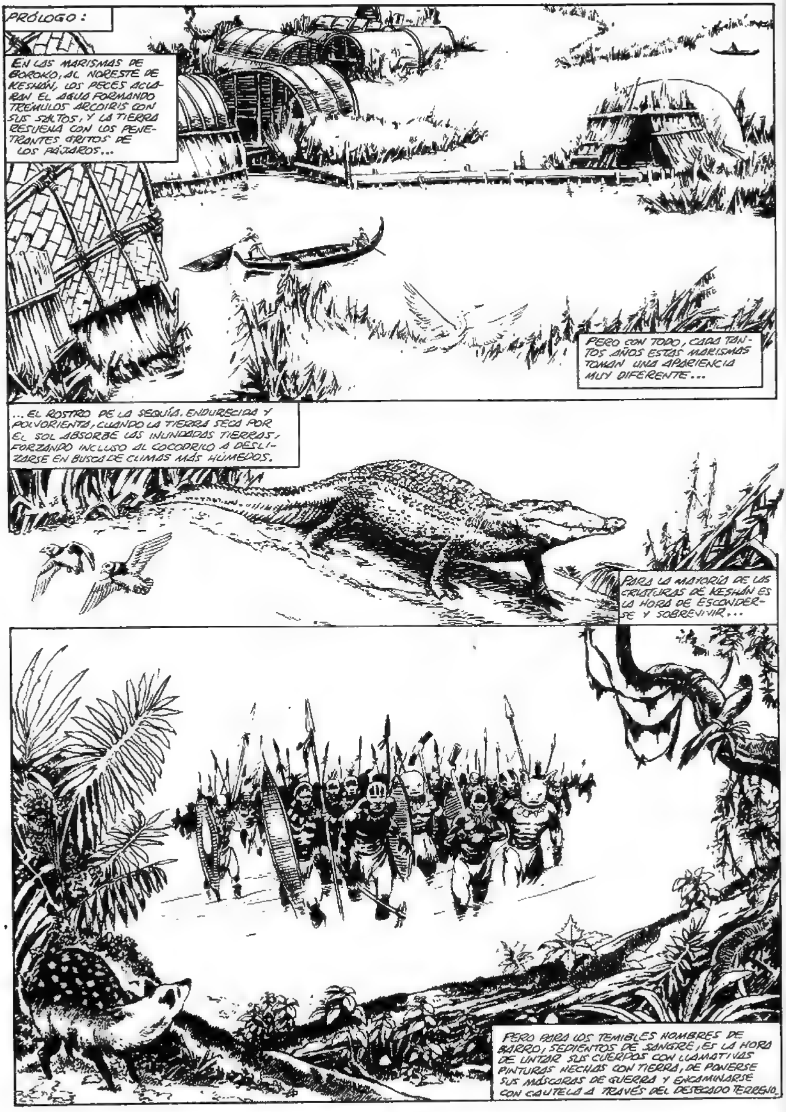
¡AU-GH!
THUD!
¡POR CROM, HE OLIDO MUCHA MUGRE EN MI VIDA...!
...PERO NADA HIEDE MÁS...
¡...QUE EL MÁS LIM-PIO MERCADER DE ESCLA-VOS!
SMASH
¡PERRO!
TCHAK!
¡VOSO-TROS...HUID! ¿A QUÉ ESPE-RÁIS? ¡PARA ESTOS CER-DOS...!
¡ME BASTO SOLO...!

¡AAAGH!
¡DEJADLOS, NO ESCAPARÁN... VENID TODOS!
¿QUÉ PASA, PUERCO? ¿TIENES MIEDO...?
SZOCK!
¿...DE MORIR DEMASIADO SOLO?

WOSSH!
SLOGH!
¡AAAGH!
WHA-KK!
HOMBRECI-LLO VALIENTE, NO ME JUZGASTE BIEN...
NADA BIEN...
MARBADURI ROTINO MERIGGI
FIN

# Los Hombres de Barro de KESHAN

GUIÓN : MICHAEL FLEISHER / DIBUJANTE: GARY KWAPISZ / ROTULISTA : AGUSTÍN ZORZO / EDITOR : LARRY HAMA
Este episodio corresponde al n.° 111 original.


PRÓLOGO:
EN LAS MARISMAS DE BOROKO, AL NORESTE DE KESHÁN, LOS PECES ACUARAN EL AGUA FORMANDO TRÉMULOS ARCOIRIS CON SUS SALTOS, Y LA TIERRA RESUENA CON LOS PENETRANTES GRITOS DE LOS PÁJAROS...
PERO CON TODO, CADA TANTOS AÑOS ESTAS MARISMAS TOMAN UNA APARIENCIA MUY DIFERENTE...
...EL ROSTRO DE LA SEQUÍA, ENDURECIDA Y POLVORIENTA, CUANDO LA TIERRA SECA POR EL SOL ABSORBE LAS INUNDADAS TIERRAS, FORZANDO INCLUSO AL COCODRILO A DESLIZARSE EN BUSCA DE CLIMAS MÁS HÚMEDOS.
PARA LA MAYORÍA DE LAS CRIATURAS DE KESHÁN ES LA HORA DE ESCONDERSE Y SOBREVIVIR...
PERO PARA LOS TEMIBLES HOMBRES DE BARRO, SEDIENTOS DE SANGRE, ES LA HORA DE UNTAR SUS CUERPOS CON LLAMATIVAS PINTURAS HECHAS CON TIERRA, DE PONERSE SUS MÁSCARAS DE GUERRA Y ENCAMINARSE CON CAUTELA A TRAVÉS DEL DESECADO TERRENO.

...HACIA EL GRUPO DE ALDEAS DORMIDAS QUE RODEAN LO QUE EN TIEMPOS NORMALES ES LA RIBERA DISTANTE...
ES EN ESTAS ÉPOCAS DE SEQUÍA CUANDO LA RUTINA PLÁCIDA DE LA VIDA COTIDIANA...

...SE TRANSFORMA EN UNA PESADILLA DE CARNICERÍA Y MUERTE...
¡AIIEEEE!
AAAAAA
¡POR LAS VENERADAS SOMBRAS DE MIS ANTEPASADOS!

LOS KANTI-BA-MAN SOMOS UN PUEBLO CONDENADO A MENOS QUE...
...A MENOS QUE, EN ESTA HORA DE NECESIDAD ¡TÚ NOS AYUDES!
¡JUNTOS TENEMOS QUE HACER UN PODEROSO HECHIZO JUJU* QUE INFUNDA EL TERROR EN LOS HOMBRES DE BARRO!
¡BUAAA!
* MAGIA.

¡LOS CANÍBALES NOS DESTRUIRÁN. ¡HUYAMOS!
¡NI SIQUIERA KAINTIBAMAH PODRÁ DETENERLOS!
¿QUIÉN ES ESE SHAMAN QUE OSA DESAFIARNOS?
SE LLAMA TEKOLLEH... EL PODRIDO. ¡DICEN QUE TIENE ENORMES PODERES!
¿PODERES? ¡YA VEREMOS!
ÉL... PARECE CANTAR. ¡AÚN ASÍ YO NO OIGO NADA!
¡AIIEE, HERMANOS! ¡FIJAOS!
¡ES COMO SI EL ÍDOLO HUBIERA ESCUCHADO EL INAUDIBLE CÁNTICO! ¡MIRAD CÓMO SE ELEVA...
...PARA CUMPLIR LOS DESEOS DE TEKOLLEH!

¡VA A ECHAR UNA MALDICIÓN QUE NOS DESTRUIRÁ LAS ALMAS!
¡VAGAREMOS POR LOS PANTANOS HASTA LA ETERNIDAD... FANTASMAS CONDENADOS SIN ESPERANZA!
¡NO!
¡E-E-ES UN TRUCO! ESTE DIOSECILLO NO PUEDE POSEER...
KRUNK
¡POR FAVOR, DIOSECILLO! (GULP) ¡TEN PIEDAD! ¡DÉJAME CONSERVAR EL ALMA!
¡¡CORRED!!
¡EL SHAMAN Y SU DIOSECILLO TIENEN DEMASIADO JUJU! SI INTENTAMOS ATACARLOS, NOS DESTRUIRÁN A TODOS!
¡UUUUHH!
¡MIRAD, HERMANOS! ¡TEKOLLEH EMPIEZA A DESPERTAR DEL TRANCE!

¡ESTÁ DÉBIL A CAUSA DE SU VALEROSA PRUEBA!
¡SÍ... SÍ! Y AÚN ASÍ FUE CAPAZ DE ENVIAR TODA SU FUERZA ESPIRITUAL PARA DAR VIDA A NUESTRO DIOS Y SALVARNOS.
ES INCREÍBLE, ¿VERDAD, AKHMED?
¿QUIERES DECIR QUE ALGUIEN ESTARÍA DISPUESTO A PAGAR 50.000 MONEDAS DE ORO ESTIGIAS POR ESA HORRIBLE ESTATUILLA?
¡SÍ!
ESA NOCHE...
¡OH KANTIBAMAH! OI...
¡GHAAAA!
¡DE PRISA! ¡ELLOS... PODRÍAN SEGUIRNOS EN CUALQUIER MOMENTO!
¿SEGUIRNOS? ¡JA! ¡POR LA MAÑANA, TAL VEZ, DESPUÉS DE QUE ENCUENTREN EL CUERPO DE SU MÉDICO-BRUJO!
ESTOS HECHOS OCURRIERON HACE MÁS DE TRES AÑOS...

Y AHORA, A MUCHAS LEGUAS DE DISTANCIA, EN LAS EXUBERANTES PRADERAS DE SHEM...
CONAN, SI TE AGOTAS COMPLETAMENTE PESCANDO PERLAS, ¿CÓMO VAS A TENER ENERGÍA PARA...
ESTA NOCHE TE CONTESTARÉ A ESA PREGUNTA, MUCHACHA. PERO PRIMERO...
...UNA SUMERGIDA MÁS!
¡TE OIGO NADAR HACIA LAS ROCAS, CONAN! ¡AHORA, VUELVE AQUÍ RÁPIDAMENTE...
...Y GUARDA TU...
¡YEOWW!

¡NO TE ACERQUES, BÁRBARO!
¡SON CABALLOS LO QUE VINIMOS A ROBAR! ¡ LAS PERLAS...
... SERÁN COMO UN SUPLEMENTO! PERO SI OSAS MOVER UNA DE TUS NEGRAS CEJAS...
...¡¡POR ISHTAR, QUE LE ARRANCARÉ EL CORAZÓN!!
¿ESTÁ CLARO, AMIGO?
NOSOTROS...
¡¡YEOWW!!
¡ BRUJA RABIOSA!
¡OOHHH!
¡¡TARA!!

¡GASP!
SÓLO TIENES UN BRAZO LIBRE, ¿EH, SIMIO MUSCULOSO?
BIEN, ENTONCES PUEDO...
¿QUÉ? ¡ES IMPOSIBLE!
NADIE EN LA TIERRA SE MUEVE ASÍ...
¡CONAN! ¡NUESTROS CABALLOS! ¡Y LAS PERLAS! ELLOS HAN...
¡OLVIDA LAS PERLAS, MUCHACHA! ¡TENEMOS UN PASEO LARGO HASTA CASA!

ESA NOCHE, ENTRE LA MARAÑA DEL BOSQUE, EN EL NORDESTE DE SHEM...
SÓLO UN CENTINELA... DORMIDO EN SU PUESTO.
SI, DORMIDO.
Y ANTES DE QUE DESPIERTE HABRÁ MONTAÑAS DE NIEVE EN EL INFIERNO.

MIENTRAS, EN ESE MISMO INSTANTE, EN UN ESCONDITE EN LO ALTO DEL ÁRBOL...
¡PERO BARBAS DE HIERRO! SI TÚ Y TUS BANDIDOS HABÉIS SAQUEADO REALMENTE TANTAS CARAVANAS COMO DICES, ¿POR QUÉ NO HAY UN EJÉRCITO DE GUARDIAS REALES DANDO VUELTAS POR AQUÍ?
¿GUARDIAS? ¡JO, JO! ¡QUÉ CHISTE MÁS DIVERTIDO ACABAS DE HACER, MUCHACHA! ¡PORQUE ESOS HOLGAZANES SON DEMASIADO ESTÚPIDOS PARA ENCONTRAR NUESTRO ESCONDRIJO EN EL ÁRBOL!
¿QUÉ...? FUERA...
HUBIERA JURADO QUE...
¡UNGGH!
¡ES HORA DE DESPERTAR! ¡LA FIESTA HA TERMINADO!
¿QUIÉN...?

¡SE OFRECE UNA GRAN RECOMPENSA POR VUESTROS PELLEJOS...Y NOSOTRAS QUEREMOS COBRARLA!
¡JO, JO! ASÍ QUE TÚ Y TUS CASI DESNUDAS CAMARADAS SOIS CAZADORAS DE RECOMPENSAS, ¿NO ES ASÍ, RAMERA? ¿Y CÓMO PLANEÁIS DETENERNOS... BESÁNDONOS HASTA QUE NOS RINDAMOS?
¡UNNGHHH!

¡A POR ELLOS, MIS GUERRERAS!
NO OLVIDÉIS QUE...
¡UNNHHH!
...LA RECOMPENSA ES LA MISMA SI LOS LLEVAMOS MUERTOS...
¡GNNGH!
...¡O VIVOS!
¡GASP!
¡A VECES PIENSO QUE ERES DEMASIADO RÁPIDA PARA USAR TU ESPADA, LAPURA! ¡SÓLO LUCHAMOS CONTRA UNOS HOMBRES LASTIMOSOS!
¡UUUUHH!

POCO DESPUÉS DE LA LUCHA SANGRIENTA...
APOSTARÍA A QUE ESTÁN DISPUESTOS A RENDIRSE, SORAYA... ¡LOS QUE AÚN VIVEN!
¡SÍ, SORAYA! ¡MIRA ESTO!
¡POR EL SAGRADO ISHTAR! ¡MIRAD TODO ESTE BOTÍN!
¡OUAU! ¡Y ADEMAS DE LA RECOMPENSA, EL DIEZ POR CIENTO DE TODO ESTO SERÁ NUESTRO... UNA VEZ QUE LO HAYAMOS DEVUELTO A SUS DUEÑOS!
¡THARLA, DEJA ESO, SUCIA LADRONA! ¡SI NO, POR MITRA QUE... TE ROMPERÉ EL BRAZO!
¡AAAH!
¡SOMOS CAZADORAS DE HOMBRES, NO LADRONAS! ¡NUNCA COGEMOS LO QUE NO ES NUESTRO!
¡NUNCA!
¡LA PRÓXIMA VEZ QUE FALTES A NUESTRO CREDO... TE ECHARÉ DE NUESTRA HERMANDAD!

MIENTRAS TANTO, NO LEJOS DE ALLÍ, EN UNA TABERNA DE LOS BAJOS FONDOS DE LA CIUDAD SHEMITA DE KYROS, HAY UNA ORGÍA DE RISAS Y ALCOHOL EN MARCHA...
¡VAMOS, CHICAS! ¡NO SEÁIS TÍMIDAS!
¡OOHHH!
¡TÚ Y TUS AMIGOS YA HABÉIS BEBIDO BASTANTE CERVEZA, PERO YO TODAVÍA NO HE VISTO...
¡JA, JA! DÉJAME TRANQUILO UN MOMENTO, ¿QUIERES, SILVIA?
¡PARECE QUE NUES AMIGABLE BERNERO NÚA QUE L GUSTARÍ QUE LE GARAN
¡POR EL CINTO DE ISHTAR! ¿ES...?

¡SÍ! ¡HACE SUFICIENTE CALOR COMO PARA QUE OS QUITÉIS ESOS ESTÚPIDOS VELOS!
¡JO! ¡ÉSTA SÍ QUE ESTÁ BUENA! ¡ES LO QUE A NOSOTROS NOS GUSTA VER!
¡TABERNERO, MÁS CERVEZA! (HIC) ¡Y MÁS MUJERES!
¡POR BEL, ES UNA PERLA!
¡TRAED JARRAS DE CERVEZA FRESCA PARA NUESTROS HUÉSPEDES, Y MÁS COMIDA!
¡DETENTE, HOMBRE DEL NORTE! ¡EL DIAMANTE DEL ESCORPIÓN ESTÁ CERRADO ESTA NOCHE PARA CELEBRAR UNA...!
¡UUUUUHH...!

¡JA, JA! ¡QUÉ BIEN, TABERNERO!
DEBO CONFESAR QUE...
ARRHHHHH
¡NO! ¡ESPERA! NI SIQUIERA QUIERES EL...
CRASH!

ESE CIMMERIO ES UN POCO NERVIOSO... ¡NO SE PUEDE NEGAR!
¿NERVIOSO DICES?
IMPRUDENTE ES LO QUE...
¡UMMMPH!
¡AAAGGH! ¡MI GARGANTA...!
NO PUEDE...
SNAP!!

¡AH!¡UN TORO BIEN FORMADO DE CIMMERIA CON UN PRECIO DE 20.000 SOBERANOS POR SU CABEZA!
¡MMM!¡Y LOS VALE POR LA PINTA QUE TIENE!
¡YO NO ME ARRIESGARÍA A METERME CON ÉL, DAMISELAS!
¡LA OTRA NOCHE ENTRÓ SIN PERMISO EN UNA TABERNA, MATÓ A MEDIA DOCENA DE JUERGUISTAS SIN MOTIVO APARENTE Y DESAPARECIÓ DE NUEVO EN LA NOCHE!
¡OH, AÚN ASÍ, NO ME IMPORTARÍA PELEARME CON ÉL DURANTE UNAS HORAS... PERO NO CON ESPADAS!
¡PERSÉFONE! ¡BASTA!¡ÉL SÓLO ES UN PROSCRITO, NADA MÁS... Y BASTANTE VALIOSO!
¡Y SI ESTUVO EN KYROS LA OTRA NOCHE, NO TIENE MUCHA CABEZA PARA NOSOTRAS!¡ASÍ QUE VAMOS A POR ÉL!

LA TARDE SIGUIENTE...
CAPITÁN, USTED NO TENDRÁ QUE PREOCUPARSE MÁS POR NINGUNO DE ESOS HOMBRES. ENCONTRARÁ ATADOS FUERA A LOS SUPERVIVIENTES.
¡ESTÁ BROMEANDO!
¿QUIERE DECIR QUE UN MERO GRUPO DE CHICAS LOGRÓ ATRAPAR A LA BANDA DE ASESINOS? ¿ELLAS SOLAS?
¡UH, CAPITÁN, ÉSAS NO SON UN GRUPO DE MUCHACHAS NORMALES!
SON LAS DAMISELAS DE HIERRO, LA BANDA DE CAZADORAS DE HOMBRE MÁS TEMIDA DEL MUNDO...
¡THARIA! ¡PERSEFONE! ¿VEIS LO QUE YO VEO?

UNA SEMANA MÁS TARDE, EN AKBITANA, UNA CIUDAD DEL DESIERTO DEL ESTE DE SHEM...
ASÍ QUE QUIERES BEBER AGUA DE NUESTRO POZO, ¿EH! PAGANO?
¡YA ES BASTANTE. POCA EL AGUA QUE HAY EN ESTA ÉPOCA DEL AÑO PARA QUE LA COMPORTAMOS CON NEGROS VAGABUNDOS!

¡QUIZÁS ACEPTE UNA PALIZA EN VEZ DE UN TRAGO!
¡BUENA IDEA! ¡UNA CARA SANGRIENTA QUITARÁ DE SU CABEZA LA SED!

¡POR LOS HUESOS DE CROM! ¡CASI NO HAY AGUA AHÍ ABAJO!
¡UNNGHH!
AÚN ASÍ, SUPONGO QUE INCLUSO MEDIO CAZO...
¡UN NHHH!
¡UUUFF!
¡MALDICIÓN!
¡EL CAZO SE HA CAÍDO EN EL POZO!
¿A QUIÉN DE VOSOTROS, HIENAS, LE GUSTARÍA BAJAR PARA RECUPERARLO?
¡ESA PESADA BARRA DE HIERRO, MIKAH! ¡TRÁELA!
¡EH... LO QUE TÚ DIGAS, RAX!

¡POR EL GUSTO DE DISCUTIR VAMOS A SUPONER QUE ESTA BARRA DE HIERRO ES TU ESPALDA, BÁRBARO!
CON LO FUERTE QUE ES, NO SE ROMPERÁ FÁCILMENTE...
...PERO SI SE APLICARA LA SUFICIENTE PRESIÓN MUSCULAR...
¡BUENO, DIGAMOS QUE CAMINAR DERECHO NO SERÍA FÁCIL!
¡JA, JA!
AAAAAGGH

¡HMM.! ¡QUÉ PENA ESTROPEAR UNA BARRA TAN FUERTE.!
¡MMMPF!
¡SI USAMOS TU BOCAZA COMO PALANCA, TAL VEZ PODAMOS ENDEREZARLA DE NUEVO!
¡GNNGHH!
¡COCHINO BÁRBARO!
¡¡NORTEÑO!!
LO QUE PASA AHORA OCURRE CON TAL RAPIDEZ QUE INCLUSO LA CELERIDAD DE LOS CIMMERIOS PALIDECE EN COMPARACIÓN...
EN LA MÍNIMA FRACCIÓN DE UN INSTANTE, EL NEGRO CON ADORNOS...
¡¡...SE CONCENTRA...!!
Y COMO POR ARTE DE MAGIA...
KERCHUNK
¡DEMONIOS DE CROM!

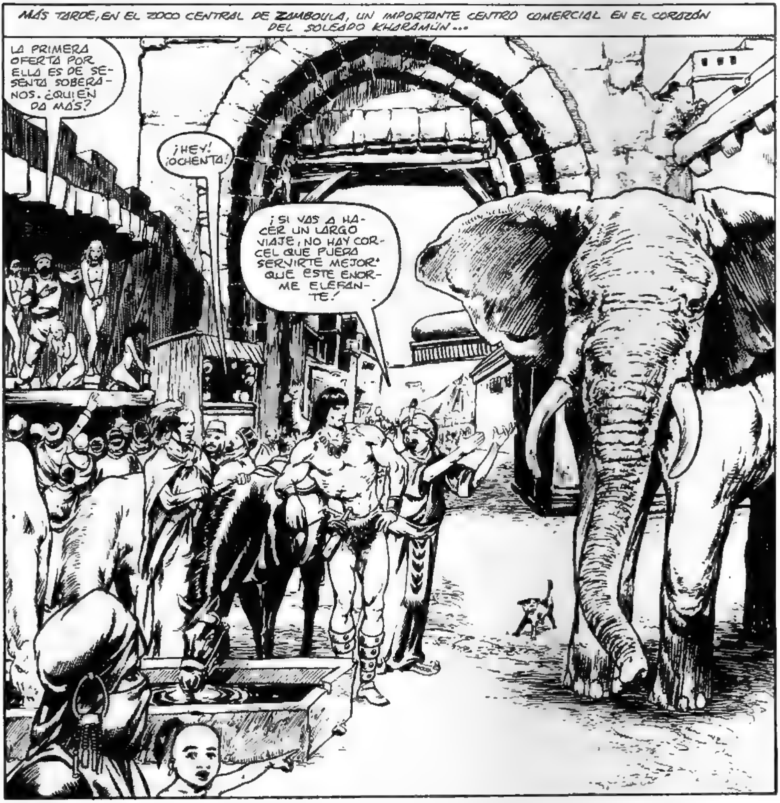
¿CÓMO DE-MONIOS...?
¡ES UN PODER QUE MIS ANTEPASADOS Y YO SIEMPRE HEMOS POSEÍDO! ¡PERO NO NOS HABRÁ SERVIDO DE NADA SI ESE PERRO ESCAPA Y AVISA A SUS AMIGOS!
¡ESE COMENTARIO ES MUY PERSUASIVO, AMIGO!
TU ACENTO Y TUS INSIGNIAS TE DELATAN COMO MIEMBRO DE LA CASTA DE LOS CHAMANES DE UNA DE LAS TRIBUS DEL PANTANO DE KESHÁN. Y SI HAY ALGO QUE APRENDÍ EN LOS REINOS NEGROS...
¡GASP!
... FUE QUE LOS CHAMANES DE KESHÁN SON (UNNGH) HOMBRES SABIOS.
¡KRANAK! ¡T-TE LO RUEGO!

¡AYU-DADME!
¿TE HE DE-JADO BAI-LANDO, PERRO?
¡AAAAHH!
¡UUUUUHH!
¡¡MATAD-LOS!!
¡OH, OH! ¡AL PARECER SU CAMARADA DE LO ALTO DE LA ESCALERA TUVO TIEM-PO DE AVISAR A ESOS OTROS! ¡YO SOY WURUNDI!
Y COMO TÚ HAS DI-CHO BIEN, SOY UN CHA-MÁN DE LA TRIBU DE BORUNYO.
YO ME LLAMO CONAN. PE-RO CUANDO ESTUVE EN LA COSTA NEGRA, LOS KUSHITAS ME LLAMABAN AMRA, QUE...
LOS DE KESHÁN CONOCEMOS BIEN ESA PALABRA. SIGNI-FICA LEÓN.

POCAS HORAS MÁS TARDE...
¡COMPASIVO ISHTAR! ¿ESA ESCALERA FUÉ DESTRUIDA POR UN SIROCO?*
¡NO FUE UN SIROCO LO QUE PRODUJO ESA CARNICERÍA, MUJER!
¡HA SIDO OBRA DE UN CIMMERIO Y DE LA HORDA DE SANGUINARIOS DE KESHÁN QUE LO SIGUEN!
¿UNA HORDA DE KESHÁN, DICES? YO NO HE...
¡LO QUE DICE ES VERDAD, CHICA! ¡VINIERON A POR NOSOTROS SIN NINGUNA PROVOCACIÓN Y NOS GOLPEARON!
¡NO TE PREOCUPES! ¡LAS DAMISELAS DE HIERRO LOS DETENDRÁN!
"¡TE LO PROMETO!"
ASÍ QUE ÉSA ES MI HISTORIA. HACE TRES AÑOS ESOS LADRONES ASESINOS MATARON A MI PADRE.

"Y AHORA, UNA VEZ MÁS, DESPUÉS DE TRES AÑOS DE FUERTES LLUVIAS, UNA SEQUÍA SE HA APODERADO DE MI TIERRA COMO UNA TENAZA...
"UNA VEZ MÁS, LAS BESTIAS DE LAS MARISMAS EMIGRAN HACIA EL SUR. LOS PANTANOS SE ESTÁN SECANDO, Y PRONTO, MUY PRONTO...
"...LOS HOMBRES DE BARRO SE PONDRÁN SUS MÁSCARAS DE ARCILLA Y ARRASTRARÁN SUS PIES A TRAVÉS DE LOS PANTANOS PARA ASESINAR A MI GENTE...!"
¡HAY UNA SOLA COSA EN LA TIERRA QUE LOS PUEDE PARAR, BÁRBARO...
...KAINTIBAH-MAH, EL GUARDIÁN DEL ESPÍRITU SAGRADO, ROBADO POR LOS EXTRANJEROS QUE APUÑALARON A MI PADRE MIENTRAS REZABA EN SU CHOZA!
ME HA LLEVADO TODO ESTE TIEMPO DESCUBRIR EL PARADERO DE NUESTRO DIOS ROBADO.

¡LO TENEMOS QUE DEVOLVER A MI GENTE ANTES DE QUE SU TIEMPO SE ACABE!"


MÁS TARDE, EN EL ZOCO CENTRAL DE ZAMBOULA, UN IMPORTANTE CENTRO COMERCIAL EN EL CORAZÓN DEL SOLEADO KHARAMÚN...
LA PRIMERA OFERTA POR ELLA ES DE SESENTA SOBERANOS. ¿QUIÉN DA MÁS?
¡HEY! ¡OCHENTA!
¡SI VAS A HACER UN LARGO VIAJE, NO HAY CORCEL QUE PUEDA SERVIRTE MEJOR QUE ESTE ENORME ELEFANTE!

NO SÓLO SERÁ LA ENVIDIA DE TODOS LOS QUE LO CONTEMPLEN, SAHIB...
...¡SINO QUE ESTE ANIMAL ES JOVEN Y FUERTE! NO HA VIAJADO MÁS DE CINCUENTA LEGUAS EN TODA SU VIDA!
SU ANTERIOR DUEÑO FUE UNA DEBIL ANCIANA...
... QUE ERA LA BISABUEL...
¡¿?!
¡¿EN NOMBRE DE CROM, QUIÉN...?!
¡UUUFF!
¡DAMISELAS, ESTAMOS DE SUERTE!; ¡PARECE QUE LA HORDA DE SEGUIDORES DE KESHÁN DE LA QUE HEMOS OÍDO HABLAR ES SÓLO UN HOMBRE!
¡DEJA ESA ESPADA EN SU VAINA, ¡CIMMERIO! ¡TÚ VIENES CON NOSOTRAS!

¡POR CROM!¡PUEDE QUE COMPRE ESE ELEFANTE!
¡PERO ANTES DE PAGARLO, MEJOR VEO CUÁNTO CORRE!
¿BÁRBARO...?
¿QUÉ TE PASA, WURUNDI? ¿LOS DE KESHÁN NO TENÉIS SENTIDO DEL HUMOR?
¡EEEEKK! ¡EL COLMILLOS SE HA DESBOCADO!
¡¡CORRED!!
¡HAAI! ¡A VER SI ME COGES, COLMILLOS VIEJOS!

¡ESTÁ ATRAYENDO A LA BESTIA LEJOS DE SUS CAMARADAS Y... Y DEL GENTÍO!
¡O ES INCREÍBLEMENTE VALIENTE O... O UNA LOCA!
¡HAAI!, ¡ESO ES, TORO RABIOSO! ¡SÍGUEME POR ESE CALLEJÓN!
¡ATRAPADA!
¡PERO...
...NO...
...POR...
...MUCHO TIEMPO!
¡SORAYA! ¿ESTÁS BIEN?
¡SÍ! ¿LO HABÉIS COGIDO?
¡NO! ¡ÉL Y EL NEGRO SE MEZCLARON CON LA MULTITUD Y DESAPARECIERON!
EN VERDAD ES MUY GUAPO. ¿NO ES CIERTO, SORAYA?
ES INSUFRIBLEMENTE ARROGANTE. ¡COMO TODOS LOS MACHOS! Y RECUERDA: ¡LA PRÓXIMA VEZ LO CAZAREMOS!

PRONTO...
ESOS MUCHACHAS... SON MUY INSISTEN-TES, CIMMERIO.
ANOCHECERÁ PRONTO, CHAMÁN. Y UNA VEZ QUE HAYAMOS HECHO UNA GRAN HO-GUERA Y ATADO NUESTROS CABALLOS...
"... HAREMOS UNA RONDA A PIE Y VEREMOS SI PODEMOS ENCONTRAR UNA FORMA DE DESANIMARLAS..."
VIGILÉ TAL CO-MO ME DIJISTE, BÁRBARO. ¡ESTÁN ALREDEDOR DE LA HOGUERA... DORMIDAS!
¡JA, AHORA ENTIENDO TU PLAN! CUANDO DESPIERTEN Y VEAN QUE LOS CABA-LLOS NO ES-TÁN...
...TÚ Y YO ES-TAREMOS...
¡SERÉ ESTÚPIDO...!
¿ES POSIBLE QUE VOSO-TRAS OS HAYÁIS TOMADO EL TRABAJO DE CAVAR ESTE AGUJERO SOLAS?

AL DÍA SIGUIENTE, AL NORESTE DE KESHÁN, EN LA ALDEA DE WURUNDI...
¡MIRA, MAMÁ! ¡MARIPOSA!
¿MOBEWEH?
¡¡MOBEWEH!!
¡YO CAZARÉ MARIPOSA PARA TI, MAMÁ!
¡ALLÍ! ES...
¡NO, MOBEWEH! ¡VUELVE AL POBLADO! ¿NO TE HE ADVERTIDO QUE LOS HOMBRES DE BARRO...
¡¡NGYAAAAAAAAA!!
¡TAMARAZÁN!
¡SI KAINTIBA - MAU NO NOS ES DEVUELTA PRONTO, TODOS LOS CLANES DE LA TRIBU BORUNYO ESTARÁN (GULP) CONDENADOS!

MIENTRAS TANTO, A MUCHAS LEGUAS DE DISTANCIA, EN UN VADO POCO PROFUNDO DEL SINUOSO RÍO STYX...
¡MALDICIÓN, CHICA! ¡SI NO PARAS ESOS GRITOS INFERNALES...
... DEJARÉ QUE ESTE MONSTRUO ESCAMOSO ...
... (UNNGH) TE COMA VIVA!
¡RÁPIDO, DAMISELAS! ¡AYUDADLO!

¡OS SUPLICO! ¡DEBÉIS SOLTARNOS! ¡TENÉIS QUE HACERLO!
¡PORQUE SI...
WHIIIIIIIII
¡SORAYA! ¡AYÚDAME!
¡OH NO! ¡DEMASIADO TARDE! ¡TODA ESA SANGRE! ES...
¡MIS PULMONES ESTÁN EN FORMA PARA...
¡BÁRBARO! ¡ERES... ERES FANTÁSTICO!
ERES...
¡MMMMM!

CIMMERIO, ESTÁ CLARO QUE NO ERES UN PROSCRITO CUALQUIERA, Y NOSOTRAS SIEMPRE PAGAMOS NUESTRAS DEUDAS. CÓMO PODEMOS...
¡PODÉIS PAGARNOS SOLTÁNDONOS... AHORA!
¡Y SI QUERÉIS, AYUDÁNDONOS A RECUPERAR A KAINTIBA-MAH DE LA FORTALEZA DEL ESTIGIO MILLONARIO PARA QUIEN FUE ROBADO!
ASÍ, UNA SEMANA MÁS TARDE, EN UNA FINCA EN LAS AFUERAS DE SUKHMET...
¡MALDITA PATRULLA NOCTURNA! ¡ES RIDÍCULO! ¿QUIÉN SE ATREVERÍA A ENTRAR AQUÍ?
¡JA, JA! ¡NADIE! ¡PERO YA CONOCES AL JEFE! ¡NO HAY NADA QUE LE GUSTE MÁS QUE IMPRESIONAR...!
"...ESPECIALMENTE CUANDO AGASAJA A UNA DE SUS MUCHAS VISITAS IMPORTANTES..."
¡QUÉ EXCELENTE COLECCIÓN DE OBRAS DE ARTE, MI SEÑOR!
GRACIAS, QUERIDA. ÉSTE ES UNO DE LOS IMPRESIONANTES BAJORRELIEVES ENCONTRADOS EN XAPUR.
¡PERO LOS OBJETOS QUE MÁS EXCITAN MI PASIÓN DE COLECCIONISTA...

...SON LAS INAPRECIABLES OBRAS QUE HE ADQUIRIDO EN LOS REINOS NEGROS, COMO ESTAS MÁSCARAS ANCESTRALES DE XUTHAL...
...O ESTA FIGURA DE ZIMBABWE.
POR SUPUESTO, CON FRECUENCIA ESTOS INDÍGENAS SON REACIOS A COMPARTIR SUS COSAS, PERO NORMALMENTE MIS AGENTES GANAN. DE CUALQUIER MODO, MIRA ESTA OBRA DE ARTE DE KESHÁN...
¡UUUUUUU!
¡UNA VEZ DENTRO, NOS DIVIDIREMOS EN DOS GRUPOS... UNO PARA REGISTRAR EL ATRIO Y LAS GALERÍAS DEL ALA NORTE! ¡EL OTRO RECORRERÁ LAS HABITACIONES HACIA EL SUR!
ASÍ, EN UN MOMENTO...
¡CIMMERIO! ¡POR AQUÍ!
¡KAINTIBAH-MAH ESTÁ CERCA, LO NOTO! ¡PUEDO SENTIR SU PRESENCIA DETRÁS DE ESE ARCO!

¡MUCHACHA, DEJA QUE EL CIMMERIO SE ENCARGUE DEL GUARDIA! SI GRITA ...
¡AQUÍ DOY YO LAS ÓRDENES! ¡RECUERDA, SOMOS NOSOTRAS Y NO EL BÁRBARO LAS QUE VINIMOS A PAGAR UNA DEUDA!
RESPECTO AL GUARDIA ...
¿¡QUÉ DEM...!?
¡UUUH!
¡PSST!
COMO SOMBRAS FUGACES, EL CIMMERIO Y SUS COMPAÑEROS SE DESLIZAN POR EL CORREDOR. DE REPENTE ...
¡FIJAOS! ¡ES EL SAGRADO!
LAS ALMAS DE NUESTRA GENTE SE ALEGRARÁN, OH ESPÍRITU, AHORA QUE ...

¡ESOS SON LOS INTRUSOS! ¡MACHACADLOS!
¡MALDICIÓN!
¡LA URNA FUNERARIA DE DARFAR!
¡ES VALIOSÍSIMA!
¡NO TEMAS, SEÑOR! YA LA...
¡GNNGHH!
¡CRETINOS MALDITOS! ¿CUÁNDO VAIS A EMPEZAR A GANAROS EL DINERO QUE OS PAGO?
¡NO TE PREOCUPES, SEÑOR! EL BÁRBARO NO PODRÁ AGUANTAR NUESTRO ASALTO SIN MÁS AYUDA QUE ESA TONTA...
... PUT... ¿?
¿QUÉ ES LO QUE IBAS A LLAMARME, PERRO?

¡SON DEMASIADOS, CIMMERIO... INCLUSO PARA NUESTRAS ESPADAS SALVAJES!
MUCHACHA, ERES UNA GRAN GUERRERA...
¡GHAAAA!
...PERO TE PREOCUPAS DEMASIADO.
¡CUIDADO!
¿QUÉ...!?
KRASH
¡VAMOS, DAMISELAS!
¡ES HORA DE SALIR DE AQUÍ!
¡TE SEGUIMOS, SORAYA!
¡THARLA! ¡VÁMONOS!
¡SÍ! ¡CLARO! ¡AHORA VOY!
¡JA,JA! EN CUANTO ME GUARDE UNAS POCAS...!

UN POCO MÁS TARDE, MIENTRAS LOS LUCHADORES SE REAGRUPAN EN UNAS RUINAS, A UNAS LEGUAS DE LA FINCA DEL ESTIGIO...
¡MALDICIÓN, PERSÉFONE! ¿DÓNDE ESTÁ? ¿QUÉ DEMONIOS...?
¡VENÍA POR DETRÁS, SORAYA! CUANDO QUISIMOS DARNOS CUENTA...
¡THARLA NO ESTABA!
¡TENEMOS QUE VOLVER, CONAN! QUIÉN SABE, ELLA PUEDE...
NO, MUCHACHA...
"...¡ESPERAREMOS AQUÍ!"
Y SI ACCEDO A GUIARTE DONDE LOS OTROS, ¿QUÉ RECIBIRÉ A CAMBIO?
¡QUIZÁS LA OPORTUNIDAD DE VER OTRO AMANECER, PEQUEÑA LADRONA!
MIENTRAS TANTO EN LAS RUINAS...
¡ELÉVATE, OH SAGRADO! ¡ELÉVATE Y BAILA EN EL AIRE COMO HICISTE PARA MI PADRE, PARA QUE JUNTOS PODAMOS...
¡NO! ¡SE CAE!
DEBO CONCENTRARME... MÁS... INTENTAR...
¡NO! ¡ES INÚTIL! ¡NO TENGO LA MAGIA DE MI VENERADO PADRE O... SU PERICIA!

¡PUEDEN HABERLA MATADO, CONAN! ¡YO VUELVO!
¡HARÁS LO QUE YO TE DIGA Y TE QUEDARÁS AQUÍ!
PRONTO...
AHÍ DESCANSAN, SEÑOR... DUERMEN AL LADO DE ESE PEQUEÑO FUEGO.
BIEN, YA OS DIJE QUE OS TRAERÍA AQUÍ, Y AHORA...
¡CLARO, QUE SÍ MOZA!
¡GOLPEAD FUERTE Y RÁPIDO!
¿¡QUÉ...!?
¡¿FARDOS DE PAJA!?

¿SIGNIFICA QUE ESPERABAS ALGO DIFERENTE, ESTIGIO COBARDE?
¡POR SET! ¡NOS HAN ENGAÑADO!
¡SÍ! ¡QUÉ TRUCO MÁS INGENIOSO, CHICA!
SI ENGAÑÓ A TU AMIGO DE KESHÁN, BÁRBARO, ¿CÓMO PODÍA FALLAR CON ESTA ESCORIA PATÉTICA?
¡¡ARRRHHHH!!
¡AAAAHH!
¡UNNHHH!
¡LLEVO SEMANAS ESPERANDO UNA VERDADERA PELEA, SORAYA! ¡PERO ESTÁ MUY CLARO QUE NO LO CONSEGUIREMOS DE ESTOS COBARDES!
EN CUESTIÓN DE MOMENTOS, LA SANGRIENTA REFRIEGA HA TERMINADO.
Y ENTONCES...
SABÍAS DESDE EL PRINCIPIO QUE THARLA NOS DELATARÍA Y LOS TRAERÍA AQUÍ, ¿NO ES ASÍ?

EL VIAJE EN DIRECCIÓN A KESHÁN SE DESARROLLÓ SIN PROBLEMAS...
¡FIJAOS QUÉ POCO PROFUNDOS Y ENLODADOS ESTÁN LOS RÍOS! ¡TENEMOS SUERTE DE NO EMBARRANCAR!
¡SÍ! ¡CASI TODOS LOS ANIMALES DE LAS MARISMAS HAN EMIGRADO PARA ESCAPAR DE LA SEQUÍA!
PARA CUANDO LLEGUEMOS A MI ALDEA, LOS PANTANOS ESTARÁN SECOS COMO UN HUESO AL SOL.
AL FINAL...
¡HAAII! ¡ES WURUNDI QUE HA VUELTO A NOSOTROS! ¡WURUNDI!
¡SÍ! ¡Y AHORA MIRAD, AMIGOS MÍOS, A QUIÉN HE TRAÍDO CONMIGO!
¡HE TRAÍDO A KAINTIBAMAH PARA QUE META EL MIEDO EN EL CORAZÓN DE NUESTROS ENEMIGOS!
¡ESTA NOCHE MATAREMOS MUCHOS CERDOS Y HABRÁ UNA FIESTA PARA CELEBRARLO!

Y ASÍ, MIENTRAS SALE LA PÁLIDA LUNA Y CAE LA NOCHE, LOS AROMAS DE CERDO ASADO Y DE GANSO SILVESTRE SE ELEVAN DESDE UNA DOCENA DE PEQUEÑOS FUEGOS PARA CONFUNDIRSE CON LAS CARCAJADAS Y EL REDOBLE DE LOS TAMBORES DE LA SELVA...

SABES, BÁRBARO, ALGUNAS DE LAS COSAS QUE UNA VEZ DIJE DE TI...
¡AIEEEEEEEE!
¡CROM! ¡SON LOS CANIBALES! HAN...

"¡¡HAN COMENZADO SU ATAQUE...!!"
¡MATAD A LOS BORUNYO! ¡MATADLOS A TODOS!
¡CON TEKOLLEH MUERTO, NO TIENEN MAGIA PARA IGUALAR EL PODER DE NUESTRAS ARMAS!
¡AAAAHH!
¡NO! ¡ESTÁS EQUIVOCADO, HOMBRE DE BARRO! ¡PORQUE YO, WURUNDI, SOY EL CHAMÁN!
¡ES LA HORA, OH SAGRADO! ¡LA HORA DE DEMOSTRARLES CÓMO, NACIDO DEL PODER DEL ESPÍRITU, PUEDES DANZAR SOBRE SUS CABEZAS Y MALDECIR SUS ALMAS!
¡SÍ! ¡FIJAOS CÓMO EL DIOSECILLO LE OBEDECE!
¡DEBEMOS CORRER O...
...O NOS DESTRUIRÁ!
WHACK!
¡NO! ¡MIRAD! ¡SU DIOS ES MÁS DÉBIL DE LO QUE PENSAMOS!
¡UN SIMPLE GOLPE DE UNA RAMA Y SE RINDE DESVALIDO! ¡¡AHORA ES TIEMPO DE ALZAR NUESTRAS ARMAS...
... Y ATACAR!!
¡SORAYA!

¡TE OÍMOS, CIMMERIO! ¡Y ESTAMOS CONTIGO!
¡HACE MUCHO TIEMPO LAS DAMISELAS APRENDIMOS QUE EL FRÍO ACERO RESPONDE A LAS ORACIONES MEJOR QUE CUALQUIER DIOS!
¡UUUUHH!
¡AAAGGH!
¡MARIKA! ¡KIRA! ¿CÓMO VA LA BATALLA EN VUESTRO FLANCO?
¡LA SUERTE HA CAMBIADO! ¡LENTA PERO SEGURAMENTE VAN RETROCEDIENDO!
¡SI CONVENCIÉRAMOS A CIERTO SALVAJE DE NEGRA MELENA DE QUE LOS DEJARA RETIRARSE, CREO QUE LOS HOMBRES DE BARRO SE ALEGRARÍAN DE PODER REPLEGARSE!
EL COMENTARIO DE LA GUERRERA DEMOSTRÓ SER POSITIVO. EN MOMENTOS, EL RESTO DE LOS HOMBRES DE BARRO, VOLVIERON A LAS MARISMAS...

Y ENTONCES...
¡YO DIRÍA QUE HA SIDO UN BUEN TRABAJO!
¡SÍ! ¡LO ÚNICO MALO ES QUE NO RECIBIREMOS NINGUNA RECOMPENSA POR ELLO!
HABLA POR TI, MARIKA...
...EH, BÁRBARO...
HAN PASADO HORAS Y LA ALDEA ENTERA DUERME...
¡CASI!
FIN

# Tristes lágrimas en la jungla y La venganza de Nitocris

DESIERTO OCCIDENTAL DE SHEM, A DOS DÍAS DE CAMINO DE LA FRONTERA ESTIGIA...
¡ÁNIMO, DALIA, UN ÚLTIMO ESFUERZO Y PODREMOS DESCANSAR EN ESE MALDITO OASIS...
¡POR MITRA! ¡SE DIRÍA QUE ALGÚN HIJO DE PERRA HA PUESTO AQUÍ ESTA MONTAÑA SOLO PARA FASTIDIAR...!
¡DEJA YA DE LAMENTARTE Y HAZ UN ÚLTIMO ESFUERZO!
EL PROBLEMA NO ES LA ESCALADA... LO QUE PASA ES QUE LAS MUJERES NO PODÉIS SUPERAR NI UNA SIMPLE DUNA SIN AYUDA DE UN HOMBRE...
VEO QUE BEL SIGUE ILUMINÁNDOTE CON LA LUZ DE LA VERDAD, MARIDO MÍO...
¡EH!
...Y, A DECIR VERDAD, ES INJUSTO QUE YO NO POSEA LOS ATRIBUTOS PARA ESCALAR COMO UN HOMBRE...

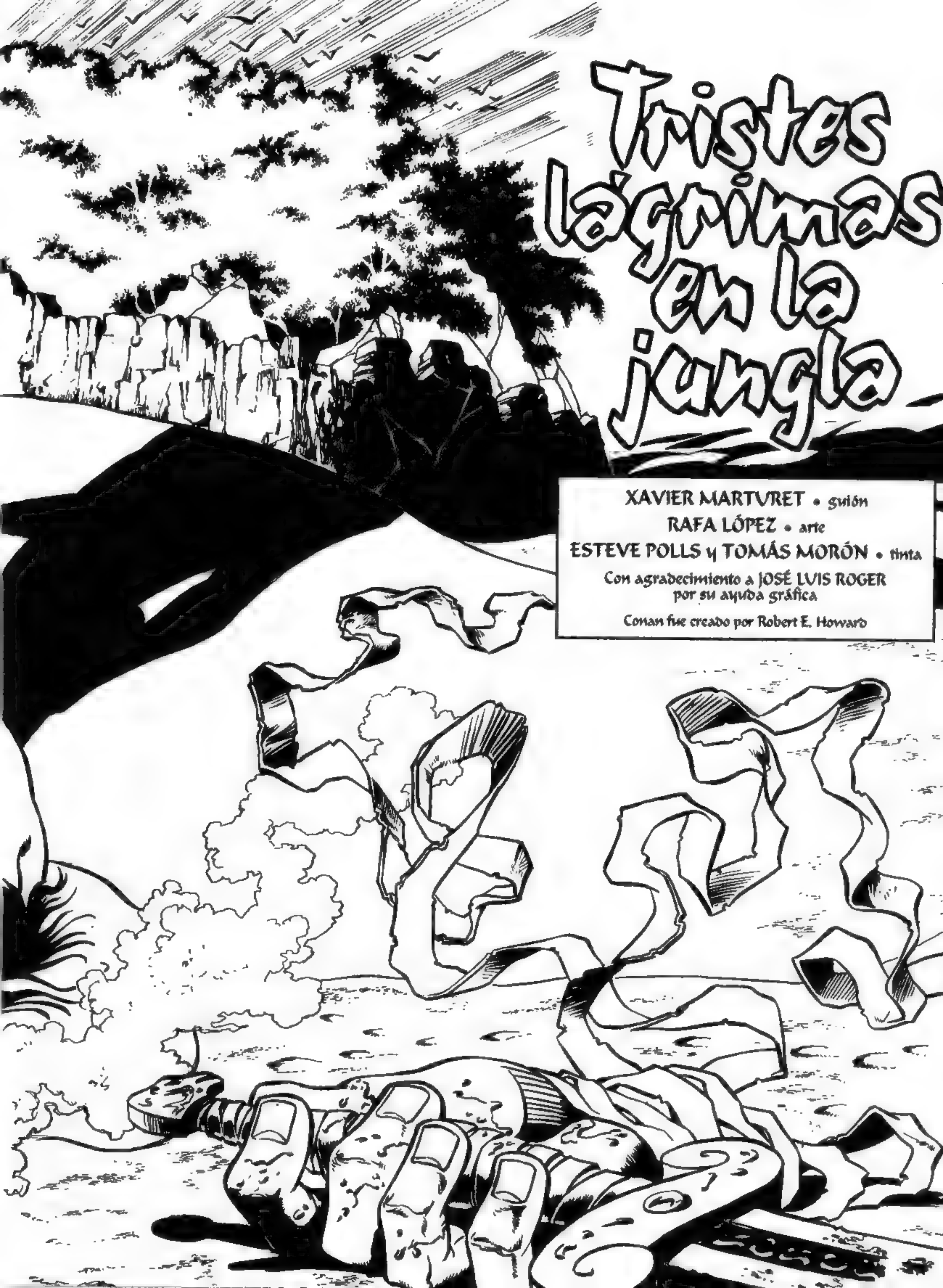
¡MALDICIÓN! ¿EL SOL TE HA DERRETIDO LOS SESOS, MUJER?
¡POR TODOS LOS DIOSES, JAMÁS TE ENTENDERÉ, MUJER...!
PUES NO PIENSES DEMASIADO Y ABRE BIEN LOS OJOS...
OH... VAMOS, TESOMEO...
¿TE HE DICHO ALGUNA VEZ QUE TIENES UNOS OJOS PRECIOSOS CUANDO TE ENFADAS, QUERIDO?
...DESCUBRIRÁS QUE TU DÉBIL ESPOSA HA LLEGADO A LA META ANTES QUE TÚ, MI VARONIL MARIDO.
¡PRONTO... SALTA!
¡CUIDADO, DALIA!

¡TESOMEO! ¿QUÉ ERA ESO...?
¡UFF!
¡MALDITA SEA TU ARROGANCIA, DALIA... UN POCO MÁS Y CAEMOS LOS DOS A LAS FAUCES DE ESE BICHO!
¡SIEMPRE TENGO QUE ESTAR PRESTO A SALVARTE LA PIEL!
¿ESTÁS LLORANDO, DALIA...?
¡UGGGH!

"¡IDIOTA! ¡TE ODIO, TESOMBO!"
PARÉMONOS AQUÍ, HASHAR-ZUL.
"¡QUE ME ASPEN SI ALGUNA VEZ LOGRO ENTENDERTE, MUJER."
BIEN, CIMMERIO... PERO ESOS ESTIGIOS ESTÁN MUY CERCA.
LO SÉ, PERO SI NO DESCANSAMOS, LOS CAMELLOS REVENTARÁN.
NOS QUEDA MUY POCA AGUA... PUEDES AÑADIRLO A LA LISTA DE PROBLEMAS...
ESTAMOS A MUCHAS LUNAS DE TURÁN, Y EL DESIERTO ES DURO...
AL SUR ESTÁN LAS MONTAÑAS DE ARUJISTÁN, PERO SÓLO TRES LUNAS NOS SEPARAN DE ZAMBOULA, EN DIRECCIÓN NORTE
SI ESOS PERROS ESTIGIOS ABANDONASEN LA PERSECUCIÓN, QUIZÁ...
¡MALDITO SEA CROM...! ¿POR QUÉ NOS PERSIGUEN CON TANTO EMPEÑO?
EN EL FONDO, SÓLO SOMOS UNOS SIMPLES LADRONES...
¡MALDITO HIJO DE UNA VÍBORA!

¿No lo ves, norteño? Si damos a los estigios un motivo para retrasar la caza...
¿Por qué todos los iranitas sois tan predecibles?
¿O mejor deberías decir... estúpidos?
¿De verdad pensabas que tras la traición de aquellos dos aquilonios...
...caería en la misma trampa?
¡Hablas demasiado... Ugh... bárbaro!
¡Aaaaargh! ¡Nooo!
¿A qué esperas? ¡Ugggh... mátame...!
Crom sabe que tu Helm* es grande, Hashar-Zul...
Ahora te atraparán los estigios y morirás en el desierto... pero hay más...
* "Desgracia" en iranita.

¡POR CROM... SI LOGRAS TREPAR A ESA DUNA ARRASTRÁNDOTE COMO UN GUSANO, COMPRENDERÁS LO ESTÚPIDA QUE HA SIDO TU TRAICIÓN...!
SI ES VERDAD QUE LOS DESTINOS ESTÁN ESCRITOS, TUS DIOSES TE HAN RESERVADO UNO PÉSIMO, HASHAR-ZUL...
JA, JA, JA...


Tristes lágrimas en la jungla
XAVIER MARTURET • guión
RAFA LÓPEZ • arte
ESTEVE POLLS y TOMÁS MORÓN • tinta
Con agradecimiento a JOSÉ LUIS ROGER por su ayuda gráfica
Conan fue creado por Robert E. Howard

ADIÓS
NOS VEREMOS EN EL INFIERNO
¡MALDITO SEAS CONAN!
AL MENOS, DÉJAME UN PUÑAL PARA QUE MI MUERTE SEA MÁS RÁPIDA...
YO, EN TU LUGAR, NO GRITARÍA TANTO... ¡A MENOS QUE QUIERAS VER TUS PROPIAS ENTRAÑAS!
PIENSA QUE, SI CAMBIASE TU SUERTE, LOS BUITRES TE AYUDARÍAN A EVITAR A LOS ESTIGIOS...
MIRA, TESOMEO, PARECE UNA ROCA SALINA, TRANSPARENTE COMO UN DIAMANTE...
¿HABÍAS VISTO ANTES ALGO PARECIDO?
VI ALGUNAS SIMILARES CUANDO ESTUDIABA EN AQUILONIA, PERO NO ERAN ASÍ...
SON TAN PERFECTAS QUE RESULTAN EXTRAÑAS, ¿NO CREES, DALIA?
*"TRAIDOR" EN IRANITA.

¡Madre de Mitra!
No, no se trata de dioses, ni de milagros...
¿Recuerdas el cristal atlántido que tenía tu tío?
¿Dalia...?
¡Dalia!
¿No lo entiendes, Tesomeo? ¡Es Ashtoreth, el marido divino de Ishtar!
Te reverencio, oh supremo...
¡Dalia, no...!

¡APARTA, MUJER!
¡NOOO...! ¿QUÉ HAS HECHO, TESOMEO?
PERO... PERO...
¡MALDITA SEA TU ALMA, DALIA!
¿CUÁNTAS VECES HABRÉ DE SALVARTE LA VIDA ANTES DE QUE ENTIENDAS QUE ESTE LUGAR ES PELIGROSO?
"ERA IGUAL A LAS IMÁGENES DE LOS TEMPLOS, TESOMEO... ¡ERA ASHTORETH!"
"¡POR TODOS LOS DIOSES, TESOMEO... ¿NO COMPRENDES QUE HAS MATADO AL CONSORTE DE ISHTAR?!"
"¡DESPIERTA YA DALIA... NO ERA UN DIOS!"
"DE SER UN DIOS, NO SE HABRÍA DEJADO MATAR TAN FÁCILMENTE."

"¿PRETENDES COMPARAR UN DIOS A UN MORTAL?"
¡NO, MI SEÑOR, TE JURO QUE YO NO FUI...!
¡FUE ESE MALDITO CIMMERIO... ES COMO UNA BESTIA SALVAJE!
MIRAD QUE ME HIZO EN LA MANO, ANTES DE ABANDONARME...
NO SÉ... ¿QUÉ OS PARECE, SOLDADOS?
QUE LAS PUTAS DE TURÁN SON MUCHO MÁS VALIENTES QUE ESTA RATA IRANITA, CAPITÁN... ¡JAJAJA!
¿CÓMO PUEDO SABER QUE TUS PALABRAS NO SE DEBEN AL MIEDO, PERRO?
DIME, POR QUÉ DEBERÍA CREERTE...
NO ME MATES Y JURO POR SET QUE TE GUIARÉ HASTA CONAN Y LOS AQUILONIOS...
ME ENCANTARÁ VER CÓMO LES CORTÁIS EL CUELLO A ESOS...
¡UGH!

ESCUCHA, PUERCO...
SÓLO TIENES DOS COSAS: LA LIBERTAD Y LA VIDA
YA PUEDES DESPEDIRTE DE LA LIBERTAD...
VEREMOS QUÉ HACES PARA CONSERVAR LA VIDA.
¡SID! ¡HAZLE... ESO EN LOS OJOS!
¡ENSEGUIDA, SEÑOR!
VEAMOS LO VALIENTE QUE ERES, PERRO... SI NO TE MUEVES MUCHO, HARÉ UN TRABAJO LIMPIO...
...DE LO CONTRARIO TU OJO REVENTADO SE HUNDIRÁ, Y LOS BUITRES DEBERÁN ESCARBAR PARA HALLAR SU BOCADO FAVORITO.
...CLARO QUE PUEDES TRATAR DE ESPANTARLOS...
¡NOOOO! ¡AAAAARGH! ¡HABLARÉ!
¡MALDITO BASTARDO IRANITA! ¿VES ESTO?

¡RÁPIDO, VAMOS A LAS MONTAÑAS!
¡YAAARGH! ¡MI OJO!
¿Y TÚ...? ¿NOS CREES TAN NECIOS COMO PARA NO SABER ADÓNDE HAN IDO TUS CÓMPLICES?
¡HASTA UN CAMELLO HABRÍA SIDO MÁS ORIGINAL!
"HA LLEGADO EL MOMENTO DE DAR CAZA A ESOS MALDITOS PROFANADORES."
SEÑOR, QUIZÁ EL IRANÍ SUPIESE ADÓNDE HABÍAN DO PERO NO CONOCIESE LAS MONTAÑAS, TRAS LAS DUNAS...
SÍ, TAL VEZ... PERO, POR SET, ME DA IGUAL, MUCHACHO...
¡POR CROM, NUNCA HABÍA VISTO UNA MONTAÑA TAN ESCARPADA!
PERO AÚN NO HA LLEGADO EL DÍA EN QUE NO PUEDA CORONAR UNA CIMA...

NORMALMENTE, LOS BUITRES NO INCORDIAN A CONAN...
¡POR TODOS LOS...!
QUIZÁ POR ESO CONAN INTUYE EL POSIBLE PELIGRO Y REACCIONA INSTINTIVAMENTE...
...AUNQUE, A VECES, HAYAN SIDO LA ANTESALA DE LA MUERTE DEL CIMMERIO...
...Y, CON UN SÚBITO MOVIMIENTO, LE PARTE EL CUELLO AL ANIMAL...
...TRAS UN INSTANTE ETERNO, LA SANGRE VUELVE A FLUIR, LATIÉNDOLE EN LAS SIENES...
UNA VEZ MÁS, SACIADA, LA SOMBRA DE LA MUERTE SE RETIRA, REGRESANDO AL SILENCIO...
...INTERRUMPIDO POR LA EXCLAMACIÓN DEL BÁRBARO, QUE OBSERVA ESTUPEFACTO ALGO INCREÍBLE EN MEDIO DE TAN CRUEL DESIERTO...

POR CROM... DALIA Y TESOMEO ME LAS PAGARÁN...
...SI LOS ENCUENTRO, CLARO.
Y MALDITO SEA MIL VECES, SI ESTE LUGAR NO OCULTA LA MUERTE...
A LO LARGO DE SU VIDA CONAN HA CRUZADO LA JUNGLA DE LOS PICTOS Y LOS REINOS NEGROS...
...HA REPOSADO EN MUCHOS OASIS, LUJURIOSOS Y ACOGEDORES...
...PERO LA VISIÓN DE ESTE LUGAR LO DESCONCIERTA...
...PORQUE LE RECUERDA LOS JARDINES DE AQUILONIA, Y, AL TIEMPO, LA JUNGLA DE VENDHYA...
...Y ESTO SÓLO EVOCA UNA IDEA EN LA MENTE DEL CIMMERIO...

¡Peligro!
¡Por todos los dioses, Dalia! ¿Es que debo cargar contigo?
Pero Tesombo... te equivocas
¡Te he dicho que corras!
¡No! ¡Basta ya... te equivocas!
¡Infiernos, Dalia...! ¿Acaso has olvidado que hemos profanado una tumba sagrada estigia?
¡Piensa por un sólo instante que fuese realmente Ashtoreth!
No me salgas con esas ahora...
¿Olvidas que, mientras estudiaba con mi tío, yo cuidaba su jardín con los sacerdotes y los astrólogos?
¿O es que no sabes que Isthar se casó con Ashtoreth precisamente por su santidad?
¡Oh, no... Dalia...!

¡Nos ha encontrado!
¡Bendito seas mil veces!
¡...y bendita sea Ishtar mil veces más!

¡CORRE, DALIA!
¡NO!
¡DETÉNTE, TESOMEO...!
¡ESTOY SEGURA DE QUE NO NOS HARÁ NINGÚN DAÑO!
¿TE HAS VUELTO LOCA?
¡PERO, TE PROMETO, POR ISHTAR, QUE VOLVERÉ A BUSCARTE!
LOS DÉBILES GRITOS DE DALIA NO LLEGAN A LOS OÍDOS DE SU AMADO...
...PORQUE TESOMEO PIENSA EN EL PUÑAL QUE HA LANZADO AL ROSTRO DE AQUEL EXTRAÑO SER...
¡...Y QUE NO LE HA CAUSADO HERIDA ALGUNA!

PERO BASTA UN TITUBEO PARA QUE LA CARRERA DEL JOVEN SE TORNE INCIERTA...
...Y CAIGA...
...Y CAIGA...
...Y CAIGA...
...AÚN PUEDE DEDICARLE UN ÚLTIMO PENSAMIENTO A SU AMADA ESPOSA...
LUEGO, EL IMPACTO...

POR UNA ETERNIDAD, O QUIZÁ SÓLO POR EL INSTANTE SIGUIENTE TESOMEO COMPRENDE QUE AÚN SIGUE VIVO...
AUNQUE SU INSTINTO LE DICE QUE NO SERÁ POR MUCHO TIEMPO...
Y, ASÍ, PUEDE VER CUMPLIDO SU ÚLTIMO DESEO...
VER A SU AMADA DALIA ANTES DE ENTRAR EN EL SUEÑO ETERNO...
LUEGO, SU MUNDO SE LLENA DE TINIEBLAS...
...Y, AL FIN, LA PAZ ACABA CON SU DOLOR.

¡Por Mitra! ¡Nunca había visto una jungla tan extraña!
Es como si...
... Alguien acechara para atacarme por la espalda en cualquier momento.
¿No es así?
Bueno... quizá haya exagerado un poco...
Pero en cuanto haya cazado a esos dos aquilonios, por Crom...
...Que me largo volando de este oasis.

¿EH? ¡SANTA MADRE DE MITRA!
AL CIMMERIO NO LE DA TIEMPO A MIRAR HACIA ABAJO...
Y CAE A UN EXTRAÑO Y VIOLENTO RÍO SUBTERRÁNEO CONTRA EL QUE NO PUEDE LUCHAR...
...MIENTRAS NOTA COMO SUS PULMONES ANSÍAN UN POCO DE AIRE.

HASTA QUE, DE REPENTE, LAS AGUAS PIERDEN SU FURIA EN UNA ENSENADA...
...Y EL RECLAMO DE LA LUZ SOLAR DUPLICA LAS FUERZAS DEL CIMMERIO...
...QUE LUCHA POR ALCANZAR LA SUPERFICIE, IGNORANDO LOS PELIGROS QUE PODRÍAN ESCONDER ESTAS CÁLIDAS AGUAS...
HASTA QUE ES DEMASIADO TARDE

AUNQUE LA NEBLINA PROVOCADA POR LA
CIEGUE A CONAN, EL CIMMERIO
CONSIGUE CONCENTRARSÉ Y NO SE RINDE AL
DESEO DE COGER AIRE...
COMO SI FUERA UNA BROMA DE LOS DIOSES, UNA BOCANADA DEL MEJOR AIRE JAMÁS INSPIRADO PREMIA SU DECISIÓN...
...AUNQUE NO PUEDA GOZAR DEL INSTANTE, PORQUE SE GOLPEA CON TAL VIOLENCIA...
...QUE EL IMPACTO HABRÍA PROVOCADO LA MUERTE DE LA MAYORÍA DE LOS MORTA-LES...

...PERO CONAN SÓLO RECUPERA LOS RECUERDOS MÁS RECIENTES...
ABRID BIEN LOS OJOS, ASÍ VERÉIS POR QUÉ SE DICE QUE LOS ESTIGIOS LLENAN ESTOS LUGARES DE TRAMPAS...
YA CASI HEMOS LLEGADO..
CASI NO PUEDO CREER QUE HAYAMOS LLEGADO A ESTA CÁMARA SIN SER DESCUBIERTOS, CIMMERIO...
CREO QUE YA SABEMOS CÓMO ENTRAR...
¡SANGRE DE MITRA! ¿QUÉ DIABLOS...?
¡QUIETO AHÍ, MUCHACHO!
SI DESEAS SEGUIR ENTERO, SERÁ MEJOR QUE NO TOQUES NADA, MUCHACHO. LAS ENTRADAS ESTIGIAS NUNCA SON TAN EVIDEN-TES...

DEBERÍAS CONSIDERAR OTROS DETALLES... COMO LAS HENDIDURAS DE ESTA PARED...
DUDO QUE OLVIDASEN LLENARLAS DE CAL, COMO EL RESTO...
HACE MUCHO QUE NO CREO EN LAS COINCIDENCIAS...
¡Y CROM SABE QUE HOY NO VOY A CAMBIAR DE OPINIÓN!
¡POR LOS DIOSES, TESOMEO... MIRA ESAS JOYAS!
¡VENGA, LLENAD LOS SACOS!
HASHAR-ZUL Y YO TRAEREMOS LOS CAMELLOS...
VAMOS PUES, CIMMERIO...
CUANTO ANTES SALGAMOS DE ESTA MALDITA CRIPTA, MEJOR.

¡Maldita sea Bel! ¡Lo sabía... guardias!
Demonios... esto significa que han adelantado la ceremonia.
Vamos a hacerlo así... yo me ocupo de los guardias y vuelvo a por las joyas y los chicos...
Tú corre a coger los camellos y regresa aquí.
¡Ahora!
¡Silencio, perro estigio!
Más valdrá que no nos hagas esperar...
Tranquilo, cimmerio...
...No pienso perderme mi parte del botín.

¡Mira qué esplendor, Tesomeo!
Los bárbaros pueden decir lo que quieran, pero este collar será mío, ¿verdad, querido?
No te entretengas, Dalia.
Haz caso a tu marido, o el bárbaro te sacará dando patadas a tu bello trasero...
¡Cierra bien los sacos! ¡Vamos, no hay tiempo!
Pero... ¿no disponíamos de toda la noche, Conan?
Ya no.
Parece que el verdadero entierro empezará dentro de poco, en secreto...
...y, seguramente, la ceremonia de mañana será una comedia.
Así engañarán a los ladrones de tumbas, con una falsa cámara funeraria, distinta a ésta.

DÉMONOS PRISA.. CREO QUE ALGUIEN ME HA VISTO...
¿EH? ¿HASHAR-ZUL?
VALOR, BÁRBARO... NO ME DIRÁS QUE TE HA FALTADO, ¿EH?
NO RESPONDES... QUIZÁ NO ESPERABAS DESPERTAR DE ESTE MODO...
¡TE HARÉ HABLAR!
HABLARÁS HASTA EL PUNTO DE SUPLICAR QUE TE CORTE LA CABEZA ANTES DE QUE TERMINEMOS CONTIGO...
NO PIERDAS TIEMPO, ESTIGIO... TAMBIÉN YO ANDO A LA BUSCA DE LAS MALDITAS JOYAS.
¡AH, LAS JOYAS... LAS MALDITAS JOYAS!
DE ESTO HABLAREMOS LUEGO. AHORA, BÁRBARO, RECUERDA QUE SÓLO QUIERO LAS CABEZAS DE LOS DOS AQUILONIOS...
¡VOSOTROS DOS... YA PODÉIS EMPEZAR A DIVERTIROS!
CLARO, SEÑOR.

¿SABES, BÁRBARO? EN TODA MI VIDA SÓLO HE CONOCIDO A UN CIMMERIO...
¿EL QUE RETOZABA EN LA CAMA CON TU MADRE?
BUENO, AMIGOS, EMPECEMOS.
¡UGGGH!
¿ME EQUIVOCO O TE EMPIEZA A DOLER EL BRAZO?
¡SILENCIO, MALDITO HIJO DE CAMELLO SARNOSO!
¡RECUERDA QUE NO DEBES DAÑARLE EL ROSTRO!
DE OTRO MODO, SU CABEZA SERÍA UNA PRUEBA INÚTIL, Y EL GRAN SACERDOTE NO CREERÍA QUE LO HEMOS CAZADO.

KRAAAKK
¡ALABADO SEA SET!
¡DEJADLO Y VENID AQUÍ!
¡QUE CROM OS MALDIGA, BASTARDOS!
Y TÚ, MUCHACHO, VIGILA AL CIMMERIO, NO LO PIERDAS DE VISTA...
¿Y-YO, SEÑOR...? ¡ENSEGUIDA, SEÑOR!
¡MALDITOS BORRACHOS! ¡UN DÍA DE ESTOS...!
¡CORRE, CHICO...! ¿ACASO TEMES A ESE GORILA DEL NORTE?
JA, JA, JA...

No te preocupes, te entiendo...
¿Sueñas con vengarte, muchacho?
Al menos, entre los ladrones y mercenarios existe un código de honor...
¿Y tú hablas de honor, bárbaro?
¡La gente de honor no habría hecho lo que has hecho tú!
¡Set!
Vamos, muchacho... estoy seguro que no es la primera vez que alguien roba joyas de vuestras tumbas...
¿Realmente crees que te hemos seguido por unas cuantas piedras preciosas, necio?
¿No sabes que la muerte de una sacerdotisa es uno de los crímenes más execrables...?

¿SACERDOTISA? ¿DE QUÉ DIABLOS HABLAS, MUCHACHO?
YO NO ESTABA ALLÍ, PERO SÉ MUY BIEN QUE EL REY NO DESCANSARÁ HASTA QUE LE HAYAMOS LLEVADO VUESTRAS CABEZAS...
"SE DICE QUE, AQUELLA NOCHE, SIETE SACERDOTISAS DE SET IBAN HACIA LA CÁMARA REAL PARA ACOMPAÑAR AL MONARCA EN SU REPOSO..."
"ANTES DE LLEGAR A LA ENTRADA DEL TEMPLO, ADVIRTIERON QUE HABÍA DESAPARECIDO UNA DE ELLAS..."
"AL PRINCIPIO, PARA EVITARLE UN CASTIGO, NO AVISARON A LA GUARDIA..."

"...Y, CUANDO LO HICIERON, YA ERA DEMASIADO TARDE..."
"LA POBRE MUCHACHA DEBIÓ DE SUFRIR HORRIBLEMENTE..."
"AÚN NO COMPRENDO CÓMO PUDISTEIS SER TAN CRUELES CON UNA MUJER SANTA..."
"...SET LA ACOJA EN SU SENO..."
"HALLARON SU CADÁVER SIGUIENDO UN RASTRO DE SANGRE POR EL TEMPLO..."
"DICEN QUE LA MUCHACHA PASÓ TANTO MIEDO QUE SE VEÍA EL BLANCO DE SUS OJOS EN LA OSCURIDAD."

"ES INÚTIL QUE LO NIEGUES... LAS SACERDOTISAS OS VIERON..."
...CUANDO ESCAPABAIS DEL TEMPLO...
¡POR SET, NO LOGRO COMPRENDER CÓMO FUISTEIS TAN CRUELES!
¡MALDITO SEAS MIL VECES, HASHAR-ZUL!
¡POR CROM, UNA SACERDOTISA... POR ESO NOS PERSEGUÍAIS SIN TREGUA!
TU DIOS ES TAN CRUEL COMO ESTÚPIDO, SI OS HA PERMITIDO COMETER TAL ERROR, MUCHACHO...
TENÍAMOS LA AYUDA DE SET. ÉL NOS HA DADO FUERZAS Y...
¿NO TE PARECE EXTRAÑO QUE CAIGA UN TEMPORAL EN UN DESIERTO COMO ÉSTE?
TAL VEZ TU DIOS... O VUESTRAS SACERDOTISAS, NO SEAN TAN NECIOS...
...E INTENTEN ADVERTIROS QUE OS HABÉIS EQUIVOCADO DE CULPABLE...

TRATAS DE ASUSTARME, LO SÉ... PERO NO TE SERVIRÁ DE NADA PORQUE...
¡EH, ABASH! ¿POR QUÉ NO LO ACARICIAS?
¡CIERRA LA BOCA, HASHAN!
¡JA, JA, JA!
¡HABLÁBAMOS DE LA CÓLERA DE TU DIOS, MUCHACHO...
¡CALLA TÚ TAMBIÉN, PERRO!
KRAK
¡EH, CHICO, DEJA YA DE REZAR!
¡TIEMBLAS COMO UNA FURCIA...!
HA COMPRENDIDO QUE LOS DIOSES CASTIGARÁN VUESTRO ERROR...
CLARO... PERDONA, NO LO HABÍA PENSADO...

¡Y AHORA CIERRA TU ENGAÑOSA BOCA, MALDITO BÁRBARO!
A VER SI LO ENTIENDES, BÁRBARO... SÓLO HABLARÁS CUANDO YO...
¡DETRÁS DE TI... MIRA DETRÁS DE TI...!
"¡SANGRE DE SET!"
¿ES... ES UN DIOS?

¡Quieto, Sidi...!
Tú, dios, hombre o demonio... ¿Qué quieres de nosotros?
Señor... creo que no te entiende...
No importa, es un ser mágico...
...y no pienso atacarlo si no me obliga a ello...
¡Capitán! ¿Qué hace ahora?
¡Por los siete infiernos de Set...!
¡Muere, demonio! ¡No me llevarás contigo!

¡SANGRE DE SET!
¡MUERE!
¡BELIM, BRUTO IDIOTA!
¿POR QUÉ LO HAS ATACADO?
¿NO LO ENTIENDES? ¡ES EL HIJO DE SET, VENIDO A VENGAR A LA SACERDOTISA ASESINADA!
¡MALDITO SEAS, BELIM! ¡LO HAS OFENDIDO Y AHORA RECLAMARÁ NUESTRAS ALMAS EN VENGANZA!
DIOS O DEMONIO, POR CROM QUE TIENE TODA MI GRATITUD...
AHORA, SI OS PARECE, SEGUIREMOS DISCUTIENDO COMO HOMBRES SENSATOS...
¿...O PREFERÍS QUEDAROS AHÍ, MIRANDO A ESE MONSTRUO TODA LA NOCHE?

¡Deténte... deténte y no te mataré...!
¡Perro infiel!
¡Más te vale escapar, Cimmerio...!
Sí, gigante... pero antes hablaré con tu capitán...
¡... Así que aparta de mi camino!
¡Salvaje!
¿Es que no te detiene ni la presencia de un dios?
No seas necio... ¿Realmente crees que a los dioses les importan los mortales?
Pero si deseas desafiar a la muerte...

¡HABLAS DEMASIADO, PERRO ESTIGIO!
¡AAAAH!
VEAMOS CÓMO AÚLLAS AHORA, PUERCO...
¡...CON LA GARGANTA ABIERTA...!
UNA VEZ MÁS, LA DETERMINACIÓN Y EL INSTINTO LE HAN SALVADO LA VIDA AL CIMMERIO...
...AUNQUE NO PUEDE EVITAR QUE SE LE HIELE LA SANGRE ANTE LA IMPASIBLE FIGURA QUE FLOTA EN EL AIRE...
DE NUEVO, CONAN OBEDECE A SUS INSTINTOS Y SE ADENTRA EN LA SELVA CUAL FELINO ESPANTADO POR EL FUEGO...

...DEJANDO ATRÁS EL MISTERIO.
APENAS CESA LA TORMENTA, CONAN REMEMORA LA PELIGROSA SITUACIÓN QUE ACABA DE VIVIR...
...PERO SU INSTINTO LE INDUCE A CORRER...
...COMO SI SUPIESE DE ANTEMANO QUE, TRAS AQUEL ÚLTIMO Y LEJANO TRUENO...
...OIRÁ LOS ALARIDOS DEL JOVEN SOLDADO ESTIGIO.

EN CUANTO ALCANZA EL FINAL DEL OASIS, CONAN DECIDE DETENERSE...
...PERO EL INFORTUNIO NO PARECE DISPUESTO A ABANDONARLO...
Y, COMO UNA CONDENA, LA SELVA CONSPIRA DE NUEVO CONTRA SUS VISITANTES...
SIN EMBARGO, LA FORTUNA QUIERE QUE CONAN SE LEVANTE INDEMNE DE LA CAÍDA...
...POR EL MOMENTO.
"¡POR CROM!"

¡DALIA! ¿ERES TÚ MUCHACHA...?
¡ISHTAR Y MITRA! ¡CONAN...!
SÍ... EL ESTÚPIDO BÁRBARO DEL NORTE...
...A QUIEN HABÉIS ABANDONADO CON EL PERRO IRANITA...
¿DÓNDE ESTÁ TESOMEO? ¿ME HABÉIS TENDIDO UNA EMBOSCADA?
NO... TESOMEO... ESTÁ... ESTÁ...
¡...AHÍ DENTRO!
¡SANGRE DE MITRA!

¡VÁMONOS DE AQUÍ, MUJER!
SI ESA COSA HA MATADO A TESOMEO...
¡NO, CONAN, ESPERA...!
¿TE HAS VUELTO LOCA, MUCHACHA?
¡NO, NO, NO...!
¿ES QUE NO LO ENTIENDES, CONAN? ¡NO ESTÁ MUERTO!
TESOMEO FORMA PARTE DE ESA MONSTRUOSI-DAD...

El pobre Tesomeo se aterrorizó ante la visión de Ashtoreth...
... Pero, en su huida, tuvo la desgracia de caer y herirse mortalmente...
El dios viviente quería ayudarnos, porque había escuchado mis plegarias... pero no me comprendió...
Ashtoreth es un dios piadoso, que salva a los heridos...
...Y les concede la vida eterna, pero... pero...
¡Por Crom! ¿Los ha fundido a todos en... este horror?
¡Maldición! ¡Aléjate, Dalia!
No temas, Conan... no te hará daño...

"¡Por todos los dioses, Dalia...!"
"Si tus dioses hacen esto..."
"¿Qué harán tus demonios?"

¡POR CROM, ACABARÉ CON ESTA LOCURA!
¡NO! ¡TE LO RUEGO, CONAN!
NO CONFUNDAS LO QUE ESTÁS VIENDO, CONAN...
QUIENQUIERA QUE SEAN, PRONTO SE LIBRARÁN DE SU DOLOR...
POR PIEDAD... TE LO IMPLORO.
¡NO ME ALEJES DE TESOMEO!
NO ANTES DE QUE PUEDA ENSEÑARLE... EL ROSTRO DE NUESTRO HIJO.
¿VUESTRO HIJO?
IBA A DECÍRTELO TRAS LA HUIDA... POR ESO LE AYUDÉ A TRAICIONAROS.
HASHAR-ZUL SIEMPRE ME ANDABA DETRÁS Y NO PODÍA PERMITIR QUE TESOMEO PENSASE... QUE DUDASE...
TE LO RUEGO POR MITRA, CONAN.

LLÉVATE LAS JOYAS, SI QUIERES, PERO NO ME ALEJES DE TESOMBO...
ESCUCHA MUCHACHA... VEN CONMIGO A KUTCHEMES O YUKKUB.
PUEDES TRAER A TU HIJO CUANDO HAYA CRECIDO Y...
NO, CONAN...
SABES BIEN LO QUE SIGNIFICA SER UNA MUJER DESHONRADA EN AQUELLAS TIERRAS...
...Y AQUÍ ESTARÁ BIEN PROTEGIDO...
AL MENOS, MÁS QUE EN OTROS LUGARES...
ES TU VIDA, MUJER... LLEVA CUIDADO.
TÚ TAMBIÉN, CONAN.

MIENTRAS EL CIMMERIO SE CONVENCE DE QUE JAMÁS PODRÁ COMPRENDER A LAS MUJERES...
... DE UNA PEQUEÑA HERIDA EN EL BRAZO MANA UNA GOTA DE SANGRE...
...UN POCO DE VIDA QUE ESCAPA...
...MOTIVO, A OTROS OJOS, DE CREAR NUEVAS VIDAS...
...MOTIVO DE ORGULLO.

ASÍ PUES, MIENTRAS EL CIMMERIO SE ALEGRA, PUES LA LUZ DE LA LUNA LE AYUDARÁ A HALLAR LA SALIDA DEL OASIS..."
...SIN IMAGINAR QUE QUIZÁ NUNCA LO LOGRE...
¿EH?
¡POR TODOS LOS DIOSES!
¡MALDITO ABORTO DEL INFIERNO!
SI CREES QUE TE VOY A PERMITIR...

SI PIENSAS QUE... ¡UGH...! UN CIMMERIO ES COMPARABLE... ¡AUGH...! A UN GRUPO DE ESTIGIOS...
ES QUE NO SABES... ¡PUFF...! QUÉ SIGNIFICA...
¡...ENFRENTAR-SE A LA MUERTE!
¡A VER SI SABES DEFENDERTE!
¡MUERE DEMONIO! ¡MUERE!

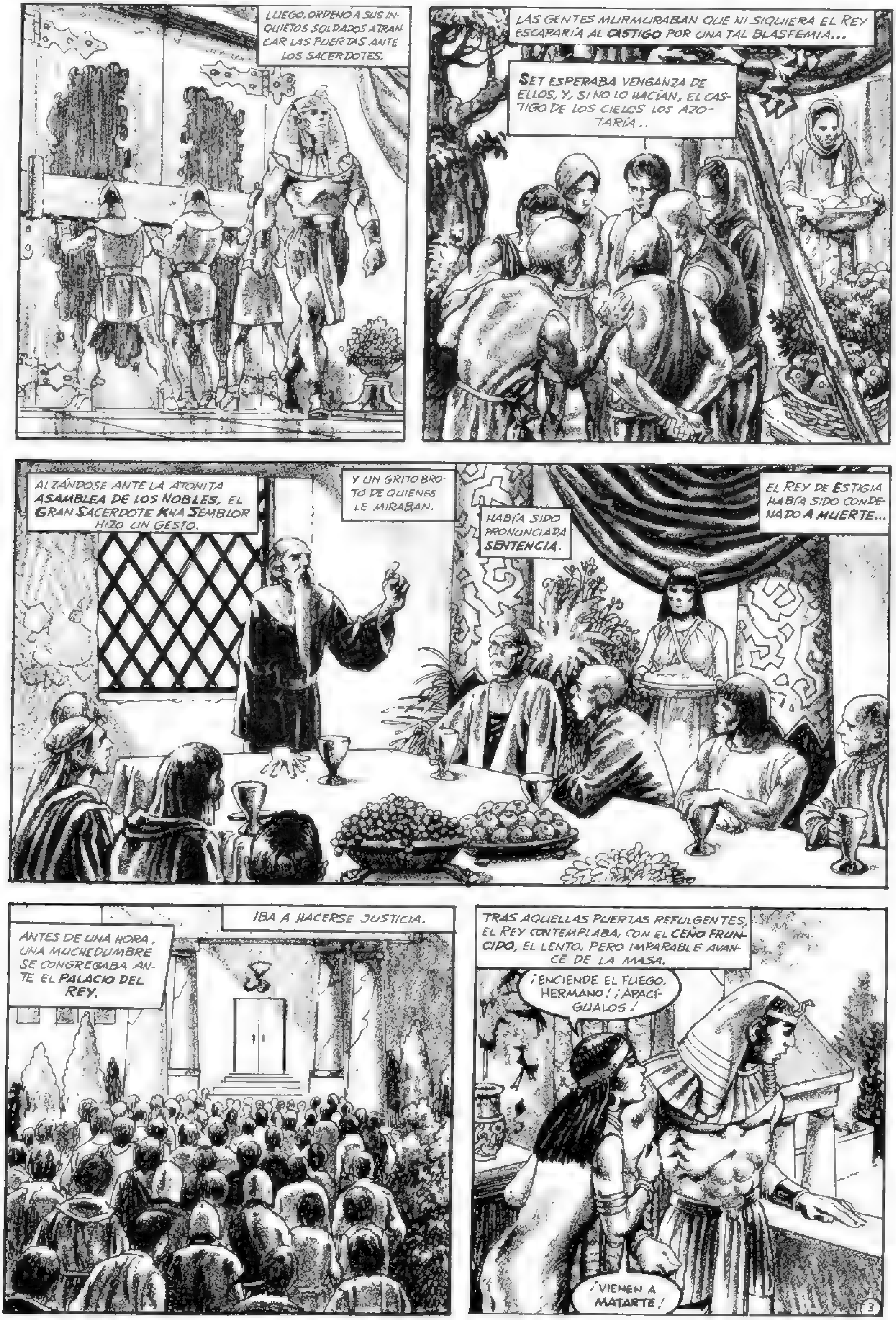
Igual que los gritos de Conan rasgan el silencio de la noche...
...El impacto de los dos cuerpos contra el agua retumban en la selva con la fuerza de un trueno...
...Y se hace un silencio de muerte...
...Cuando la paz reconquista la selva...
Espero que... cof... te pudras mil veces... cof... en tu infierno...

EPÍLOGO
LA TEMPESTAD HA CESADO POR UN TIEMPO...
LA MUCHACHA, AL NOTAR LA VIDA QUE CRECE EN SU INTERIOR...
...PERO EL INSTINTO DE SUPERVIVENCIA VENCE...
...SABE QUE DESDE ESTE MOMENTO, SU SOLEDAD SERÁ AÚN MAYOR...
...UNA GRAN SOLEDAD, PORQUE SU DIOS LA HA ABANDONADO...
...Y SI DEBE AFRONTAR SOLA SU DESTINO...
...LO HARÁ, Y ESTE LUGAR SERÁ SU HOGAR...

UN HOGAR DONDE SU HIJO CONOCERÁ A SU PADRE...
...Y CRECERÁ SABIENDO QUE HABITA DONDE ANTES MORABA UN DIOS...
...MUERTO POR UN BÁRBARO...
...MUERTO POR UN CIMMERIO...
¡...Y ASÍ, INCLUSO EN ESE LUGAR REMOTO, EL NIÑO APRENDERÁ A TEMER EL NOMBRE DE CONAN!
FIN
+Tomo INK 98

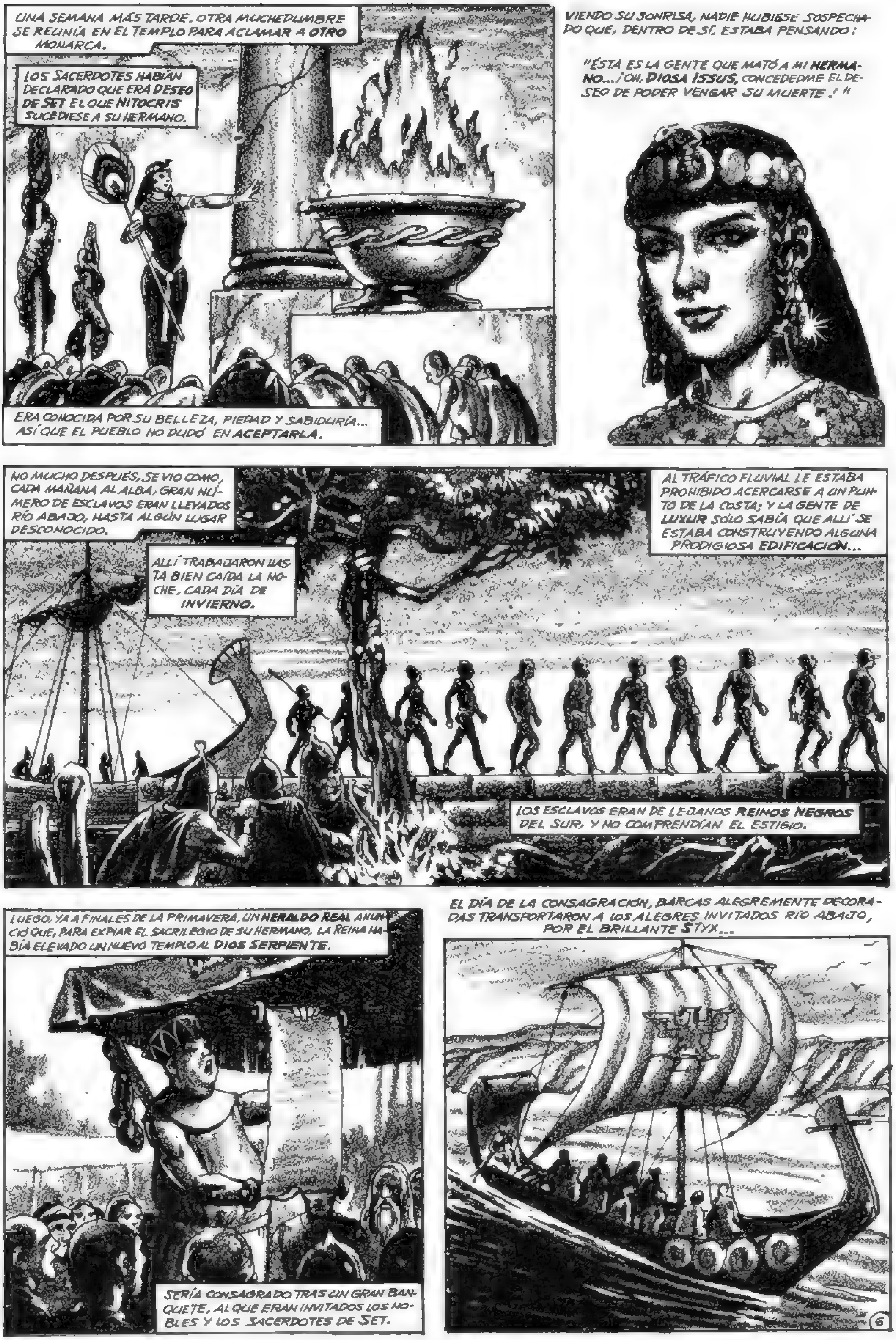
PRÓLOGO
¡ESTA ES UNA DE LAS MÁS EXTRAÑAS AVENTURAS QUE JAMÁS HAYA CORRIDO EL CIMMERIO! PUES CONAN ESTÁ REPLETO DE CITAS LITERARIAS EN ESTA ADAPTACIÓN, DE ROY THOMAS, DE UNA HISTORIA ESCRITA POR TENNESSEE WILLIAMS CUANDO ERA JOVEN, QUE CUENTA CON UN INCREÍBLE ARTE DE ALFREDO ALCALÁ Y E. R. CRUZ.
EXTRAÑOS ENCANTAMIENTOS, EN SONOROS GIMOTEOS, SE OÍAN A TRAVÉS DE LAS PUERTAS CERRADAS.
EN LAS ESQUINAS, GRUPOS DE SACERDOTES, DESNUDOS Y ENSANGRENTADOS, SE LANZABAN, ENTRE TREMENDOS GRITOS, CONTRA LAS RASPANTES LOSAS.
LUXUR ENTERA TEMBLABA, PUES UN TERRIBLE SACRILEGIO HABÍA SIDO COMETIDO EN EL TEMPLO DEL DIOS SERPIENTE SET.
NINGÚN PECADO MÁS MONSTRUOSO ERA RECORDADO EN LOS ANALES DE ESTIGIA.
EL PERMITIR QUE, AUNQUE SÓLO FUERA POR UN MOMENTO, SE HICIERA LA OSCURIDAD SOBRE LOS ALTARES DEL DIOS ERA CONSIDERADO COMO UNA GRAN OFENSA CONTRA SET, QUE SERÍA CASTIGADA CON AÑOS DE PESTES Y HAMBRUNAS.
Y, AHORA, LOS FUEGOS VOTIVOS HABÍAN SIDO APAGADOS, Y LLEVABAN CINCO DÍAS ASÍ.
TODOS AGUARDABAN A QUE UNA GRAN CALAMIDAD CAYESE SOBRE ELLOS... A MENOS QUE FUERA EXPIADO EL IMPÍO SACRILEGIO.

PERO, ¿CÓMO PODÍA SER EXPIADO? ÉSTA ERA LA PREGUNTA QUE SE HACÍAN FIELES Y SACERDOTES.
PUES QUIEN HABÍA COMETIDO EL SACRILEGIO... ERA EL REY.
EL REY HABÍA PASADO CINCO AÑOS CONSTRUYENDO UN PUENTE SOBRE EL RÍO STYX, PARA UN DÍA CRUZARLO EN SU CARRO, TAL CUAL HABÍA ALARDEADO.
PERO UNA CRECIDA DE LAS AGUAS ARRASÓ EL PUENTE.
LOCO DE IRA, MANDÓ AZOTAR A LOS SACERDOTES DEL TEMPLO DE SET...
...Y CON SU PROPIA MANO APAGÓ EL FUEGO SAGRADO.
INCLUSO SE COMENTABA, EN ATÓNITOS SUSURROS...
...QUE, EN UNA BURLA DE LAS CEREMONIAS DE ADORACIÓN, HABÍA INMOLADO CADÁVERES DE IBIS Y OTROS ANIMALES ABORRECIBLES PARA EL DIOS.

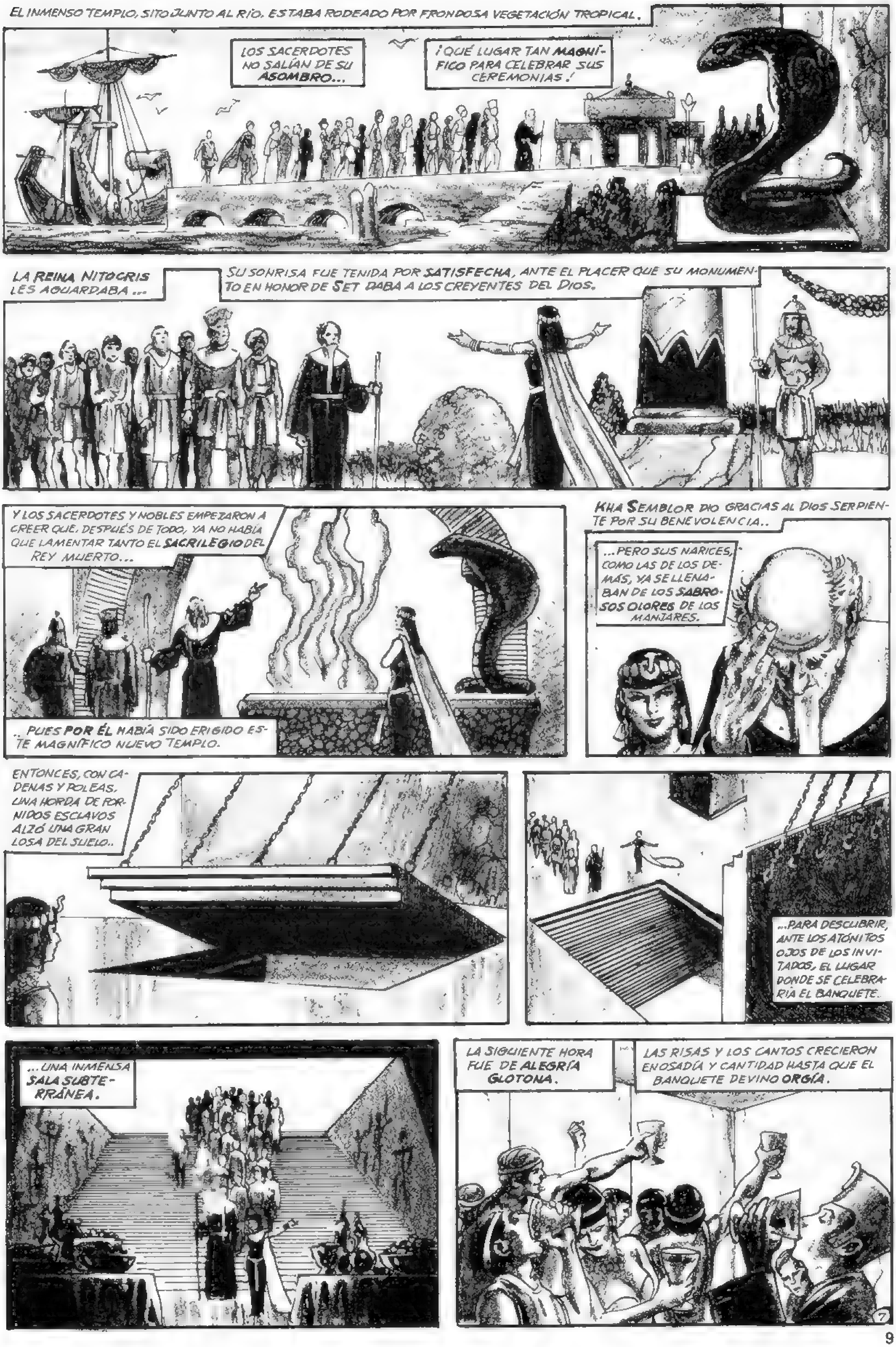

LUEGO, ORDENÓ A SUS INQUIETOS SOLDADOS ATRANCAR LAS PUERTAS ANTE LOS SACERDOTES.
LAS GENTES MURMURABAN QUE NI SIQUIERA EL REY ESCAPARÍA AL CASTIGO POR UNA TAL BLASFEMIA...
SET ESPERABA VENGANZA DE ELLOS, Y, SI NO LO HACÍAN, EL CASTIGO DE LOS CIELOS LOS AZOTARÍA..
ALZÁNDOSE ANTE LA ATÓNITA ASAMBLEA DE LOS NOBLES, EL GRAN SACERDOTE KHA SEMBLOR HIZO UN GESTO.
Y UN GRITO BROTÓ DE QUIENES LE MIRABAN.
HABÍA SIDO PRONUNCIADA SENTENCIA.
EL REY DE ESTIGIA HABÍA SIDO CONDENADO A MUERTE...
IBA A HACERSE JUSTICIA.
ANTES DE UNA HORA, UNA MUCHEDUMBRE SE CONGREGABA ANTE EL PALACIO DEL REY.
TRAS AQUELLAS PUERTAS REFULGENTES, EL REY CONTEMPLABA, CON EL CEÑO FRUNCIDO, EL LENTO, PERO IMPARABLE AVANCE DE LA MASA.
¡ENCIENDE EL FUEGO, HERMANO! ¡APACÍGUALOS!
¡VIENEN A MATARTE!
3

¡SILENCIO, NITOCRIS! ¡ME ENFRENTÉ A LOS DIOSES!
¿POR QUÉ TEMER A LOS SIMPLES HOMBRES?
¡ABRID LAS PUERTAS!
DESENVAINANDO SU ESPADA, EL ALTANERO SEÑOR DE ESTIGIA SE ENFRENTÓ A LA MULTITUD DES DE LA ESCALINATA DE SU PALACIO.
¡PRENDED LOS FUEGOS!
CON SU CUERPO TIESO Y TENSO EN ACTITUD DE DESAFÍO, EL REY PARECÍA REALMENTE DISPUESTO A ENFRENTARSE A LOS DIOSES...
...Y LA MUCHEDUMBRE, DIRIGIDA POR SACERDOTES Y NOBLES, RETROCEDIÓ ANTE EL IMPONENTE Y MAGNÍFICO DESAFÍO DE SU SOBERANO.
A PESAR DE LAS PALABRAS DE ÁNIMO DE KHA SEMBLOR, HABRÍAN CAÍDO DE RODILLAS...
...DE NO SER POR ALGO QUE PARECIÓ UN MILAGRO.
EN SU TRIUNFO Y EXALTACIÓN, EL REY OLVIDÓ EL MAL ESTADO DE LA ANTIGUA ESCALINATA.
CON UN SONIDO DE TRUENO, UN ESCALÓN SE SOLTÓ.
MIENTRAS LUCHABA POR RECUPERAR EL EQUILIBRIO, A LA MUCHEDUMBRE LE PARECIÓ QUE SE DEBATÍA CONTRA UNA SERPIENTE INVISIBLE...
...LUEGO, SU CUERPO CAYÓ ESCALERAS ABAJO...
4

...EN UNA SERIE DE REVOLCONES...
...ACABANDO AL PIE DE LAS ESCALERAS, ANTE LA MULTITUD BOQUIABIERTA.
POR UN MOMENTO, HUBO UN SILENCIO TOTAL.
Y ENTONCES RESONÓ EL GRITO DE KHA SEMBLOR:
¡UN SIGNO DEL DIOS!
EL VIBRANTE ALARIDO PARECIÓ DEVOLVER SU IRA ANIMAL AL POPULACHO.
QUE SE ADELANTÓ Y...
...DESPEDAZÓ EL CUERPO DEL CAÍDO REY, CON ARMAS Y MANOS DESNUDAS.
ASÍ FUE VENGADO EL DIOS SET.
5



UNA SEMANA MÁS TARDE, OTRA MUCHEDUMBRE SE REUNÍA EN EL TEMPLO PARA ACLAMAR A OTRO MONARCA.
LOS SACERDOTES HABÍAN DECLARADO QUE ERA DESEO DE SET EL QUE NITOCRIS SUCEDIESE A SU HERMANO.
ERA CONOCIDA POR SU BELLEZA, PIEDAD Y SABIDURÍA... ASÍ QUE EL PUEBLO NO DUDÓ EN ACEPTARLA.
VIENDO SU SONRISA, NADIE HUBIESE SOSPECHADO QUE, DENTRO DE SÍ, ESTABA PENSANDO:
"ÉSTA ES LA GENTE QUE MATÓ A MI HERMANO... ¡OH, DIOSA ISSUS, CONCEDEDME EL DESEO DE PODER VENGAR SU MUERTE!"
NO MUCHO DESPUÉS, SE VIO CÓMO, CADA MAÑANA AL ALBA, GRAN NÚMERO DE ESCLAVOS ERAN LLEVADOS RÍO ABAJO, HASTA ALGÚN LUGAR DESCONOCIDO.
ALLÍ TRABAJARON HASTA BIEN CAÍDA LA NOCHE, CADA DÍA DE INVIERNO.
AL TRÁFICO FLUVIAL LE ESTABA PROHIBIDO ACERCARSE A UN PUNTO DE LA COSTA; Y LA GENTE DE LUXUR SÓLO SABÍA QUE ALLÍ SE ESTABA CONSTRUYENDO ALGUNA PRODIGIOSA EDIFICACIÓN...
LOS ESCLAVOS ERAN DE LEJANOS REINOS NEGROS DEL SUR, Y NO COMPRENDÍAN EL ESTIGIO.
LUEGO, YA A FINALES DE LA PRIMAVERA, UN HERALDO REAL ANUNCIÓ QUE, PARA EXPIAR EL SACRILEGIO DE SU HERMANO, LA REINA HABÍA ELEVADO UN NUEVO TEMPLO AL DIOS SERPIENTE.
SERÍA CONSAGRADO TRAS UN GRAN BANQUETE, AL QUE ERAN INVITADOS LOS NOBLES Y LOS SACERDOTES DE SET.
EL DÍA DE LA CONSAGRACIÓN, BARCAS ALEGREMENTE DECORADAS TRANSPORTARON A LOS ALEGRES INVITADOS RÍO ABAJO, POR EL BRILLANTE STYX...
6



EL INMENSO TEMPLO, SITO JUNTO AL RÍO, ESTABA RODEADO POR FRONDOSA VEGETACIÓN TROPICAL.
LOS SACERDOTES NO SALÍAN DE SU ASOMBRO...
¡QUÉ LUGAR TAN MAGNÍFICO PARA CELEBRAR SUS CEREMONIAS!
LA REINA NITOCRIS LES AGUARDABA...
SU SONRISA FUE TENIDA POR SATISFECHA, ANTE EL PLACER QUE SU MONUMENTO EN HONOR DE SET DABA A LOS CREYENTES DEL DIOS.
Y LOS SACERDOTES Y NOBLES EMPEZARON A CREER QUE, DESPUÉS DE TODO, YA NO HABÍA QUE LAMENTAR TANTO EL SACRILEGIO DEL REY MUERTO...
...PUES POR ÉL HABÍA SIDO ERIGIDO ESTE MAGNÍFICO NUEVO TEMPLO.
KHA SEMBLOR DIO GRACIAS AL DIOS SERPIENTE POR SU BENEVOLENCIA..
...PERO SUS NARICES, COMO LAS DE LOS DEMÁS, YA SE LLENABAN DE LOS SABROSOS OLORES DE LOS MANJARES.
ENTONCES, CON CADENAS Y POLEAS, UNA HORDA DE FORNIDOS ESCLAVOS ALZÓ UNA GRAN LOSA DEL SUELO..
...PARA DESCUBRIR, ANTE LOS ATÓNITOS OJOS DE LOS INVITADOS, EL LUGAR DONDE SE CELEBRARÍA EL BANQUETE.
...UNA INMENSA SALA SUBTERRÁNEA.
LA SIGUIENTE HORA FUE DE ALEGRÍA GLOTONA.
LAS RISAS Y LOS CANTOS CRECIERON EN OSADÍA Y CANTIDAD HASTA QUE EL BANQUETE DEVINO ORGÍA.
7

SÓLO LA REINA, SENTADA EN UN ALTO TRONO, PERMANECÍA AJENA A LA GENERAL ALEGRÍA.
YA ERA TARDE, Y ALGUNOS COMENSALES SEGUÍAN DEVORANDO, MIENTRAS OTROS YACÍAN EN EBRIO ESTUPOR.
CUANDO YA CASI ERA LA MEDIANOCHE, LA REINA SE ALZÓ Y SUBIÓ RÁPIDAMENTE LAS ESCALINATAS.
LOS FESTEJANTES NO SE PERCATARON DE SU PARTIDA.
CON UN GESTO, ORDENÓ A LOS SILENCIOSOS ESCLAVOS QUE BAJASEN LA GRAN LOSA DE PIEDRA.
RÁPIDAMENTE Y SIN RUIDO, LA OBEDECIERON...
...Y LA TREMENDA TAPA DE GRANITO BAJÓ LENTAMENTE HACIA SU POSICIÓN DE DESCANSO.
PERO EL RASPAR DE PIEDRA CONTRA PIEDRA HIZO QUE KHA SEMBLOR ALZASE SUS ENROJECIDOS OJOS DE LA COPA...
...EN ESE INSTANTE, EL SONIDO Y LO QUE VIERON LLENÓ DE PAVOR EL CORAZÓN DE LOS QUE SEGUÍAN DESPIERTOS.
PRESA DEL PANICO, NOBLES Y SACERDOTES CORRIERON ESCALERAS ARRIBA...
...PERO NINGUNO LOGRÓ PONERSE A SALVO.
LO ÚLTIMO QUE LA REINA VIO EN EL INTERIOR DE SU TRAMPA FUE LA CARA CONVULSA POR EL TERROR DE KHA SEMBLOR...
...QUE, SIN EMBARGO, PARECÍA ESTAR LANZANDO UNA MALDICIÓN DESESPERADA...
...MIENTRAS DESAPARECÍA.

ENTONCES, NICOTRIS CRUZÓ RÁPIDA EL TEMPLO, HACIA LA ABIERTA PUERTA POR LA QUE ENTRABA LA BRISA NOCTURNA QUE HIZO QUE SUS ROPAJES ONDULASEN EN TORNO A SU ALTA Y GRÁCIL FIGURA.
LA EXTRAÑA PROCESIÓN DE REINA Y ESCLAVOS BAJÓ UNAS ESCALERAS... HASTA LLEGAR A UN NUEVO MUELLE, RECIÉN CONSTRUIDO A ORILLAS DEL STYX.
CON UNA PALABRA EN VOZ BAJA, LA REINA ORDENÓ DETENERSE A SU SÉQUITO.
IBA A VENGARSE CON SU PROPIA MANO.
AGARRÓ LA PALANCA COMO SI HUBIERA SIDO EL CUELLO DE UN ODIADO ENEMIGO...
...ALZÓ EL ROSTRO, EN UNA PROFUNDA INSPIRACIÓN, HACIA EL CIELO ILUMINADO POR LA LUNA...
Y LUEGO, DISFRUTANDO DE AQUEL MOMENTO DE TRIUNFO, EMPUJÓ LA PALANCA...
EN LA CRIPTA, UNA PARED SE LEVANTÓ, CON UN CHIRRIDO...
...Y, POR ENCIMA DEL GRITERÍO DE NOBLES Y SACERDOTES, RUGIERON LAS AGUAS, QUE LLEGABAN DE ALGÚN LUGAR CERCANO...
...NINGÚN SONIDO HABRÍA PODIDO CAUSAR MÁS HORROR ENTRE AQUELLOS QUE, SEGUNDOS ANTES, HABÍAN ESTADO TEMIENDO ASFIXIARSE...
Y EL RUIDO SE ACERCABA, DESDE EL MUELLE HASTA LA CÁMARA SUBTERRÁNEA...

LUEGO, CON LA FEROCIDAD DEL LEÓN QUE SALTA A LA ARENA A DEVORAR A LOS INFELICES ALLÍ CONDENADOS...
...LLEGARON LAS NEGRAS AGUAS DEL STYX.
EN UN MOMENTO LLEGÓ HASTA LAS RODILLAS DE LOS APRESADOS.
EL ANTES ALEGRE BANQUETE HABÍA SIDO INVADIDO POR LAS RUGIENTES AGUAS DE LA MUERTE...
...MIENTRAS NITOCRIS VOLVÍA A SU PALACIO DE LUXUR.
CUANDO, A LA MAÑANA SIGUIENTE, SE VIO QUE NO REGRESABAN LOS INVITADOS DE LA REINA, ALGUNOS SE DIERON CUENTA DE QUE ÉSTOS HABÍAN SIDO, ÚNICAMENTE, LOS QUE PARTICIPARON EN EL ASESINATO DE SU HERMANO...
HUBO QUIEN PENSÓ QUE QUIZÁ SE HUBIESE HUNDIDO EL TEMPLO, PERO LOS VIAJEROS QUE VENÍAN RÍO ARRIBA LO HABÍAN VISTO EN PERFECTAS CONDICIONES... AUNQUE VACÍO.
BIEN SABÍA NITOCRIS QUE ESTARÍA CONDENADA, EN CUANTO EL PUEBLO CONFIRMASE SUS SOSPECHAS.
ASÍ QUE, AL LLEGAR A SU PALACIO, ORDENÓ A SUS ESCLAVOS QUE LLENASEN UNA LÁMPARA ENCENDIDA CON CIERTOS POLVOS...
HECHO ESTO, CERRÓ LA PUERTA CON LLAVE Y DEJÓ QUE LOS SOFOCANTES HUMOS LA SUBYUGASEN...
Y, CUANDO LLEGÓ EL IRRITADO PUEBLO...
... SÓLO HALLARON SU HERMOSO ...
... CADÁVER.
10

LA VENGANZA DE NITOCRIS
VARIOS SIGLOS DESPUÉS, EN UN REINO LLAMADO SHEM...
BASADA, EN PARTE, EN UNA HISTORIA DE THOMAS LANIER (TENNESSEE) WILLIAMS
CON EL HÉROE CREADO POR ROBERT E. HOWARD
ROY THOMAS GUIONISTA
ALFREDO ALCALÁ ARTE DEL PRÓLOGO
E. R. CRUZ ARTE DE LA HISTORIA PRINCIPAL
¡DIABLOS DE CROM!

¿ES QUE NI SE PUEDE PASEAR TRANQUILO POR ESTA MALDITA CIUDAD?
NGGNN
¿ACASO PARECE QUE MI BOLSA ESTÉ LLENA DE ORO...?
¿EH?
EEEEEEEEEEEEEE
¡ESTÁTE QUIETO, SO BABOSO...!
¿ARALLU?
¿DE DÓNDE HAS SALIDO, CHICA? ¿DE..?
URRGG
GK
QUÉ, ¿NO OS ATREVÉIS A LUCHAR CUATRO CONTRA UNO?
¡NO VALE LA PENA PERSEGUIROS!
¡VAMOS, DE AQUÍ NO SACAREMOS NADA BUENO!
BUENO, ¿QUÉ HACES TÚ, ANDANDO SOLA POR ESTE CALLEJÓN OSCURO?
¿TE HAS PERD...?
¿QUÉ TE PASA, ERES MUDA?

BUENO, SEA COMO SEA, NO PODRÍA DEJARTE AQUÍ NI AL MEDIODÍA.
BUSCARÉ UN LUGAR MÁS SEGURO EN EL QUE PUEDA DEJARTE...
¡OUUUU!
¿QUÉ TE PASA? ¡NO VOY A HACERTE NINGÚN DAÑO!
SERÁ MEJOR QUE TE LLEVE ADONDE VIVAS.
PODRÍAS DECIRME DÓNDE ES...
SI NO, TE LLEVARÉ EN BRAZOS HASTA QUE ME LO DIGAS.
E-ES DONDE LA AVENIDA DEL DESEO DEL MAR...
...SE CRUZA CON EL CAMINO DEL CEMENTERIO ESTIGIO...
TRAS ANDAR UN POCO E INTERROGAR A VARIOS CAMINANTES, CONAN LLEGA AL DESTINO DE SU TEMBLOROSA CARGA.
ESTA MANSIÓN VALLADA HA CONOCIDO MEJORES TIEMPOS.

Y TAMBIÉN LA MUJER QUE HAY DENTRO.
¡EH, TÚ!
¿QUÉ ESTÁS HACIENDO CON MI HIJA?
¿ES QUE NO ME HAS OÍDO, RUFIÁN? ¡TE HE DICHO...!
¿SE LO VAS A CONTAR, CHICA?
¿O ES QUE DE NUEVO SE TE COMIÓ LA LENGUA UN GATO?
BUENO, ESO PARECE.
TU HIJA SE METIÓ EN LA GUARIDA DE UNOS ASESINOS...
¿Y AHORA UNO DE ELLOS LA TRAE A CASA, PARA PEDIRME UN RESCATE?
¡NOBLE DAKIN! ¿ACASO ALGUIEN DE TAN ALTA ALCURNIA COMO TÚ VA A PERMITIR QUE ESTE BÁRBARO NOS ULTRAJE DE ESTE MODO?
ESTO, REALMENTE, DAMA SABBATHA... AÚN NO SABEMOS QUÉ PRETENDE ESTE HOMBRE...
CREO QUE DEBERÍAMOS ESCUCHARLE.
BUENO, SI TÚ LO DICES, MI SEÑOR...
PERO YA VES EN QUÉ ESTADO SE ENCUENTRA ROSINA... ¡ES UNA NIÑA TAN DELICADA!
MUJER: SI ESTÁ ALTERADA ES PORQUE LA DEJAS ANDAR POR LAS CALLES SOLA, SIN SIRVIENTES QUE LA VIGILEN.
NUESTROS SIRVIENTES... NO ESTÁN.
C-CINCO HOMBRES LO ATACARON EN UN CALLEJÓN, MADRE.
MA-MATÓ A UNO Y LOS DEMÁS HUYERON.

QUIZÁ TE QUERÍA PARA ÉL SOLO...
NO TE HA... TOCADO, ¿VERDAD?
¡NO, MADRE!
SÍ, CLARO; VETE, QUERIDA.
¡DÉJELA EN PAZ!
¡LOS HABÍA ECHADO TANTO EN FALTA...!
¡... MI CÓNCLAVE DE CRISTAL!
FUE TAN TERRIBLE, KHA SEMBLOR...
...PERO YA ESTOY EN CASA.
QUERIDA, EL NOBLE DAKIN HA VENIDO A VERTE... TIENES QUE SER AMABLE CON NUESTRO INVITADO.
ESTO... QUIZÁ LA CHICA QUIERA DEMASIADO A ESAS FIGURAS DE CRISTAL, NOBLE DAKIN, PERO NO CREO QUE...
ES LA MISMA IMAGEN DE LA BELDAD, MI DAMA... TAL CUAL ME DIJISTE.
¡OH, NO LA FORCÉIS, MI DAMA!
HABRÁ TIEMPO SUFICIENTE PARA CONOCERNOS DURANTE MI PRÓXIMA VISITA, ¿EH, ROSINA?
¿SABES?, EL CÓNCLAVE DE CRISTAL ES MUY ANTIGUO... Y VALIOSÍSIMO...

LAMENTO TENER QUE ADMITIR QUE, ADEMÁS DE ESTA CASA, LO ÚNICO QUE ME RESTA DE LA HERENCIA DE MI QUERIDO PADRE ES ESE CÓNCLAVE DE CRISTAL Y MI DIAMANTE EN FORMA DE LÁGRIMA.
PERO JAMÁS ME DESPRENDERÍA DE LA LÁGRIMA DE NITOCRIS.
NATURALMENTE, ME HAN OFRECIDO GRANDES SUMAS POR ELLOS...
EN CUANTO AL CRISTAL... BUENO, COMO VES...
¡OH! ¿AÚN SIGUES AHÍ, FORASTERO?
NO POR MUCHO TIEMPO, VISTO QUE TU HIJA YA SE HA OLVIDADO DE SU RECIENTE PELIGRO...
MEJOR PARA ELLA, PERO SI YO FUERA TÚ...
...VENDERÍA PRONTO UNA DE ESAS PRECIOSAS BARATIJAS..
...PARA PODER CONTRATAR A ALGUIEN QUE GUARDE A LA OTRA.
SI SOY ROBADA, BÁRBARO, EL NOBLE DAKIN SABRÁ A QUIÉN HACER BUSCAR POR LAS AUTORIDADES.
¡CLARO! BUENO, TAMBIÉN YO DEBO IRME, MI DAMA.
DEBO HABLAR CONTIGO, FORASTERO.
SOY CONAN, UN CIMMERIO.
Y SI QUIERES HABLAR CONMIGO, INVÍTAME A CENAR...
NATURALMENTE, AMIGO CONAN.
¡VEN! MI HUMILDE MORADA ESTÁ EN UN BARRIO MENOS RUINOSO...

EL ZAMORIO DICE VERDAD, AL MENOS EN ESO...
SÍ, EN OTRO TIEMPO SABBATHA FUE UNA BRUJA EN UN PAÍS LEJANO, AUNQUE CREO QUE DE PODERES LIMITADOS...
SUPONGO QUE SON LOS RUMORES SOBRE SUS PODERES LO QUE HA ALEJADO A LOS LADRONES HASTA AHORA...
LOS CAZAFORTUNAS MERODEEN EN DERREDOR DE SU PÁLIDA HIJA CON PROMESAS DE MATRIMONIO, ¿NO?
TAMBIÉN TU CASA NECESITA ALGUNA REPARACIÓN.
ASÍ QUE QUIERES CENAR, ¿EH?
ERES UN INSOLENTE, CIMMERIO. PERO, ¡AY!, TIENES RAZÓN.
...SÍ, MI FORTUNA YA NO ES LO QUE FUE..
PERO, CON LA LÁGRIMA DE NITOCRIS Y EL CÓNCLAVE DE CRISTAL, PODRÍA CONVERTIR ESTA MANSIÓN EN DECADENCIA EN EL ORGULLO DE ANAKIA.
UNA NOBLE AMBICIÓN ÉSA.
CHICA, DEJA TODO ESTO...
HAY LEYENDAS QUE DICEN QUE AMBOS OBJETOS PODRÍAN TENER GRANDES PODERES ALLÁ EN LA ESTIGIA DE DONDE SON...
PERO YO LOS VENDERÍA ... NO ME GUSTA LA MAGIA.
AL MENOS, ESO LO COMPARTIMOS.
¿NO TE VAS A COMER ESE FAISÁN?

¿HAS OÍDO ALGO DE LO QUE HE DICHO, CIMMERIO?
CREO QUE SÍ...
EL CASAMIENTO CON UNA BOBA DE BAJA CASTA COMO ES LA HIJA DE SABBATHA NO SERÍA ADECUADO PARA ALGUIEN DE MI POSICIÓN, CLARO... PERO QUERÍA VER SU CASA POR DENTRO.
TRAS CONOCER A SABBATHA, CREO QUE SUS "PODERES MÁGICOS" NO VAN MÁS ALLÁ DE PODER PREPARAR UNOS AFRODISÍACOS O UNOS POLVOS SOMNÍFEROS, Y...
QUIERES QUE ESTA NOCHE ME META EN LA CASA DE ESA MUJER Y ROBE PARA TI DIAMANTE Y CRISTALES.
¡QUE ISHTAR TE BENDIGA... ME ESCUCHABAS!
¿ME HE OLVIDADO DE ALGO?
Y, SI TIENES QUE CORTAR UN CUELLO O DOS PARA LOGRARLO...
SI LA MAGIA DE SABBATHA NO ES MÁS QUE LO QUE DICES, NO HABRÁ PROBLEMAS...
ME OCUPARÉ DE ESO ESTA NOCHE, SIEMPRE QUE PODAMOS PONERNOS DE ACUERDO RESPECTO AL PAGO QUE ME DARÁS A MI REGRESO...
PERO, COMO NORMA, NO MATO MUJERES.
QUE LAS MATES O NO... ME DA IGUAL.
PERO... ¿TENDRÁS CUIDADO DE NO ROMPER NINGÚN PEDAZO DE ESOS DELICADOS CRISTALES?

EN OTRO TIEMPO, ESTA VENTANA TENIA EXQUISITOS BARROTES FORJADOS, COMO LAS OTRAS...
PERO FUERON VENDIDOS POR UNA UNICA PERO OSTENTOSA COMIDA EN LA POSADA DEL TIGRE COJO...
QUIZÁ NO CREYESEN QUE SE NECESITARAN BARROTES EN UNA VENTANA TAN ALTA...
O QUIZÁ FUESE QUE EL OBVIO GUSTO DE DAMA SABBATHA POR LA BEBIDA VOLVIÓ A TRAICIONARLA EN AQUELLA OCASIÓN...
EL CASO ES QUE AHORA DA AL LADRÓN LIBRE ACCESO A LA LÁGRIMA DE NITOCRIS...
CONAN ESTÁ CONTENTO DE QUE ESTÉ TAN DORMIDA.
ASÍ, TODO ES MÁS SIMPLE.
EN OTRA SALA, PASILLO ABAJO...
CONAN TOMA LAS ESTATUILLAS DE CRISTAL DE SU LUGAR DE DESCANSO Y LAS COLOCA, TAN SUAVEMENTE COMO LE ES POSIBLE, EN LA BOLSA DE ANTE QUE LE HA FACILITADO DAKIN..
CON UNA GRUESA TELA, ENVUELVE CADA UNO DE LOS FINAMENTE TALLADOS ESTIGIOS PARA PROTEGERLOS DEL EXTERIOR, A UNOS DE OTROS.
UNO DE ELLOS, EN ESPECIAL, LLAMA LA ATENCIÓN DEL CIMMERIO, A PESAR DE QUE ESTÁ ANSIOSO POR ACABAR E IRSE...

DEBE DE SER EL SUMO SACERDOTE DE ESA CORTE CRISTALINA. Y HAY ALGO EN ESOS OJOS TA... ADOS QUE PROVOCA UN ESCALOFRÍO EN EL BÁRBARO...
¿CÓMO LE LLAMÓ LA CHICA?
KHA SEMBLOR...
¿QUÉ ESTÁS HACIENDO CON KHA SEMBLOR?
¿ROSINA?
¡POR MITRA, TIENES EL SUEÑO LIGERO!
ATRÁS, NO QUIERO HACERTE DAÑO...
¡VAS... A ROBAR MI CÓNCLAVE DE CRISTAL!
¡NO... NO DEBES LLEVÁRTELOS... LO SON TODO PARA MÍ!
LO SÉ, Y CROM ME LLEVE POR BOBO...
NO TENGAS MIEDO, NO TOMARÉ TUS PRECIOSOS JUGUETES; MI PATRÓN TENDRÁ QUE PASARSE SIN ELLOS...
...PERO TU MADRE TENDRÁ QUE QUEDARSE SIN SU PRECIOSA LÁGRIMA...
TOMA, GUÁRDALOS EN UN LUGAR MÁS SEGURO...
ERES... UN HOMBRE EXTRAÑO, CONAN DE CIMMERIA.
Y TÚ ERES...
¡DIOSES... ESA SOMBRA!
¡PONTE DETRÁS DE MÍ, CHICA!

RRRARRRGGG
¡ESTA NOCHE, TU CASA PARECE SER UN LUGAR MUY CONCURRIDO!
EEEEEEE
DESDE LOS DÍAS DE SU JUVENTUD EN EL LEJANO NORTE, CONAN HA ODIADO Y TEMIDO LO SOBRENATURAL...
A PESAR DE QUE SU DESTINO LE HA MEZCLADO CONTINUAMENTE CON LA MAGIA... TAN ESTRECHAMENTE COMO DOS ENREDADERAS QUE SUBEN JUNTAS POR UNA PARED.

NO ES QUE SE DETENGA A PENSAR EN ELLO, Y MENOS A SENTIR MIEDO...
... SINO QUE SE ABALANZA PARA INTERPONERSE ANTE LAS GARRAS QUE SE TIENDEN HACIA EL CUELLO DE ROSINA.
EEEEEEE
LA FILOSOFÍA DE CONAN ES MUY SIMPLE:
SI ES UN SER DE CARNE SÓLIDA...
...EL ACERO PUEDE CORTARLE Y MATARLE.
DESGRACIADAMENTE
..NO SIEMPRE ES FÁCIL.
RRRRRRRRRRRRRRRRR
DANDO LA ESPALDA AL CAÍDO BÁRBARO, LOS MONSTRUOS AGARRAN A LA QUE BUSCABAN...
... LA CHICA.
NOOOOO
... Y, TAMBIÉN, LA BOLSA DE LOS CRISTALES DE SUS TEMBLOROSAS MANOS.

ASÍ COMO LA LÁGRIMA DE NITOCRIS, DE ALLÁ DONDE CONAN LA HABÍA DEJADO.
¡CONAN! ¡MADREEEE!
¡MI-MI JOYAAAA!
RRRRR
¡AYÚDAME, MADRE...!
SHNEPRU SETONUBIS TAHSOKARI
POCO IMPORTA SI EL HECHIZO QUE QUIERE LANZAR SABBATHA HUBIERA ACABADO POR FUNCIONAR...
...PUES NO LE DAN TIEMPO...
RRRGL
AAAAGH
NI A SU HIJA O A SU DIAMANTE...
EEEEEEEEE
¿ROSINA...?
LOS GRITOS HAN CESADO CUANDO EL BÁRBARO PUEDE ALZARSE Y LLEGAR TAMBALEANTE A LA VENTANA.
LO QUE SIGNIFICA ESTO, SÓLO PUEDE SUPONERSE...

PERO, EN LA CALLE DE ABAJO, VE COMO LAS ENORMES FIGURAS BESTIALES VAN HACIA OTRAS DOS, MÁS HUMANAS, QUE LAS AGUARDAN UNAS CALLES MÁS ALLÁ.
¡SI SU CABEZA NO ESTUVIERA AÚN TAN HUNDIDA EN UN MAR DE FUEGO LÍQUIDO...!
¡POR SET, NUBIS Y ORIS, EL HOMBRE-MUJER!
¡ESOS SIMIÁNTROPOS SE HAN LLEVADO TODOS MIS TESOROS!
ESPERO QUE ENTRE ELLOS INCLUYAS A TU HIJA...
EL GOLPE DE ESOS BICHOS TE HA DESPEJADO DEL VINO, ¿EH?
¡NO TE PONGAS INSOLENTE CONMIGO, BÁRBARO... SÉ QUE NO HAS VENIDO A AYUDARNOS...!
DEBES DE ESTAR COALIGADO CON ESOS DEMONIOS...
CLARO QUE SÍ.. POR ESO ME APLASTARON COMO A UNA PULGA.
¡ENTONCES, SEGURO QUE TRATABAS DE ROBARNOS!
¡OH, SI ESTUVIERA AQUÍ EL NOBLE DAKIN! ¡ÉL SABRÍA PROTEGER A UNAS DAMAS INDEFENSAS!
DEJA YA DE DECIR TONTERÍAS!
TU NOBLE DE ALTA CUNA FUE QUIEN ME ENVIÓ AQUÍ A ROBAROS...
¿EL NOBLE DAKIN...?
¿ÉL...?
ENTONCES, LE DEBES A ROSINA SU RESCATE...
SI TE QUEDA UNA GOTA DE SANGRE...
¡CÁLLATE. LO QUE QUIERES RECUPERAR ES TU DIAMANTE Y LOS CRISTALES... TE INTERESAN MUCHO MÁS QUE TU HIJA...
HAS RECONOCIDO A ESOS MONSTRUOS, ¿NO? LOS HAS LLAMADO...

SIMIÁNTROPOS... MEDIO MONOS, MEDIO HUMANOS, CRIADOS MÁGICAMENTE EN LUXUR POR EL CULTO DE NITOCRIS.
RECIENTEMENTE, STORNELLA Y VALXAVIER, UNOS HERMANOS MAGOS QUE LIDERAN ESE CULTO, ME HICIERON UNA OFERTA, Y UNA AMENAZA, RESPECTO A MIS TESOROS...
NATURALMENTE, NO LES HICE CASO.
¿QUÉ ES ESE NITOCRIS QUE APARECE EN TANTOS NOMBRES ESTIGIOS?
ESTABA TOMANDO LA DECISIÓN DE IR A RESCATAR A ROSINA Y LAS JOYAS, PUES, DE NO SER POR MÍ, PROBABLEMENTE NO SE HABRÍA DESPERTADO, Y NO SE LA HABRÍAN LLEVADO...
PERO, SI LO LOGRO, ME QUEDARÉ EL DIAMANTE...
ÉSE ES MI PRECIO POR DEVOLVERTE TU HIJA Y TUS FIGURAS DE CRISTAL...
FUE UNA REINA DE HACE SIGLOS QUE AHOGÓ A UN BUEN NÚMERO DE SUS NOBLES PARA VENGARSE... Y LUEGO SE SUICIDÓ.
HAY QUIEN DICE QUE NINGUNO DE ELLOS MURIÓ DE VERDAD... Y QUE EL CÓNCLAVE DE CRISTAL ES EL REFUGIO DE LAS ALMAS DE LOS NOBLES AHOGADOS, QUE...
¿ME ESTÁS ESCUCHANDO?
¿QUÉ DICES, SABBATHA?

ME... LO ESTOY PENSANDO.
¿NO ACEPTARÍAS QUEDARTE CON ROSINA, Y DEVOLVERME LAS DOS...?
¿BÁRBARO?

A LO LARGO DE MILES DE LEGUAS, EL RÍO STYX FORMA LA FRONTERA ENTRE ESTIGIA, A LA QUE DA NOMBRE, Y LAS VERDES PRADERAS DE SHEM.
TRANSBORDADORES TIRADOS POR CABALLERÍAS LO CRUZAN EN VARIOS PUNTOS, INCLUIDO UNO EN EL QUE EL RÍO TRIBUTARIO BAKHR SE DESVÍA HACIA EL SUR, CAMINO DE LA BRILLANTE LUXUR...
¿POR QUÉ TIENES UNA CARA TAN SERIA, STORNELLA?
NUESTRA MISIÓN SE HA VISTO CORONADA POR UN ENJOYADO ÉXITO... Y PRONTO VOLVEREMOS A LAS DORADAS ARENAS DE NUESTRA PATRIA NATAL.
UN ANÁLISIS PERFECTO... QUE PODRÍA HABER HECHO UN LORO.
NO ESTÁS DE BUEN HUMOR, HERMANA.
SI QUIERES BURLARTE DE MÍ, COMPARÁNDOME CON UN PÁJARO, POR FAVOR, HAZLO CON ALGO MÁS ADECUADO A NUESTRO TRIUNFO.
POR EJEMPLO, ¿CUÁL ES EL NOMBRE DE ESE PÁJARO ARGOSEO QUE NUNCA BAJA A TIERRA, PORQUE NO TIENE PATAS?
NO CAMBIES DE TEMA, VALXAVIER...
SABES MUY BIEN QUE ESTOY CABREADA, PORQUE AÚN NO ME HAS DEJADO MATAR A ESA CHICA SHEMITA.
PORQUE ES UNA REHÉN. ¿HAS OLVIDADO QUE SU MADRE ES UNA HECHICERA QUE QUERRÍA RECUPERAR SUS ABALORIOS?
UNA BRUJA MENOR... CUYO PODER NO DEBE DE PODER CRUZAR EL STYX.
VALE, ENTONCES CONSIDÉRALO UN CAPRICHO. ES UNA MOZA GUAPA, Y ME GUSTA.
P-POR FAVOR, SEÑOR...
TODOS TENEMOS UN PAJARILLO DESESPERADO ENJAULADO EN EL CORAZÓN.

ESTA NOCHE, HABIENDO RODEADO LAS INESTABLES RUINAS DE **NEBTHU**, DONDE SE ACURRUCA UNA GIGANTESCA **HIENA** TALLADA EN PIEDRA, LOS HERMANOS HECHICEROS ACAMPAN EN UN OASIS PERDIDO...
LOS PODERES QUE NO SE USAN SE **PIERDEN** EN EL TIEMPO...
ADEMÁS, HACE DÍAS QUE NOTO UNA **PRESENCIA** QUE NOS SIGUE, Y ESTAS **LLAMAS** ME LA REVELARÁN...
TUS POLVOS **PRODUCTORES DE FUEGO** SON MUY IMPRESIONANTES...
PERO, ¿NO SE HUBIERA CONSEGUIDO **LO MISMO** CON UN PEDERNAL?
"...ME DIRÁN **QUIÉN** ES Y QUÉ..."
"¡... AH, CONOZCO ESA **CARA** Y ESA **FIGURA**...!"
EL **BÁRBARO BRONCEADO** QUE LUCHÓ TAN VALIENTEMENTE CONTRA NUESTROS **SIMIÁNTROPOS**.
Y QUE PARECE SER QUE **A TI** TE GUSTA, ¿NO?
CONOZCO DEMASIADO BIEN ESE **TONO DE VOZ, STORNELLA**.
ADMITO QUE QUIERO **POSEERLO**, ANTES DE DESTRUIRLO.
TÚ TIENES A TU **MUÑEQUITA**...
¡ES MUY PELIGROSO JUGAR CON UN **ESPADACHÍN** CON UNA MISIÓN, HERMANITA!
SABES QUE ES **VERDAD**. ASÍ QUE...
¡**DE ACUERDO**! RECITEMOS, PUES, EL HECHIZO QUE LO DESTRUIRÁ.
EL **HECHIZO** QUE LOS MAGOS ENTONAN ANTE LA TEMBLOROSA **ROSINA** INVOCA AL ESCAMOSO **SET**, SÍ... Y A **NUBIS**, EL CARA DE CHACAL.
... Y A **OSIRIS**, QUE ES HERMANO Y HERMANA COMBINADOS EN UNO.

Y, EXTRAÑAMENTE, A MUCHAS LEGUAS DE ALLÍ, CIERTO CIMMERIO LO VE TODO, EN MEDIO DE UN SUEÑO EXTRAÑAMENTE INQUIETO...
MMMMM
AUNQUE SUS OJOS SE ABREN DEL TODO ANTE EL QUEJUMBROSO ALARIDO ANIMAL...
¿QUÉ..?
...NO ESTÁ SOÑANDO EN AQUEL SER DE PESADILLA QUE DEVORA A SU CAMELLO...
HSSSSSS
¡POR LOS DEMONIOS DE CROM Y LOS HIJOS DE YMIR!
LA IGUANA ATACANTE ES, CON MUCHO, LA MÁS GRANDE QUE JAMÁS HAYA VISTO...
PERO CONAN NECESITA AL CAMELLO CON VIDA...
¡UUUUUH!
AUNQUE, MIENTRAS SU HOJA REBOTA SIN HERIR EN LA GRUESA PIEL, SE DA CUENTA DE QUE..
SSSSSS

...PODRÁ SENTIRSE MUY SATISFECHO SI SOBREVIVE Y NO COMPARTE EL DESTINO DEL CAMELLO.
¡UUUUFF!
NO OBSTANTE, HA VISTO A PRIMOS MÁS PEQUEÑOS DE LA BESTIA EN LAS JUNGLAS AL SUR DE KUSH...
Y NO DUDA DE QUE ESTE ESPÉCIMEN DEBE DE TENER LOS MISMOS...
...ÓRGANOS VITALES...
HISSSSS
¡AJAJA!
CLARO QUE, CUANDO EL LAGARTO GIGANTE AGITA SU CABEZOTA, EN UN INTENTO DE LANZAR POR LOS AIRES A SU PEQUEÑO ATACANTE...
¡...AUNQUE QUEDA CLARO DE INMEDIATO QUE NO HA DADO EN UN PUNTO MORTAL!
...LA FUERZA DEL IMPULSO HACE QUE LA CLAVADA ESPADA SE DESLICE A LO LARGO DE ESE CUELLO INTERMINABLE...

.. ACABANDO ASÍ LO EMPEZADO POR EL CIMMERIO.
Y, MIENTRAS RETIRA SU ENSANGRENTADA HOJA, CONAN SABE QUE LOS ESTIGIOS JAMÁS TOLERARÍAN QUE UN TAL MONSTRUO VIVIESE EN LA RUTA DE LAS CARAVANAS DESDE SHEM A LUXUR.
DE ALGÚN MODO, LA BESTIA HA SIDO TRANSPORTADA ALLÍ MEDIANTE...
¡MAGIA!
VALXAVIER... STORNELLA... SI TALES SON VUESTROS NOMBRES.
¡QUEDAOS LOS TESOROS, PERO SOLTAD A LA CHICA!
¡U OS SEGUIRÉ, AUNQUE VUESTRA PISTA ME LLEVE A LA TIERRA DE LOS DEMONIOS!
ESE GUERRERO ES EL ENEMIGO NO MÁGICO MÁS FORMIDABLE CON EL QUE JAMÁS NOS HAYAMOS TOPADO, HERMANO.
QUIZÁ DEBERÍAMOS ACEPTAR SU OFERTA DE DEJARNOS EN PAZ...
¡NO!
¡NO ME REBAJARÉ ANTE UN BÁRBARO DESGRACIADO, QUE NI HA PODIDO DEFENDER A SU CAMELLO!
¡LA CHICA ES MÍA!
¿ESTÁS CONTENTA DE QUE TE DEJE JUGAR CON EL CÓNCLAVE DE CRISTAL, PEQUEÑA?
¿LO VES? DESPUÉS DE TODO, NO SOY TAN MALO...
APRENDERÁS A NO RETROCEDER ANTE MI MANO.
AQUÍ ESTÁ... KHA SEMBLOR.
¡TEMÍA TANTO QUE EL TRAQUETEO DE LOS CAMELLOS LO HUBIESE DAÑADO...!

EL CADÁVER DE SU CAMELLO PRONTO ATRAERÁ A CHACALES Y BUITRES.
RETIRÁNDOSE A CIERTA DISTANCIA, CONAN SE RECUESTA, CON LA ESPADA DESENVAINADA.
Y EL CANSANCIO LO INVADE DE NUEVO.
NO HA LUCHADO CONTRA ÉL, PORQUE SIEMPRE HA TENIDO UN SUEÑO MUY LIGERO...
PERO, ESTA NOCHE, SE HUNDE EN UN MARASMO DE PESADILLAS.
Y ES ATRAPADO POR LAS ESPESAS REDES DE LA ENSOÑACIÓN.
¡MADRE DE MITRA!
¿ES A ELLA A QUIEN REALMENTE DESEAS VER AQUÍ, NORTEÑO?
¿QUIÉN ERES?
SI ERES QUIEN ME HA TRAÍDO AQUÍ...
SOY STORNELLA.
Y, SÍ, HAN SIDO MIS TRAMPAS ONÍRICAS LAS QUE TE HAN TRAÍDO...
...PORQUE TE DESEO.

NO TENGO NADA CONTRA LAS MUJERES DESCARADAS... PERO, POR PRINCIPIO, NO ME GUSTAN LAS BRUJAS.
Y ADEMÁS, TÚ DEBES DE TENER CAUTIVA A ROSINA...
ES DEMASIADO DELICADA PARA UN VIAJE TAN DURO. Y, SI PLANEÁIS ALGÚN TIPO DE IMPÍO SACRIFICIO, OS ADVIERTO...
ENTREGÁDMELA, Y OS HABRÉIS EVITADO UN MONTÓN DE PROBLEMAS...
NO PUEDO HACERLO... Y TAMPOCO FUE IDEA MÍA ESO DEL IGUANOSAURIO.
LA CHICA ES MÁS DURA DE LO QUE PIENSAS, Y MI HERMANO VALXAVIER NO LE HARÁ DAÑO.
PERO UN BRAVO GUERRERO COMO TÚ NO DEBERÍA PREOCUPARSE POR UNA NIÑA...
TE MERECES...
...UNA MUJER.
EL SOL ESTÁ ALTO EN UN CIELO DESPEJADO CUANDO SE DESPIERTA EL CIMMERIO, MUCHO MÁS TORPE DE LO QUE ES HABITUAL EN ÉL.
RECUERDA HABER SIDO PRESA DE UNA PASIÓN AL MISMO TIEMPO LÁNGUIDA Y VORAZ, EN MEDIO DE UN SUEÑO LARGO Y REPETIDO...
...Y AL FROTAR SUS DOLORIDOS LABIOS NO BORRA EL RECUERDO, NI DE ELLOS NI DE SU MENTE.
SE NOTA SUCIO, UTILIZADO.
NO ES UNA SENSACIÓN QUE LE RESULTE MUY FAMILIAR... NI DESEA VOLVERLA A SENTIR.

EL CAMINO HACIA EL SUR, A LO LARGO DE LA ORILLA OESTE DEL BAKHR, DURA VARIOS DÍAS Y NOCHES, PERO LOS ESTIGIOS NO LANZAN NINGÚN ATAQUE MÁGICO MÁS CONTRA SU PERSEGUIDOR.
DEBEN CONSERVAR SUS PODERES PARA LO QUE SE AVECINA...
ADEMÁS, ¿QUÉ DAÑO PUEDE CAUSARLES, AHORA QUE VA A PIE, DE MODO QUE, SIN DUDA, VA QUEDANDO MÁS Y MÁS ATRÁS, A CADA HORA QUE PASA?
AL FINAL APARECE A SU VISTA LUXUR... DONDE SE HALLA EL TRONO DE MARFIL.
PERO LAS TRES FIGURAS A CAMELLO PASAN DE LARGO, Y SÓLO LA PRISIONERA ROSINA LE ECHA UNA MIRADA DE PASO...
EL DESTINO DE LOS HERMANOS NO ESTÁ DENTRO DE LAS MURALLAS DE LA CIUDAD, SINO ALGUNAS LEGUAS MÁS ALLÁ...
...UN ENORME TEMPLO, AL QUE UN ENTENDIDO DARÍA VARIOS SIGLOS DE EDAD.
¡SALVE, PODEROSO VALXAVIER!
¡SALVE, GRAN STORNELLA!
¡SALVE, GUERREROS!
TE ASEGURO, HERMANA, QUE NI CUANDO EL SOBREVALORADO THOTH-AMON VIVÍA EN LUXUR ERA TRATADO CON MÁS RESPETO Y ADMIRACIÓN QUE NOSOTROS AHORA.
OLVÍDALO, A ÉL Y SU ANILLO NEGRO, VALXAVIER.
TODOS SE INCLINARÁN ANTE NOSOTROS...

¡...TRAS LO QUE HAREMOS ESTA NOCHE AQUÍ!
SIGLOS ANTES, LAS ORILLAS DEL RIO STYX ESTABAN MÁS CERCANAS A AQUELLAS TITÁNICAS COLUMNAS, A ESOS SALONES DE GLORIA Y GRANDEZA...
PERO LAS CADENAS QUE SOSTIENEN EN ALTO LA GRAN LOSA DE GRANITO SON BASTANTE NUEVAS...
...AUNQUE LA CRIPTA QUE HAY BAJO ELLA SIGA TAL CUAL EL DIA EN QUE FUE CONSTRUIDA.
EXCEPTUANDO EL QUE, AHORA, ALGO DESCANSA SOBRE LA PLATAFORMA DE PIEDRA QUE HAY EN EL CENTRO, ALGO QUE CENTELLEA A LA LUZ DEL SOL QUE CAE EN CASCADA, APARTANDO LA OSCURIDAD...
¿QUÉ LUGAR ES ÉSTE, VALXAVIER?
EL TEMPLO DE ISSUS, HERMANA DEL PADRE SET.
Y AHÍ ESTÁ EL MOTIVO POR EL QUE QUERÍAMOS LA LÁGRIMA DE NITOCRIS Y EL CÓNCLAVE DE CRISTAL...
¡VE! MIRA...
ISHTAR...
ES UN ATAÚD DE CRISTAL...
...Y DENTRO HAY UNA MUJER VESTIDA COMO UNA REINA... Y CON UNA BARBA FALSA.
NO... NO RESPIRA... PERO PARECE TAN VIVA... COMO SI SÓLO DURMIERA...
¿QUIÉN... QUIÉN ES, STORNELLA?

ES CTESPHON III, REY DE ESTIGIA.
¿REY? ¡PERO SI ES UNA MUJER!
NO, SEGÚN NUESTRAS LEYES...
LOS HOMBRES, BOBOS ELLOS, CREEN A LA MUJER DEMASIADO DÉBIL PARA REINAR.
Y LA FALSA BARBA ES TESTIGO DE LAS CEREMONIAS RELIGIOSAS QUE LA TRANSFORMARON EN UN MACHO... EN LO QUE A LOS DIOSES SE REFIERE.
REINÓ COMO REY SOBRE ESTIGIA Y NO HACE MUCHO MURIÓ, COMO REY, DE UNA MISTERIOSA ENFERMEDAD.
LA MAGIA NECESARIA PARA REVIVIRLA SE HALLA EN ESTE DIAMANTE CON FORMA DE LÁGRIMA QUE AHORA LLEVO, Y EN EL CONCLAVE DE CRISTAL, QUE FUE ROBADO DE UN TEMPLO DE LUXUR, HACE AÑOS.
¿Y CÓMO SABÉIS QUE TIENEN TAL PODER...?
PUES... PORQUE FUIMOS STORNELLA Y YO QUIENES LANZAMOS EN SECRETO LOS HECHIZOS QUE HICIERON CAER A CTESPHON EN ESTE ESTADO DE TRANCE.
CUANDO NOSOTROS, SUS MAGOS, LA "DEVOLVAMOS" A LA VIDA, EL REINO SE ALEGRARÁ... PERO NOSOTROS AÚN NOS ALEGRAREMOS MÁS.
PUES SERÁ MI MENTE LA QUE HABITE SU CUERPO SIN ALMA, Y ASÍ REINARÉ EN ESTIGIA, CON VALXAVIER A MI LADO...
¡... MIENTRAS LA MENTE DE CTESPHON ES ARROJADA A LAS TINIEBLAS EXTERIORES PARA SIEMPRE!
¡SOIS SOIS UNOS MALVADOS!
LO INTENTAMOS, QUERIDA...
"... LO INTENTAMOS."
LOS SOFISTICADOS CIUDADANOS TIENDEN A MENOSPRECIAR LA TOZUDA RESISTENCIA, LA TREMENDA DUREZA DE UN BÁRBARO, CRIADO EN UNAS TIERRAS SALVAJES.

O LA HABILIDAD DE UN TAL HOMBRE PARA, CUANDO LO IMPULSA SU FURIA INTERIOR, CUBRIR EN UNA NOCHE TANTO TERRENO COMO PUEDA CAMINAR DE DÍA UN CAMELLO CARGADO... Y ASÍ SEGUIR HASTA LOGRAR HACERSE CON UNA MONTURA.
AMENAZADOS POR SU ESPADA, LOS VIAJEROS QUE SE HABÍAN CRUZADO CON UN GRUPO DE TRES BIEN VESTIDOS DESCONOCIDOS, NO DUDARON EN INFORMARLE SOBRE EL CAMINO QUE HABÍAN TOMADO.
...CAMINO QUE LE LLEVÓ A UN TEMPLO, LARGO TIEMPO OLVIDADO, AL SUR DE LUXUR.
"MATMU OMUY ODESANA DUCHA ERYNA SET."
"T'AKARUT'S UARAHE'CA QENA HAMU ISSUS..."
CONAN RECONOCE A LA COMATOSA CTESPHON...
PUES LA CONOCIÓ POR BREVE TIEMPO, CUANDO ERA LA ESCLAVA NEFTHA, ANTES DE QUE MATASE A SU HERMANO, EL NIÑO-REY, Y SUBIESE AL TRONO DE MARFIL.
EL VERLA LE HACE DETENERSE POR UN INSTANTE...
...LO BASTANTE COMO PARA QUE UN ASOMBRADO VALXAVIER LO DESCUBRA, AUN EN SU ESTADO DE SEMITRANCE...
... Y DESVÍE PARTE DE SUS ENERGÍAS MÁGICAS PARA INVOCAR DE NUEVO A...
"CH'NEM HURURU SHAT'EBUT'E HAPULI..."
"...T'AKARUT'S UARAHE' EA QENA HAMU ISSUS..."

¡... UNOS SERES A LOS QUE EL CIMMERIO ESPERABA NO VOLVER A VER JAMÁS!
¿POR QUÉ LOS BRUJOS NUNCA LUCHÁIS EN PERSONA?
¡ÉSTE ES NUESTRO MODO DE LUCHAR, BOBO!
RRAARR
¿OCULTOS TRAS LAS FALDAS DE UNA MUJER, MIENTRAS ESOS MONSTRUOS OS HACEN EL TRABAJO SUCIO?
¡MALDITO SEAS. NO ME OCULTARÉ TRAS LA GENTIL ROSINA!
¡QUE ESTOS HORRORES SE QUEDEN EN SU ANILLO DE HUMO!
¡SOY TAN EXPERTO CON LA ESPADA COMO CON LA BRUJERÍA...!
¡... YO LE AJUSTARÉ LAS CUENTAS A ESTE BÁRBARO!
"¡ROMET CHOPESH CHAVI!"
ASÍ PUES, SE DICE CONAN, ÉL NO ES EL ÚNICO HOMBRE AL QUE MUEVE LA DELICADEZA DE UNA DAMISELA EN PELIGRO.
PERO, PARA SU SORPRESA, LOS MOVIMIENTOS DE VALXAVIER SON RÁPIDOS COMO LOS DE UN GATO...
Y, AL PRONTO, CONAN SE NOTA COMO UN PESADO BUEY QUE LUCHASE CONTRA UN ÁGIL LEOPARDO...
... MIENTRAS STORNELLA, CON LOS OJOS CERRADOS Y SU MENTE ENFOCADA, CONTINÚA CON SU ARCANO CANTURREO.
"T'AKARUT'S UARAHE'EA QENA HAMU ISSUS..."

¿QUÉ TE PASA, NORTEÑO?
¿TE SIENTES TORPE HOY?
AÚN NO, PERO DE TODOS MODOS...
SUENA UN TINTINEO TRAS SU CODO...
Y CONAN SABE QUE HA DERRIBADO UNA DE LAS FIGURILLAS DEL CÓNCLAVE DE CRISTAL.
PERO PARECE QUE TARDA...
...UNA ETERNIDAD...
.. EN CAER AL SUELO Y ROMPERSE.
ASÍ QUE LAS PALABRAS ESTIGIAS QUE VALXAVIER HA PRONUNCIADO AL INICIO DE SU LUCHA DEBEN DE SER OTRO ENCANTAMIENTO...
QUE HACE QUE EL TIEMPO SE FRENE PARA ÉL.
PERO EL HECHIZO HA QUEDADO ROTO AL CAER LA FIGURA.
¡Y CONAN SABE APROVECHARSE DE ELLO...!
AAAAAA
... Y LLEGAR HASTA SU CORAZÓN.
VALXAVIER APENAS TIENE TIEMPO, ANTES DE QUE LA OSCURIDAD LE SUMERJA...
RRRRR

...PARA LIBERAR A LOS MONSTRUOS QUE, ANTES, HA INVOCADO DE LA OSCURIDAD.
RRAAGGH
CONAN YA SABE, POR UNA DESAGRADABLE EXPERIENCIA, QUE SU ESPADA NO PUEDE HACER NADA A ESOS HORRORES...
PERO SE HA FIJADO EN QUE, POR SU MISMA CONSTRUCCIÓN, LOS MONSTRUOS HAN DE GIRAR SUS CUERPOS POR ENTERO, PARA VER LO QUE PASA JUNTO A ELLOS...
Y, PARA CONAN, VER...
RRRAARR
...EQUIVALE A ACTUAR.
¡JAIIIII!
POCOS SONIDOS EN ESTE MUNDO IGUALAN UN GRITO DE GUERRA CIMMERIO...
...PERO UNO DE ELLOS ES EL CAUSADO POR UN PAR DE SERES DE OTRO MUNDO AL GOLPEARSE EL UNO AL OTRO, CUANDO TRATAN DE APLASTAR AL MOSQUITO HUMANO QUE HA SALTADO POR SU PUNTO CIEGO...
...Y OTRO ES LA ENSORDECEDORA EXPLOSIÓN, ENTRE LLAMAS Y HUMO, QUE OCASIONA SU VIOLENTO ENCUENTRO.

CUANDO EL ACRE HUMO EMPIEZA A DESPEJARSE...
¿SABÍAS LO QUE IBA A PASAR, CIMMERIO?
¿CREES QUE SOY UNA ESPECIE DE ADIVINO, CHICA?
NO, ME LIMITÉ A LUCHAR LO MEJOR QUE PODÍA, Y A ESPERAR TENER SUERTE.
LA DESCARGA DEBE DE HABER MATADO A STORNELLA, PUES NO RESPIRA.
¿PUEDO RECOGER YA MI CÓNCLAVE DE CRISTAL?
SÍ, Y LA LÁGRIMA DE NITOCRIS...
SIEMPRE HE PENSADO QUE UN DIAMANTE SE VE MÁS BONITO EN UNA MUJER QUE EN MÍ, ASÍ QUE...
ME HAS SEGUIDO HASTA AQUÍ DESDE SHEM... ¿Y AHORA NO TOMARÁS NADA COMO RECOMPENSA?
NADA QUE TÚ NO QUIERAS DARME, ROSINA.
...QUIZÁ CUANDO SEAS UN POCO MAYOR.
AHORA, RECOJAMOS TUS JUGUETITOS BRILLANTES Y SALGAMOS DE AQUÍ...
¡ALTO!

¡CTESPHON... ¿VIVA?!
¿TAN LIMITADA ES TU EXPERIENCIA CON LA BRUJERÍA ESTIGIA, BÁRBARO...
...QUE NO RECONOCES UN DESPLAZAMIENTO SÍQUICO CUANDO OCURRE ANTE TUS OJOS?
NO TENGO NI IDEA DE LO QUE...
¡POR LOS HUESOS DE CROM! ¡TÚ NO ERES CTESPHON...
...SINO STORNELLA! ¡TE HAS APODERADO DEL CUERPO DE LA REINA!
UN CUERPO QUE PODRÁS TENER, TAL COMO TUVISTE A MI FANTASMA...
...SI TE CONVIERTES EN EL GUARDAESPALDAS PERSONAL DEL "REY", CUANDO REGRESE A LUXUR Y AL TRONO...
CON MI HERMANO MUERTO, NECESITO UN VERDADERO MACHO.
Y LO ÚNICO QUE DEBES HACER PARA PROBAR TU LEALTAD...
...ES MATAR A LA CHICA QUE VINISTE A RESCATAR.
OOOOH...
¿Y SI NO LA MATO?
ME VERÉ OBLIGADA A MATAROS A LOS DOS, PARA ADQUIRIR EL DIAMANTE Y LOS CRISTALES.

¡HAZ UN SOLO GESTO MÁGICO... Y TE ABRO LA CABEZA, SEAS UNA MUJER O NO!
SUPONGO QUE ESO ES UN NO.
¡GUARDIAS, ACUDID EN AYUDA DE VUESTRO REY!
¡SANTO PADRE SET!
¡MATADLOS A LOS DOS!
¡EL REY HA VUELTO A LA VIDA!
¡CUMPLIREMOS, PUES, SUS ÓRDENES Y DESTRIPAREMOS A LOS FORASTEROS!
¡NO HARÉIS NADA DE ESO!
¿QUIÉN DIABLOS...?
¡¿STORNELLA?!
PERO... TÚ... CTESPHON..
POR SET, NUBIS Y OSIRIS EL HOMBRE-MUJER...
¿ES QUE NO ENTIENDES NADA, BÁRBARO IGNORANTE?
¡ESE JURAMENTO! LA BRUJA SABBATHA LO PRONUNCIÓ EN..
¡CLARO! STORNELLA SE APODERÓ DEL CUERPO DE CTESPHON...
DEJANDO EL SUYO TAN VACÍO COMO TU DURO CRÁNEO...
¿LA MATAMOS TAMBIÉN A ELLA, MAJESTAD?
NO... NO ESTOY SEGURA...

NO TE GUSTARÍA VER DESTRUIR TU VERDADERO CUERPO, ¿EH, STORNELLA?
EN CAMBIO, YO ME ATREVO A ARRIESGAR TU CUERPO Y MI MENTE PARA SALVAR MIS PRECIOSAS JOYAS.
MAJESTAD... ¿POR QUÉ OS LLAMA CON SU PROPIO NOMBRE?
CREO QUE TU LEAL TROPA ESTÁ ALGO CONFUNDIDA, "ALTEZA"...
YO...
HAS DUDADO DEMASIADO, ESTIGIA..
DESDE HACE DÉCADAS, SÉ QUE UN TOQUE Y UNAS PALABRAS HARÍAN MARAVILLAS CON ESTAS FIGURAS...
VALE... ¡MATADLOS A TODOS!
¡MATADLOS A LOS TRES!
...PERO SÓLO SI ESO SE HACÍA EN EL TEMPLO DE NITOCRIS.
NUNCA HABRÍA PENSADO QUE LLEGARÍA AQUÍ PARA PODER DECIR...
"¡HARMACHIS HURURU KAUARUSHAGA OTUL!"
¡SET NOS GUARDE!
POR UN MOMENTO, UN BREVE INSTANTE, TODOS LOS OJOS PARPADEAN ANTE LA LUZ CEGADORA QUE PARECE SURGIR DEL CÓNCLAVE DE CRISTAL...

...Y, CUANDO LOS OJOS VUELVEN A ABRIRSE DE PAR EN PAR...
"¡ROMET PAOPHII ART'EBUHAYA ERUKAT'E!"
¡POR CROM EN SU MONTAÑA!
¡LAS BRILLANTES FIGURITAS HAN CRECIDO HASTA TENER EL TAMAÑO DE LOS HOMBRES Y MUJERES QUE FUERON EN EL PASADO!
PERO AHORA NO SON DE CARNE, SINO DE CRISTAL VIVO, Y NO SIGUEN LAS ORDENES DE REYES O SACERDOTES ESTIGIOS, SINO DE QUIEN LOS HA INVOCADO
Y SU ORDEN ES MATAR...
HGGNNN
ARRR
...Y MATAR...
...Y SEGUIR MATANDO.
HASTA QUE SÓLO SIGUEN VIVOS CONAN Y LA TEMBLOROSA ROSINA...

AHORA, EL CADÁVER DE LA ESCLAVA QUE LLEGÓ A SER CTESPHON III YACE SIN VIDA... PERO, ¿ES LA MENTE DE STORNELLA LA QUE HA PERECIDO CON ÉL?
ENTONCES, ¿DÓNDE ESTÁN LA MENTE Y EL ALMA DE CTESPHON?
¿RECORRE LOS PASILLOS DE LA NOCHE COMO UN FANTASMA?
QUIZÁ EL CIMMERIO NO DEBERÍA ESTAR PENSANDO EN ESTO...
...SINO EN LA BRUJA SABBATHA, QUE USA EL CUERPO DE STORNELLA COMO UN ARMA DE GUERRA...
...Y LANZA A LOS SERES CRISTALINOS CONTRA ÉL, DESDE TODAS LAS DIRECCIONES.
¡SABBATHA, TEN CUIDADO...!
...O, TRATANDO DE MATARME, MATARÁS A TU HIJA.
¡NO ME IMPORTA QUIÉN MUERA, SIEMPRE QUE RECUPERE MIS TESOROS...!
¡MADREEEE...!
¡ES CIERTO! ¡ERES MI PRECIOSO KHA SEMBLOR! PERO, ¿POR QUÉ ME MIRAS COMO UN LOCO DE CARNE Y HUESOS?
PERO... NO DEBERÍA ESTAR...
NO TE MIRA A TI, CHICA...
¡SINO A LA LÁGRIMA DE NITOCRIS QUE LLEVAS AL CUELLO!
¡LA QUIERE... Y PIENSA COGERLA...!

NNOOOOO
¡LA MAGIA QUE LLEVA DENTRO... DEBE SER MÍA!
¡ROSINA, NO DEJES QUE COJA ESA JOYA O LOS DOS MORIREMOS!
INSTINTIVAMENTE, LA CHICA CIERRA SUS MANOS EN DERREDOR DEL DIAMANTE, Y DICE LAS PALABRAS QUE OYÓ MUSITAR A SU MADRE CUANDO PRACTICABA EL HECHIZO, UNA Y OTRA VEZ, MIENTRAS ERA UNA NIÑA...
"H-HARMACHIS HURURU K-KAUARUSHAGA QTUL..."
"¡ROMET PAOPHII ART' EBUHAYA ERUKAT'E!"
LA POTENCIA DEL EMBRUJO, YA SEA SUSURRADO O INVOCADO A GRITOS, EL TOTAL...
DESDE QUE EL ALIENTO ABANDONÓ SU CUERPO INCORRUPTO, SU ESENCIA HA HABITADO EN LA JOYA QUE LLEVÓ EL NOMBRE DE SU PENA...
Y AHORA, ENFRENTÁNDOSE AL SER DIAMANTINO QUE FUERA KHA SEMBLOR, HAY OTRA FORMA CRISTALINA AÚN MÁS BRILLANTE...
Y AHORA, GRACIAS A UN EMBRUJO LANZADO HACE DINASTÍAS, SU CONSCIENCIA HABITA LOS CRISTALES SURGIDOS DEL MISMO AIRE...
¿¡NITOCRIS!?

...Y SE ENFRENTA AL SER SOBRENATURAL DE AQUEL A QUIEN HA ODIADO, Y LA ODIA, POR TODOS LOS SIGLOS...
SUS GARGANTAS DE CRISTAL NO FUERON HECHAS PARA PRONUNCIAR PALABRAS HUMANAS...
Y LOS EXTRAÑOS SONIDOS QUE EMITEN RESUENAN EN LOS CONFINES DE LA SALA, MIENTRAS EMPLEAN MAGIAS OLVIDADAS EL UNO CONTRA EL OTRO..
EN SU LEJANO TIEMPO, EL REY KULL SE HABRÍA PREGUNTADO SI LOS PODERES DE LA NITOCRIS DE CRISTAL ERAN INHERENTES A ELLA, O ALGO QUE ESTUDIÓ EN SUS ÚLTIMOS DÍAS...
PERO LA MENTE NO ENTRENADA DE CONAN VE A TRAVÉS DE LAS APARIENCIAS, LLEGANDO HASTA EL FONDO DE LAS COSAS...
¡NO TE ACERQUES, CHICA...!
¡CREO QUE ESOS DEMONIOS SE VAN A DESTRUIR MUTUAMENTE!
ESO ES MÁS UN DESEO QUE UNA DEDUCCIÓN...
PORQUE, ¿QUÉ ESPERANZA LES CABE A LOS MORTALES CUANDO PELEAN DIOSES... O DEMONIOS?
EL TORBELLINO MÁGICO GIRA AHORA LOCAMENTE DENTRO DEL SUBTERRÁNEO, IRRADIANDO DEL OTRORA SACERDOTE Y LA OTRORA REINA, COMO LAS ONDAS DE UN ESTANQUE AL CAER UNA GRAN ROCA...
AUNQUE NO SEAN OBJETOS SÓLIDOS, ATRAVIESAN LAS INMÓVILES FORMAS DEL NORTEÑO Y LA MUCHACHA, COMO DAGAS DE PURA ENERGÍA...
...MIENTRAS QUE EL RESTO DEL CÓNCLAVE DE CRISTAL HA SIDO INMOVILIZADO POR ESTE ESTALLIDO DE ENERGÍAS MISTICOMÁGICAS...

COMO UN HOMBRE QUE DESGARRA UN GRAN CAPULLO...
...CONAN AGARRA A ROSINA Y LA EMPUJA DETRÁS DE SÍ.
TALES MOVIMIENTOS SON AHORA TAN LENTOS COMO LOS DE UN HOMBRE QUE TRATASE DE CORRER AL FONDO DE UN APLASTANTE OCÉANO...
PERO LLEGAN A TIEMPO...
..APENAS A TIEMPO...
...ANTES DE QUE LA VENGANZA FINAL DE NITOCRIS..
...CHOQUE CON LA VENGANZA FINAL DE KHA SEMBLOR...
¡...Y NUNCA ANTES UN ODIO DE SIGLOS HA TERMINADO DE UN MODO TAN ESPECTACULAR, CON LAS MISMAS ALMAS DE LOS ANTAGONISTAS HECHAS AÑICOS... ASTILLAS DE CRISTAL!

Y, ENTRE ESAS ASTILLAS CRISTALINAS...
¡CROM! ¡HOY ESTIGIA HA PERDIDO A DOS SOBERANAS DE DOS ERAS DISTINTAS!
ME TEMO QUE TE HABRÁS DE BUSCAR NUEVOS JUGUETES, ROSINA...
¡MI CÓNCLAVE DE CRISTAL DESTRUIDO!
Y... ¿EL DIAMANTE...?
YA NO DERRAMARÁ MÁS LÁGRIMAS NI POR NITOCRIS NI POR NADIE, CHICA...
¡ESTÁ... FUNDIDO!
SÍ. LA FUERZA QUE SALIÓ DE ÉL ERA MUY PODEROSA...
BUENO, LO MEJOR SERÁ...
¡ESA SOMBRA...!
ES...
...MI MADRE EN EL CUERPO DE STORNELLA.
SÍ, NIÑA, SOY SABBATHA...
...Y STORNELLA...
...Y CTEPTHON...
...Y NITOCRIS, VENGADORA DEL REY.
ES TODAS ELLAS, CHICA, Y SUPONGO QUE NINGUNA DE ELLAS.
SU MENTE... SEA DE QUIEN SEA, DEBE DE HABERSE EXTRAVIADO POR LO SUCEDIDO...
...SOBRE TODO POR LA PÉRDIDA DEL DIAMANTE Y LOS CRISTALES.
¿TE PARECE QUE ESTO TIENE SENTIDO, ROSINA?

¿Rosina...?
Mis pobres cortesanos... en tantos pedazos... algunos tan pequeños...
Pero no te preocupes, Kha Semblor. Te armaré de nuevo, te lo prometo...
¡... aunque me lleve una eternidad!
¿Te quedarás a ayudarme, Cimmerio?
Quizá tengan algún valor, a pesar de las rajas, si los montamos de nuevo...
¡No! ¿Qué me está pasando?
¡Han sido hechos añicos, y ni todos los magos de Estigia podrían juntarlos!
¡Por los dioses, Rosina, quizá seas la más peligrosa de las mujeres que hoy han pasado por aquí!
¡A punto has estado de arrastrarme a tu mundo de fantasías!
Y si hubiera entrado en él, quizá jamás habría salido.
Ni siquiera me oyes, ¿verdad?
Bueno, el noble Dakin tendrá que resolver sus problemas robando las riquezas de otro.
Y yo veré si alguien en Luxur quiere recogeros a ambas, antes de partir.
Quizá te hagan trabajar en una rueca, o algo así, para ganarte el sustento.
Haré lo que pueda, pues las dos sois unas desvalidas. Pero, a la postre...
...tendréis que depender de la caridad de unos desconocidos.
Sigue:
Por el alma de un Cimmerio
FIN

1278
SANDU/92

# EL ATRACTIVO UNIVERSAL DE CONAN

por **BILL BARKER**

..."Quiero decir, ¿de qué hablas con un superhéroe?..."

Seguía allí sentado, mientras el teatro se vaciaba, después de acabar de ver veinte minutos de espadas destellantes y músculos hinchados y, sinceramente, deseaba haber pasado más tiempo en el gimnasio en las últimas dos semanas. En el escenario, Conan y los demás actores de la compañía acababan de presentar unos estándares que podrían ser tomados como modelo de físico para un tipo como yo. Sí, me daba cuenta de que lo que había visto allá arriba eran actores, pero eso aún empeoraba las cosas, porque ello significaba que había gente real que tenía ese aspecto... Quiero decir que es natural que los artistas de Marvel dibujen a gente que tenga ese aspecto, pero los tipos que yo había visto existían en realidad.

Así que allí estaba yo sentado, con mi bloc de notas y grabadora en las manos, algo nervioso, cuando oí una voz a mis espaldas: "¿El Señor Barker?", me volví hacia quien hablaba y vi a una mujer de agradable aspecto. "Sí, soy yo", conseguí contestarle. "¿Cómo lo ha sabido?" "Bueno, ahí está usted, sentado en un teatro vacío, con una grabadora y un bloc de notas en las manos", me explicó. "Naturalmente", acepté, y ella añadió: "Y yo tengo que verme con un escritor llamado Bill Barker, al que le dije que nos encontraríamos en el teatro después de la obra." Sonrió y me tendió la mano: "Hola, soy Lori Miller, trabajo en relaciones públicas de la Universal. Saldrán en un par de minutos." "¿Saldrán?", me extrañé. "Sí he pedido a dos Conan y al ayudante de coreografía que vengan a la entrevista. De esta manera podrá tener dos puntos de vista diferentes de lo que representa ser Conan, y otro más de cómo se crea y mantiene el espectáculo. Les he pedido a los Conan que vengan vestidos y maquillados como en la obra." "Excelente", dije, pero me pasó por la mente que quizá el tener que seguir con sus taparrabos, pelucas y maquillaje, después de la función, no les fuese a poner de muy buen humor. Y el tipo que yo había visto en el escenario era un tiarrón. "Relájate", me dije a mí mismo. "Quizá el tamaño también sea un truco..."

Seguíamos en el teatro vacío, hablando, cuando alcé la vista y contemplé lo que me pareció una visión, que atravesaba el escenario. No sabía si era la montaña que se venía a Mahoma o al revés, pero eran grandotes y eran dos de ellos. Dos musculosos superhéroes, vestidos exactamente igual, con taparrabos de pieles y cabello negro hasta los hombros. Su enorme tamaño quedaba claramente demostrado por el tipo, de tamaño normal, que caminaba junto a ellos. No diré que le doblaban en altura, pero el caso es que los Conan pasaban de alto al coreógrafo... y lo pasaban mucho... muchísimo. Me puse en pie para estrecharles las manos mientras Lori hacía las presentaciones, y debo admitir que mi brazo me pareció patéticamente enclenque, comparado con los de los dos actores que se hallaban frente a mí. "Éste es Ed Douglas, el ayudante del coreógrafo", dijo Lori al presentarme al de tamaño normal. "Y éstos son Deron McBee y Doug Rogel." "No me lo diga", le interrumpí. "Los que interpretan a Conan, ¿no?". Ambos bárbaros se echaron a reír. Un buen signo, me dije.

**Bill:** Empecemos con Ed, el coreógrafo, para que podamos tener algo de información acerca del espectáculo. Además es el más pequeño y menos intimidante. ¿Cuánto tiempo lleváis con la obra?

**Ed:** Yo empecé en la obra hace un par de años. Por aquel entonces rehicimos toda la coreografía. La mejoramos.

**Bill:** Vosotros seleccionáis a los actores, ¿no? Y también los entrenáis cuando se incorporan. ¿Qué es lo que buscáis en un actor que vaya a interpretar a Conan?

**Ed:** Les hacemos pasar por unas pruebas físicas muy duras. Naturalmente, lo que más buscamos es el tipo físico. Eso es lo primero más importante. Luego también buscamos equilibrio, fuerza, flexibilidad y que sepan seguir las instrucciones, que puedan recordar un poco de la coreografía que les mostramos en la audición. Es un proceso de selección muy riguroso. Y muy pocos actores son llamados para la segunda prueba.

**Bill:** ¿Cuántos Conan hay ahora haciendo la obra?

**Ed:** Ahora tenemos a seis.

**Bill:** ¿Y todos interpretáis a Conan? ¿No hacéis otros papeles? ¿Siempre hacéis del chico bueno?

**Deron:** Los otros actores van cambiando de personajes, pero los Conan casi siempre hacemos de Conan.

**Bill:** ¿Cuánto tiempo hace que estás interpretando a Conan, Doug?

**Doug:** Un par de años.

**Bill:** ¿Y cómo te enteraste de este papel? ¿Qué es lo que te trajo a la Universal?

**Doug:** Cuando me trasladé a California, hace unos tres años, unos amigos me trajeron a ver los Estudios de la Universal, y vi a Deron haciendo este espectáculo. Después de ver la obra, les dije a mis amigos que eso es lo que iba a hacer yo, mientras estuviese por aquí.

**Deron:** Me vio y se dijo que, si me habían contratado a mí también lo contratarían a él. Estaba seguro.

**Doug:** Me inspiraste.

**Bill:** ¿Cuántos espectáculos hacéis por semana cada uno de los actores?

**Deron:** Depende, pero el espectáculo es representado unos cuatro días por semana, y cada día se hacen cuatro o cinco funciones.

**Bill:** ¿Y luego pasáis algún tiempo en el parque con la gente?

**Deron:** Normalmente salimos después de cada espectáculo y firmamos autógrafos a la gente. Nos reunimos con ellos, los saludamos... y salimos en sus fotos.

**Doug:** Nos hacen un montón de fotos.

**Deron:** Un montón de fotos. Y videos y todo eso.

**Doug:** También nos mandan mucho a la ciudad, a salir en desfiles y en actos de caridad.

**Bill:** ¿Creéis que Conan es un buen modelo para los niños?

**Deron:** Sí, seguro.

**Doug:** Desde luego.

**Bill:** ¿Por qué?

**Doug:** Porque representa la personificación de la buena forma física. Y es el clásico bueno que se enfrenta al mal. En la sociedad actual, a los chavales les faltan modelos de rol positivos, y Conan representa para ellos un buen modelo de rol positivo, cuidadoso de su físico.

**Deron:** Y no usa armas de fuego.

**Bill:** Sólo espadas.

**Ed:** Ésa es un arma mucho más caballeresca.

**Bill:** El espectáculo lleva diez años en cartel, y es uno de los más populares del parque. ¿A qué atribuís este éxito?

**Deron:** A que es un espectáculo mágico. Hay dragones y brujos. Y mucha acción.

**Ed:** Creo que otro motivo es que aquí se cuenta una historia.

Una que tiene un principio, un desarrollo y un final. No es un simple espectáculo.

**Bill:** Realmente, la obra es fantástica. A mí me ha absorbido por completo.

**Doug:** Te haces parte de ella. De veras. Puedes perderte en lo que está sucediendo aquí...

**Ed:** A pesar de las muchas veces que he visto el espectáculo, sigo aplaudiendo y silbando cuando estoy aquí. Y pasándomelo bien.

**Doug:** Yo, cuando estoy sentado en el teatro viendo el espectáculo, descubro que me estoy poniendo en tensión. Y lo vemos muchas veces, para asegurarnos que todo sigue tan bien como al principio, y que todo lo que hacemos todos se ve bien desde aquí abajo. Nos sirve para mejorar nuestra actuación sobre el escenario.

**Deron:** Todos miramos cómo lo hacen los demás. Por ejemplo, yo aprendo truquillos de Doug. Y, si veo algo que hace que me gusta; se lo copio. Así de simple...

**Bill:** ¿Cuánta manga ancha tenéis en la interpretación? Quiero decir, ¿el espectáculo es muy rígido?

**Doug:** Bueno, la coreografía ha de ser exacta. No pueden haber desviaciones, porque está diseñada de modo que sea segura para todos los actores. Las armas que usamos son reales y uno podría resultar herido. Pero, mientras sigamos la coreografía, en donde sí que podemos improvisar algo es en los tiempos que hay entre peleas... antes de la siguiente secuencia de lucha.

**Ed:** Es muy importante que se siga la coreografía al pie de la letra, porque si no, tal como decía Doug, alguien podría resultar herido.

**Deron:** Además, resulta que hay muchos guerreros intercambiables. En otras palabras, a uno lo pueden incluir en tres o cuatro repartos diferentes. Esto significa que puedo encontrarme en escena, luchando con tipos contra los que no me he enfrentado en meses... pero, como la coreografía siempre es la misma, estoy a salvo. Y esto también mantiene la continuidad del espectáculo. Si, en cambio, dejásemos que los actores andasen por ahí tirándose mandobles sin ton ni son, resultarían ridículos, aparte de que podrían acabar matándose unos a otros.

**Bill:** ¿Se hacen muchos ensayos antes de integrarse en la obra?

**Ed:** Con el último grupo que entrenamos estuvimos ensayando, no sé, unas seis semanas.

**Doug:** Yo ensayé durante seis semanas antes de entrar en el espectáculo. Y actué durante un mes... y entonces cambiaron toda la coreografía, así que tuve que aprenderme de nuevo todo el espectáculo.

**Deron:** Creo que las luchas siempre están evolucionando, porque los actores están continuamente tratando de añadir cosas nuevas, y los coreógrafos están viendo situaciones en las que se dicen: "Bueno, probemos esto, quizá haga que todo sea un poco más espectacular."

**Bill:** Aparte de hacer de Conan, ¿interpretáis algo fuera de aquí?

**Doug:** Yo trato de estar muy metido en mi profesión. Justo ahora estoy en un show de la tele llamado *Caballeros y Guerreros*. Eso ocupa buena parte de mi tiempo libre.

**Bill:** ¿Es el mismo tipo de personaje?

**Doug:** Es una especie de versión medieval del programa *Gladiadores Americanos*.

**Bill:** Como actores, ¿cómo os enfrentáis con un personaje que es más grande que la vida misma?

**Doug:** Todo ha de ser muy exagerado.

**Deron:** En mi caso, no me resulta difícil, porque nací con Batman y Superman y Spiderman. Crecí con los comics... y ahora, básicamente somos un puñado de críos que estamos interpretando a nuestro superhéroe favorito en el escenario.

**Doug:** Eso es.

**Deron:** ¡Y, además, nos pagan por hacerlo! Es una maravilla el hacerlo interpretando algo sobre lo que siempre fantaseabas cuando eras un crío. El venir aquí a interpretar a Conan es una oportunidad única de realizar una fantasía de chaval.

**Bill:** ¿Conocíais al personaje antes de las películas?

**Doug** y **Deron:** Oh, claro.

**Deron:** Yo aún tengo las novelas de Conan en mi casa. Y también tengo un montón de estos comics (muestra orgulloso el ejemplar de *La Espada Salvaje* que le he llevado).

**Doug:** No sé en el caso de Deron, pero la gente que me preparó a mí para el papel me hizo investigar mucho al personaje, así que tuve que buscar los libros en el altillo, desempolvarlos y volverlos a leer. Y hacer un análisis del personaje. Tuve que escribir desde cómo dormía Conan a lo que comía, de dónde era y a dónde iba...

**Bill:** Entonces, ¿por qué no les cuentas a los lectores un poco de lo que descubriste acerca de la vida de Conan?

**Doug:** Bueno, que era de Hyboria, eso es sabido...

**Deron:** Tú te lo has buscado, Doug.

**Doug:** Ya lo sé.

**Deron:** ¿No has visto que yo tenía la boca cerrada?

**Doug:** Debería haber leído mis notas...

**Bill:** De acuerdo, no voy a ponerte en un aprieto. Eso podría irritarte y eres mucho más grandullón que yo. Veamos Ed, tú eres el que mantiene la pureza del espectáculo, ¿no?

**Ed:** Bueno, periódicamente volvemos a los inicios, y eliminamos algunas de las modificaciones que hemos ido añadiendo. A veces venimos a ver el espectáculo, sin que los actores lo sepan. Pero la realidad es que todos son muy consistentes. Y la Universal es muy buena, al darnos tiempo suficiente para mantener las cosas tal como debe ser... además de mantenerlas seguras y excitantes.

**Doug:** Sé que todos nosotros estamos muy orgullosos de lo que estamos haciendo: no vamos a salir ahí, ante 2.000 personas, cinco veces al día, sin dar lo mejor que llevamos dentro. Porque la gente se nos lleva luego a casa con ellos. La gente está realmente excitada por estar viendo a Conan, y nosotros no queremos fallarles.

**Bill:** ¿Cómo se siente uno, siendo un superhéroe? ¿Con la gente pidiéndoos fotos y autógrafos? ¿Cómo os sentís por todo eso?

**Doug:** Yo me siento como un privilegiado. No podría pedirle a Dios que me pusiese en un sitio mejor que éste, para hacer algo mejor que lo que hago: hacer feliz a la gente.

**Deron:** Es maravilloso.

**Bill:** ¿Querríais contarles a los lectores, bueno... no los fallos, pero sí las cosas interesantes que os hayan pasado en el escenario durante el espectáculo?

**Doug:** ¿De cuánto tiempo dispones?

**Ed:** Una de las cosas más divertidas fue cuando Mike perdió su peluca.

**Doug:** Creo que todos hemos perdido la peluca en un momento u otro.

**Deron:** Sí que es verdad.

**Ed:** Pero la suya se le cayó de repente...

**Deron:** Sí, y llevaba el pelo cortado al cero.

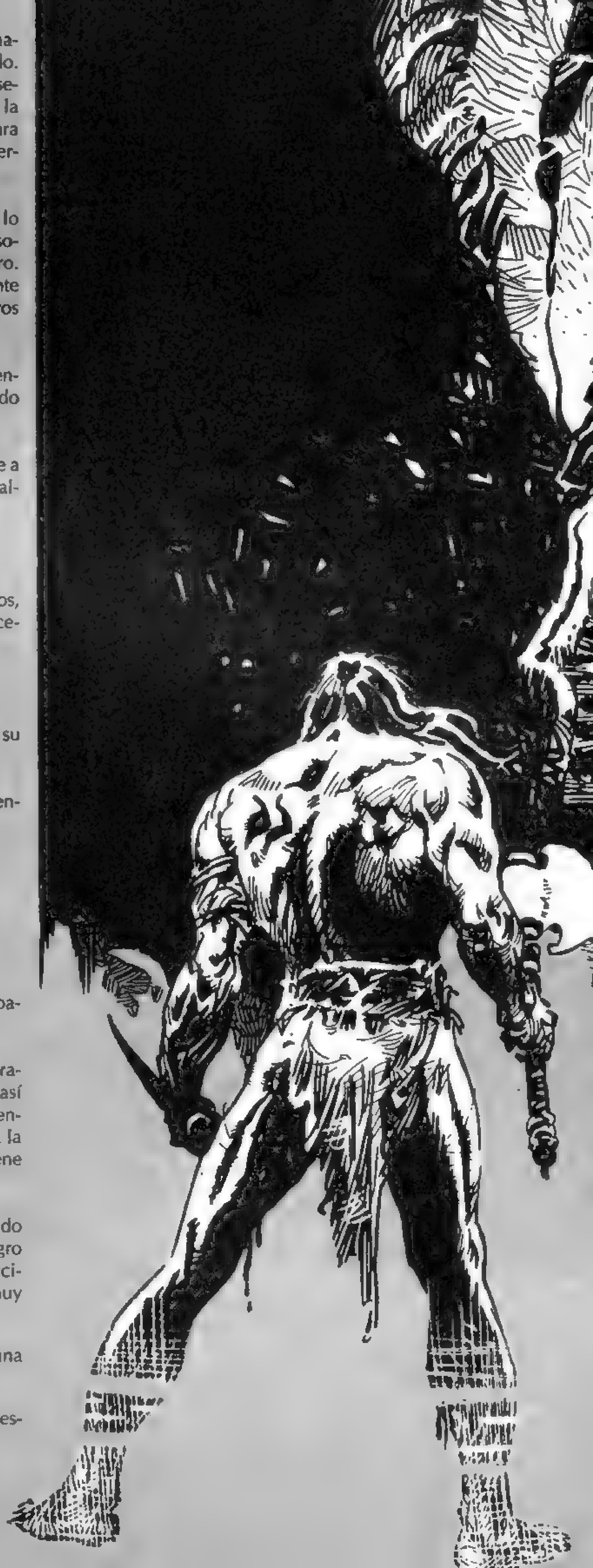
**Doug:** La mía se me amontonó de tal modo en lo alto, que parecía que llevaba encima un murciélago que aletease.

**Ed:** Otro de los problemas es que todo el espectáculo está grabado en cinta, y ésa va corriendo y no se la puede parar, así que si pasa algo, tienes que tratar de arreglarlo, pero siguiendo el sonido de la obra. La coreografía está acompasada a la cinta. Y si uno se sale de ella, puede sucederle algo... Tiene que volver a coger el ritmo, el paso.

**Doug:** La gente no se da cuenta de que, por muy divertido que sea el espectáculo, también hay un elemento de peligro en el mismo. Las armas son de verdad y pueden suceder accidentes muy reales. Es por eso por lo que hemos de estar muy entrenados.

**Bill:** El fuego que hay en el escenario es muy real. Y hay una gran caída por esa cuerda...

**Deron:** Son unos diez metros, pero cuando estás mirando desde arriba, parece mucho más...



**Bill:** El viejo síndrome del trampolín...

**Deron:** Justo.

**Bill:** Ed ha mencionado que, cuando hace pruebas para posibles Conan, lo primero que busca es el tipo de cuerpo. ¿Qué es lo que os llevó a vosotros al culturismo, y os dio esos cuerpazos? ¿Acaso os daban muchas tortas en el colegio?

**Deron:** En lo que a mí respecta, yo crecí enamorado de los comics: siempre he deseado ser un superhéroe. Recuerdo que, un Carnaval, mi padre me llevó a los festejos y allí había alguien vestido de Batman; mi padre me alzó sobre sus hombros y yo toque a Batman... Eso me excitó tanto que se me puso la carne de gallina. Y aunque yo quería ser eso, crecí muy canijo, delgadito. Básicamente era el tipo de chico del que todos abusan, así que decidí que quería cambiar de tipo, y el culturismo era un camino que podía seguir para cambiar de imagen.

**Bill:** ¿Cuánto tiempo llevas en ello?

**Deron:** Unos trece años. Pero pregúntale a Doug, que sí que ha sido un buen culturista y levantador de pesas.

**Doug:** Sí, yo empecé de un modo similar. Levantaba pesas para conseguir que la gente me respetase más. Para pagarme los estudios trabajé en un almacén de repuestos de automóvil y acabé de capataz. Pero tenía que estar todo el día con camioneros y esa gente, si ven a un chaval canijo, no le tienen ningún respeto, así que me dije que quería darles una buena lección y empecé con las pesas y acabé por entrar en competiciones de levantamiento y de culturismo. Lo que pasa es que, cuando has llegado a un punto en el que te puedes defender y has ganado el respeto de los demás, ya puedes relajarte un poco, porque ya sabes lo que eres, y no tienes que seguir demostrándoselo a todos.

**Bill:** Así que para los dos es algo más que una cosa física, porque el culturismo tiene sus ramificaciones psicológicas, ¿no?

**Deron:** Oh, claro.

**Doug:** Absolutamente. ¡No te creerías lo que llega a respetarte la gente porque eres un poco más macizo que la persona media!

**Bill:** Sí que me lo creo.

**Deron:** Más que ninguna otra cosa, cuando te sientes bien por dentro, eso se nota. Así que no es sólo el ser grandote, es también el sentirte bien en ti mismo. Y eso sale fuera... Creo que la gente se siente más atraída por eso que por otra cosa...

**Bill:** Eso también es cierto para vuestro personaje. Una cosa: ¿vais por las noches al gimnasio a entrenaros, después de pasar todo el día siendo un superhéroe?

**Deron:** Yo trato de ir al menos cinco veces por semana. Pero habitualmente es antes de venir al trabajo.

**Bill:** ¿Cuánto tiempo?

**Deron:** Una hora.

**Doug:** Yo me entreno un par de horas diarias, y también lo hago antes del trabajo, porque, después de hacer cinco o seis representaciones por día acostumbro a estar bastante cansado. Me duelen las junturas y lo que quiero es irme a casa a relajarme.

**Bill:** Desde luego parece trabajoso. Yo me he cansado sólo de miraros...

**Doug:** Lo es.

**Bill:** Veo que, cuando dais entrevistas o hacéis apariciones personales, es como vuestro personaje y no como vosotros mismos. ¿Qué tal se siente uno siendo Conan en el siglo veinte? ¿Y cómo os relacionáis con los chicos y la gente, como Conan?

**Deron:** Yo actúo más como Conan el Bárbaro en el escenario, y en cambio soy más yo cuando estoy con los chicos. Y es porque ya les impones, sólo al verte. Y si te acercas a ellos y les dices (pone una voz atronadora que va muy bien con todos esos músculos): "Soy Conan", lo más probable es que salgan corriendo del parque.

**Bill:** Sí, lo entiendo...

**Deron:** Si te conocen como una persona de verdad, pueden relacionarse contigo mucho más que si te acercas a ellos con ese comportamiento Bárbaro...

**Ed:** Los chicos responden mucho mejor a eso...

**Bill:** Pero los chicos responden, ¿al actor o al personaje?.

**Doug:** Habitualmente al personaje.

**Deron:** Pero no te creas que sólo los chicos. Un montón de grandes también te ven como Conan.

**Doug:** No es difícil vendérselo. Se lo creen. Y muchas veces, cuando estás haciéndote fotos con los chavales, te dicen: "Oye, te he visto en la película de ahí dentro", porque el espectáculo les parece una película. Realmente se creen haber visto una película...

**Bill:** Eso es interesante, porque el espectáculo tiene mucho más de teatro que de película.

**Ed:** Tienes que tener en cuenta que la mayor parte de la gente que viene aquí no ha visto nunca antes una obra de teatro. A lo que están acostumbrados es al cine y la televisión, y con eso relacionan el espectáculo.

**Deron:** Además que seguimos la norma del teatro: no tenemos en cuenta al público.

**Bill:** Y además está ese muro de agua, que aún os separa más. Y no hay que olvidar el foso.

**Ed:** Es un decorado fantástico.

**Bill:** ¿Y qué haréis luego? Lleváis en esto un par de años... ¿hay vida después de Conan?

**Doug:** Siempre podemos ir a la casa de asilo de Conan.

**Deron:** Creo que ambos deseamos pasar al mundo del cine y la televisión. Y seguimos empeñados en ello... ¿quién sabe?

**Bill:** Habéis dicho que hacéis muchas obras benéficas, además de publicidad para la Universal.

**Deron:** Sí, nos ofrecemos para muchas obras sociales con los niños.

**Doug:** Hacemos un montón de apariciones en hospitales y reunimos dinero para los niños maltratados. Cosas así.

**Ed:** La Universal es muy seria en eso de apoyar las obras benéficas.

**Bill:** Me gustaría hablar un rato de otra de las estrellas del espectáculo: la pirotecnia.

**Doug:** Oh, sí, los fuegos artificiales son maravillosos.

**Ed:** El fuego es tan específico como la coreografía. Los actores tienen botones que han de apretar, y eso enciende una luz en la sala de control. Si el actor no está donde el botón, entonces no estallan los fuegos.

**Bill:** Así que vosotros controláis los fuegos...

**Ed:** No es tanto el que los controlen. Es que deben de estar en unos sitios exactos, en donde están a salvo. Si no están en el punto exacto, no se dispara la pirotecnia.

**Doug:** Por ejemplo, ahí está el dragón que escupe fuego. En el escenario hay botones de dispuesto y disparo. Y si nuestros pies no están en esos botones, no hay el impulso eléctrico que advierte al director, en la sala de control, que ha de disparar la pirotecnia. Tenemos que estar en el momento exacto, en el lugar justo, para que se disparen los efectos. Aunque el control real se efectúa desde la sala.

**Bill:** ¿Hay un equipo técnico muy grande?

**Ed:** Tenemos a una persona entre bambalinas y a otra en la sala de control.

**Bill:** Entonces, ¿es que está todo muy automatizado o qué? Porque pasar, pasan muchas cosas...

**Deron:** Es que esa persona trabaja muchísimo...

**Doug:** Sonya es maravillosa. Además nos tiene las espadas siempre afiladas...

**Bill:** ¿Tenéis a Red Sonja entre bastidores, afilándoos las espadas?

**Doug:** No, Sonya es la mujer que trabaja tras los decorados. Ella se asegura de que todo esté en su lugar antes del espectáculo, y que el escenario esté barrido y limpio. Y eso es muy, muy importante, pues si el escenario no estuviera limpio, y las armas no estuviesen correctamente, alguno podría salir dañado. Como, por ejemplo, tropezando con algo en el escenario.

**Ed:** Aquí se cumple a la perfección la Ley de Murphy: si algo no está como debiera y eso puede hacer que algo vaya mal, irá mal. Así que todo el mundo es muy cuidadoso con su trabajo.

**Bill:** ¿No han tenido problemas con las espadas? ¡Porque les pegan unos buenos golpes a esas espadas tan pesadas!

**Doug:** En todo el tiempo que he estado aquí, han habido unas diez ocasiones en que se ha roto o astillado una espada.

**Bill:** Os encontráis en la poco común posición de ser superhéroes y, en cierto modo, estrellas de cine, pero todo eso lo dejáis aquí cuando os vais a casa. Os quitáis la peluca y el maquillaje, y volvéis a ser Doug y Deron. Al día siguiente os lo volvéis a poner todo, y otra vez sois Conan. ¿Cómo sienta eso?

**Deron:** Yo estoy muy agradecido de poder hacer lo que hago. Nos han elegido entre millares de otros que se ofrecieron, para hacer esto. Para mí esto es una auténtica oportunidad. Es una cosa maravillosa, desde luego me encanta lo que hago.

**Doug:** ¡Es tan maravilloso cuando acabas con tu trabajo y notas la respuesta del público! Porque, normalmente, se matan a aplaudir... y resulta maravilloso el estar ante dos mil personas, haciéndoles sentirse bien y consiguiendo una respuesta así. Vale mucho la pena el trabajar en hacer feliz a la gente.

**Deron:** Lo mejor para mí es el saber que otra gente está disfrutando con lo que estoy haciendo. Eso, más que el sentirme un superastro, es lo que me compensa a mí.

**Doug:** Es muy bueno el saber que la gente se lleva a su casa sus recuerdos, y las fotos que se hacen contigo. Y que hablarán de ti con sus amigos.

**Deron:** O saber que has hecho que ese día fuese algo especial para un chaval. Vienen hacia ti, criajos de un par de palmos de alto, con un trozo de papel y un lápiz, que casi son mayores que sus manos. Y tú les das un autógrafo. Eso sí que me hace sentir bien.

**Doug:** Hace un año, la Universal me envió a Tokio. Mientras estaba allí, se me acercó una dama japonesa, muy pequeñita, ¡estaba tan excitada! Era en una convención. Llevaba una foto que me había sacado fuera y que quería que le autografiase... ¡en el otro extremo del mundo había una foto mía! Y hay fotos nuestras por casi todos los países del mundo. Resulta asombroso pensar en la mucha gente que te ha visto. Me alegra mucho que me escogieran para hacer esto.

**Bill:** ¿Cada cuánto hacen audiciones, Ed? ¿Y a cuánta gente ven en las mismas? Lo digo por si hay algunos posibles futuros Conan leyendo esto...

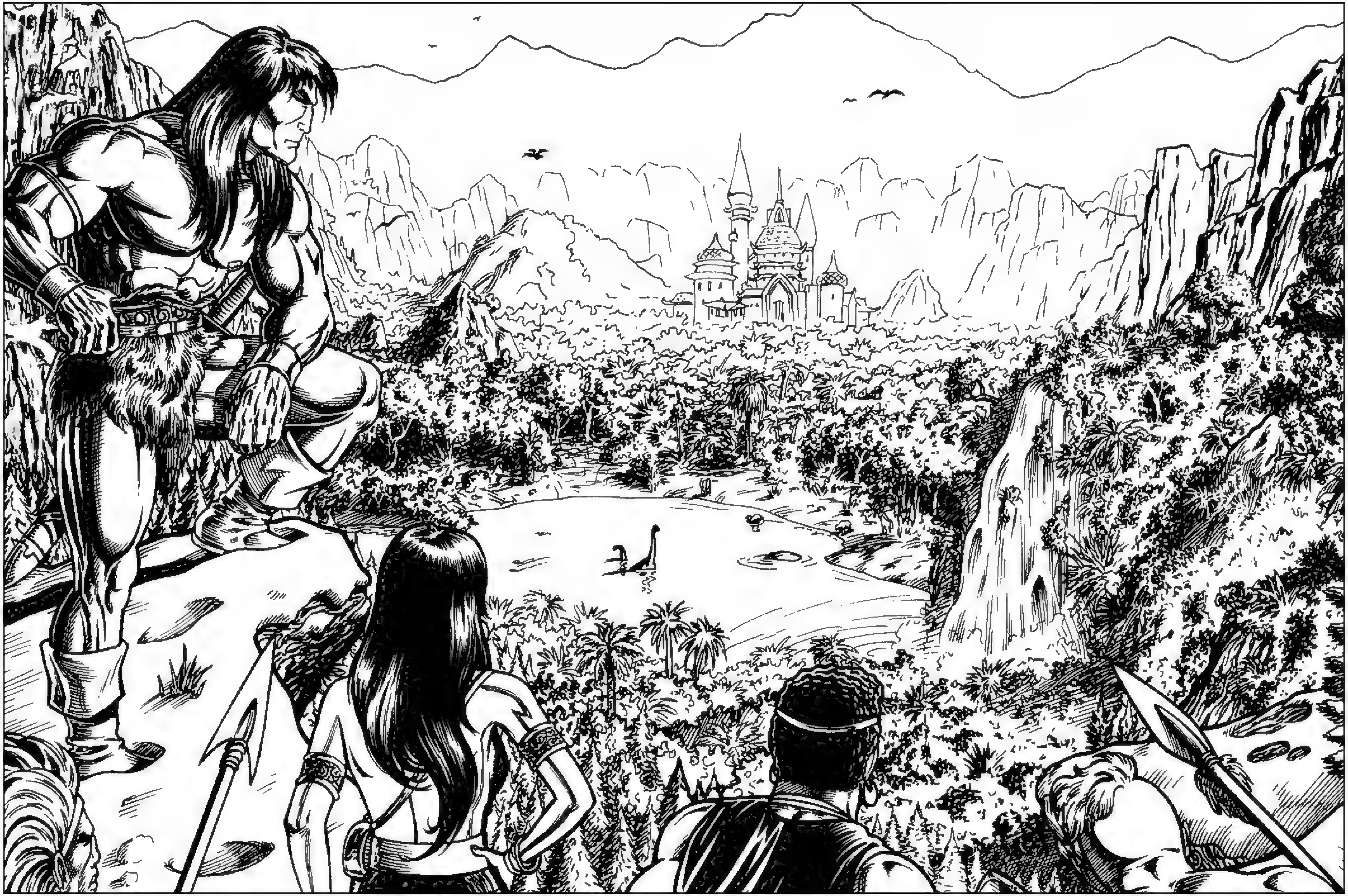
**Ed:** Normalmente una vez por año, pero realmente depende de las circunstancias. A veces los actores pasan mucho tiempo con nosotros y no necesitamos reemplazarlos. Otras veces se nos van cuatro o cinco actores a la vez y tenemos que hacer más pruebas. La última vez, hace un año, vimos a cuatrocientas o quinientas personas.

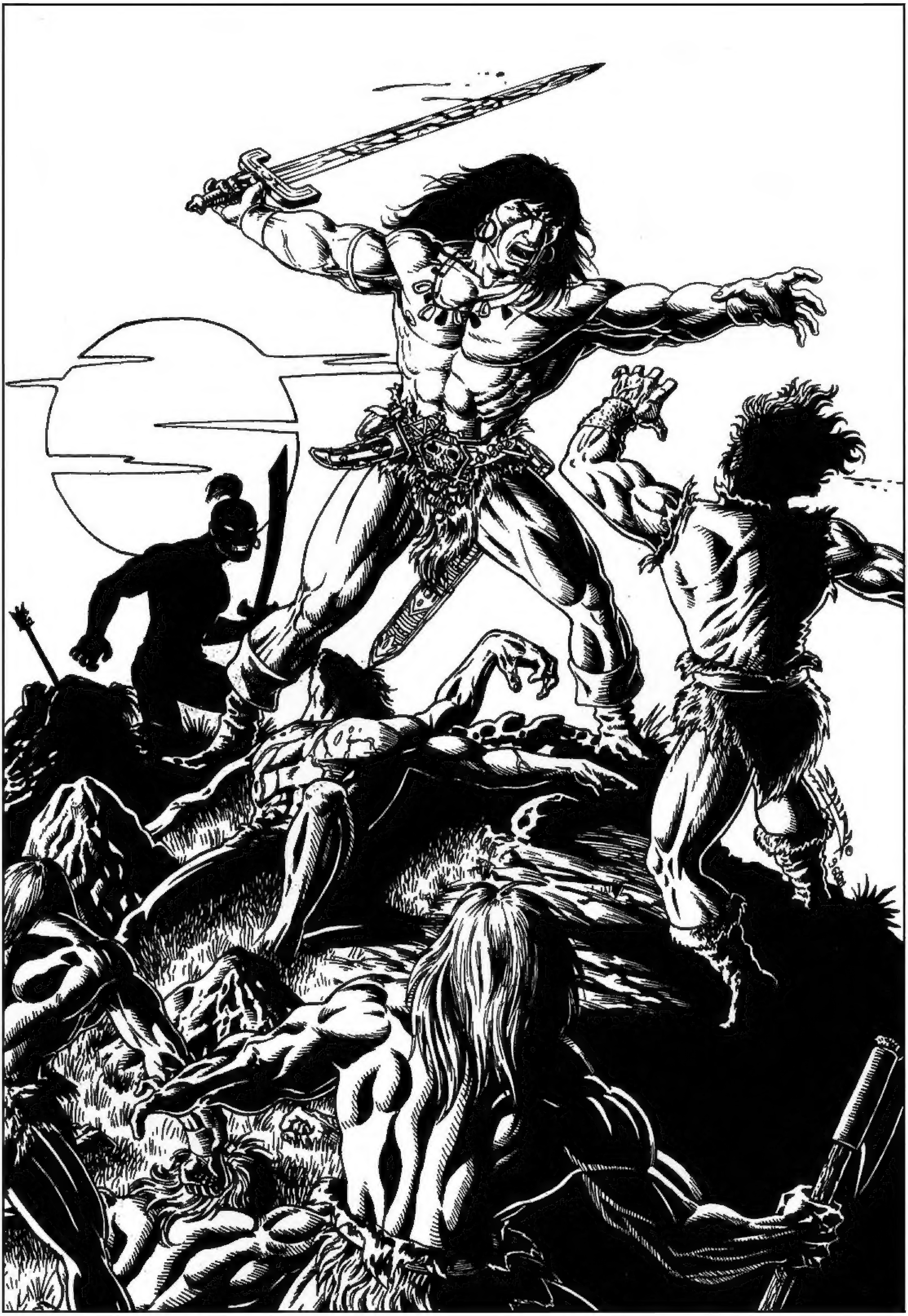
**Bill:** Muy bien, quiero daros las gracias por el tiempo que me habéis dedicado. ¡Y sólo he estado un poco intimidado...!

**Deron:** Pero si Doug y yo no somos tan terribles...

**Bill:** No hablaba por vosotros, sino de Ed. Es broma. Pero no hagáis nada bárbaro, hasta que me haya ido...

FIN





HOWTOARSENIOLUPIN